

## **Asambleas de los Estados miembros de la OMPI**

**Quincuagésima sexta serie de reuniones**  
**Ginebra, 3 a 11 de octubre de 2016**

### **INFORME FINANCIERO ANUAL Y ESTADOS FINANCIEROS DE 2015**

*preparados por la Secretaría*

1. El presente documento contiene el informe financiero anual y los estados financieros de 2015 (documento WO/PBC/25/9), que se presentan al Comité del Programa y Presupuesto (PBC) de la OMPI en su vigesimoquinta sesión (29 de agosto a 2 de septiembre de 2016).
2. Las decisiones que tome el PBC con respecto a este documento figurarán en la lista de decisiones adoptadas por el Comité del Programa y Presupuesto (documento A/56/12).

[Sigue el documento WO/PBC/25/9]

## **Comité del Programa y Presupuesto**

**Vigesimoquinta sesión**  
**Ginebra, 29 de agosto a 2 de septiembre de 2016**

INFORME FINANCIERO ANUAL Y ESTADOS FINANCIEROS DE 2015

*preparados por la Secretaría*

1. Los estados financieros de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) correspondientes al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015 se transmiten al Comité del Programa y Presupuesto (PBC) de conformidad con el artículo 8.11 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera, que establece que el PBC examinará los estados financieros y los informes de auditoría correspondientes y los transmitirá a la Asamblea General con las observaciones y recomendaciones que estime oportunas.
2. Los estados financieros de 2015 se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS). En el cuadragésimo tercer período de sesiones de las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI, que tuvo lugar entre el 24 de septiembre y el 3 de octubre de 2007, los Estados miembros acordaron, en principio, que la OMPI adoptase las IPSAS en 2010 (documento A/43/5). Los estados financieros de 2015 son la sexta serie de estados financieros preparados de conformidad con las IPSAS.
3. El informe del Auditor Externo sobre la auditoría de los estados financieros de 2015, junto con sus recomendaciones y las respuestas de la Secretaría al respecto, figuran en el documento WO/PBC/25/4.
4. Se propone el siguiente párrafo de decisión.

*5. El Comité del Programa y Presupuesto (PBC) recomendó a la Asamblea General y demás Asambleas de los Estados miembros de la OMPI la aprobación del Informe financiero anual y los estados financieros de 2015 (documento WO/PBC/25/9).*

[Siguen los estados financieros de 2015]



# **Organización Mundial de la Propiedad Intelectual**

Informe financiero anual y estados financieros

Ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015





## ÍNDICE

	Número de página
<b>INFORME FINANCIERO ANUAL</b>	
INTRODUCCIÓN	
EXAMEN Y ANÁLISIS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	
<b>ESTADOS FINANCIEROS</b>	
ESTADO I – Estado de la situación financiera	
ESTADO II – Estado de rendimiento financiero	
ESTADO III – Estado de cambios en los activos netos	
ESTADO IV – Estado de flujos de efectivo	
ESTADO V 2015 – Estado comparativo de importes presupuestados y reales	
ESTADO V 2014/2015 – Estado comparativo de importes presupuestados y reales	
<b>NOTAS SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS</b>	
Nota 1: Objetivos y presupuesto de la Organización	
Nota 2: Principios contables pertinentes	
Nota 3: Efectivo y equivalentes de efectivo	
Nota 4: Cuentas por cobrar, anticipos y pagos por adelantado	
Nota 5: Inventarios	
Nota 6: Equipo	
Nota 7: Propiedades de inversión	
Nota 8: Activos intangibles	
Nota 9: Terrenos y edificios	
Nota 10: Otros activos no corrientes	
Nota 11: Cuentas por pagar	
Nota 12: Beneficios a los empleados	
Nota 13: Transferencias por pagar	
Nota 14: Cobros anticipados	
Nota 15: Empréstitos	
Nota 16: Provisiones	
Nota 17: Otros pasivos	
Nota 18: Activos y pasivos contingentes	
Nota 19: Arrendamientos	
Nota 20: Transacciones con partes relacionadas	
Nota 21: Activos netos	
Nota 22: Conciliación del estado comparativo de importes presupuestados y reales y del estado de rendimiento financiero	
Nota 23: Ingresos	
Nota 24: Gastos	
Nota 25: Instrumentos financieros	
Nota 26: Ganancias y pérdidas cambiarias	
Nota 27: Hechos ocurridos después de la fecha de cierre de los estados financieros	
Nota 28: Información financiera por segmentos	
<b>ANEXOS</b>	
ANEXO I – Estado de la situación financiera por fuente de financiación (sin auditar)	
ANEXO II – Estado de rendimiento financiero por fuente de financiación (sin auditar)	
ANEXO II – Cuentas especiales por donante	
ANEXO IV – Pagos a título graciable	

## INFORME FINANCIERO ANUAL

### INTRODUCCIÓN

1. Los estados financieros de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) correspondientes al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015 se presentan a las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI de conformidad con el artículo 6.7 del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera. Los estados financieros se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS), elaboradas y aprobadas por la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSASB).
2. El informe del Auditor Externo sobre los estados financieros de 2015, junto con su dictamen, se presentan también a las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI según lo dispuesto en el artículo 8.11 y en el Anexo II del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera.
3. En este documento se presenta el informe financiero anual y los estados financieros, así como una sección de examen y análisis de estos últimos.

### EXAMEN Y ANÁLISIS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

4. El apartado de examen y análisis de los estados financieros incluye una visión general de las operaciones, el entorno, las estrategias y los objetivos financieros, las estrategias de gestión de riesgos, el rendimiento financiero y la situación financiera de la Organización en el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015. Ha sido preparado de acuerdo con la directriz de práctica recomendada número 2 de la IPSASB, y su objetivo es explicar las partidas contables, las transacciones y los eventos importantes que figuran en los estados financieros, así como los factores que los influenciaron. Este examen y análisis no forma parte de los estados financieros de la OMPI; sin embargo, debe leerse conjuntamente con estos (páginas 28 a 86).

### Panorama general de las operaciones y el entorno de la OMPI

5. La OMPI es el foro global en materia de servicios, políticas, información y cooperación sobre propiedad intelectual. Es un organismo especializado de las Naciones Unidas, que cuenta con 188 Estados miembros. La misión de la Organización consiste en liderar la conformación de un sistema internacional de propiedad intelectual equilibrado y eficaz que posibilite la innovación y la creatividad, a fin de favorecer el desarrollo económico, social y cultural de todos los países. El mandato, los órganos rectores y los procedimientos de la Organización quedaron definidos en el Convenio de la OMPI, por el que se constituyó la Organización en 1967.
6. Los Estados miembros de la OMPI determinan la orientación, el presupuesto y las actividades de la Organización a través de los órganos de toma de decisiones. Los principales órganos de adopción de decisiones y políticas de la OMPI son la Asamblea General y el Comité de Coordinación. La Asamblea General está compuesta por los Estados parte del Convenio de la OMPI y que son miembros de cualquiera de las Uniones administradas por la OMPI. El Comité de Coordinación está compuesto por los miembros integrantes de los Comités Ejecutivos de las Uniones de París y de Berna, un cuarto de los Estados parte en el Convenio de la OMPI que no son miembros de ninguna de las Uniones, y Suiza, en tanto que Estado en cuyo territorio tiene su sede la Organización.
7. La Asamblea General nombra al Director General de la OMPI a propuesta del Comité de Coordinación. El Director General es el alto funcionario de mayor nivel de la Organización. El Director General cuenta con la asistencia del equipo directivo superior (integrado por cuatro Directores Generales Adjuntos y cuatro Subdirectores Generales, así como por el Consejero Jurídico y el Director del Departamento de Gestión de los Recursos Humanos) para

proporcionar orientación estratégica sobre los programas de la OMPI y gestionar sus respectivos sectores y programas, con objeto de asegurar la obtención de unos resultados en consonancia con el presupuesto por programas.

8. La OMPI obtiene la mayor parte de sus ingresos de las tasas que abonan los usuarios de sus servicios de propiedad intelectual por patentes, marcas y diseños industriales. La prestación de esos servicios se realiza a través del Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT) y los sistemas de Madrid y La Haya. En 2015, las tasas por tales actividades representaron un 90,9% de los ingresos totales de la Organización y, las tasas del Sistema del PCT generaron de por sí el 72,1% de esos ingresos.

9. Esos ingresos por servicios de pago son posibles gracias a la demanda internacional de títulos de propiedad intelectual. Aunque esa demanda se ve influida por la evolución de la economía mundial, desde 2010 la actividad de presentación de solicitudes de títulos de propiedad intelectual ha seguido creciendo pese a la desigual recuperación económica tras la crisis financiera mundial que estalló en 2008. Las últimas estadísticas disponibles –que abarcan hasta finales de 2014– muestran que, a nivel mundial, las solicitudes de patentes y marcas han aumentado cada año desde 2010. Sin embargo, las solicitudes de diseños industriales disminuyeron en 2014, tras 20 años de crecimiento.

10. Otros factores externos que pueden influir en los ingresos que la Organización percibe por ese tipo de servicios son los niveles de inversión en investigación y desarrollo, los niveles de confianza tecnológica y las fluctuaciones de los tipos de cambio. Por lo que respecta al Sistema del PCT en particular, otros factores importantes incluyen la cuantía de las tasas PCT en comparación con las aplicables a otros medios de presentación de solicitudes de registro de patente, el atractivo y el valor de los servicios del PCT en comparación con los demás medios de presentación, y las estrategias individuales de las empresas en materia de patentes.

### **Panorama general de los objetivos financieros y las estrategias de la OMPI**

11. Las actividades financieras de la OMPI están reguladas por su Reglamento Financiero, aprobado por la Asamblea General. El Director General establece la Reglamentación Financiera de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento Financiero. El Comité del Programa y Presupuesto de la OMPI es informado de cualquier modificación de la Reglamentación Financiera. La Reglamentación Financiera regula todas las actividades de gestión financiera de la Organización. El Director General delega en el Contralor la competencia y la responsabilidad de aplicar el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera.

12. Cada dos años, el Director General presenta un presupuesto por programas a los Estados miembros para su aprobación. En dicho presupuesto se hacen constar los objetivos, las mediciones del rendimiento y la planificación presupuestaria para todas las actividades propuestas. El presupuesto por programas correspondiente al bienio 2014/15 fue aprobado por las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI el 12 de diciembre de 2013. En el presupuesto por programas se establece la planificación bienal en el marco estratégico global del plan estratégico a mediano plazo.

13. La Organización utiliza un sistema de gestión por resultados para garantizar que los recursos se presupuesten y apliquen en consonancia con los resultados y prioridades de la Organización. El rendimiento de la Organización se mide y analiza de forma periódica a través de indicadores de rendimiento, objetivos y referencias. En ese sistema, tanto el presupuesto por programas como el plan estratégico a mediano plazo se incardinan en el marco de planificación de la OMPI, junto con los planes de trabajo anuales y los objetivos individuales de los miembros del personal.

14. La Organización gestiona el nivel de sus reservas con arreglo a su política de reservas, que se revisó en 2015. Las reservas de la OMPI se contabilizan como activos netos de la Organización y sirven para minimizar las repercusiones de los déficits de ingresos y para maximizar la probabilidad de que la Organización pueda cumplir con sus obligaciones a corto plazo y mantener la estabilidad financiera. Un componente básico de esa política es el mecanismo para fijar el nivel requerido de reservas en un porcentaje del gasto bienal estimado de las Uniones administradas por la Organización. En dicha política se establecen asimismo los principios y el sistema de aprobación del uso de las reservas para proyectos no recurrentes de mejora de la infraestructura y en circunstancias excepcionales.

15. La Organización gestiona sus inversiones con arreglo a su política de inversiones, que también se revisó en 2015. Conforme a esa política, los objetivos principales de la gestión de las inversiones de la Organización son, por orden de prioridad: i) la conservación del capital; ii) la liquidez y iii) dentro de los límites establecidos por los incisos i) y ii), la tasa de rendimiento. Cuando sea posible y apropiado, la Organización tratará de obtener, tanto para el efectivo para gastos de funcionamiento como el efectivo básico, una rentabilidad similar a la del mercado.

### **Panorama general de la estrategia de gestión de riesgos de la OMPI**

16. La política de gestión de riesgos de la OMPI proporciona a la Organización un enfoque de gestión de los riesgos y los controles internos coherente y orientado a las actividades, a fin de contribuir al logro de los objetivos estratégicos y los resultados esperados. Dicha política se ve complementada por el manual de gestión de riesgos y controles internos de la OMPI, que trata de los detalles operativos de la gestión de los riesgos y los controles internos en el día a día. La política y el manual, junto las disposiciones institucionales, la asignación de funciones y responsabilidades, los procesos y las actividades de gestión de los riesgos y los controles internos componen el marco de gestión de riesgos de la OMPI.

17. De acuerdo con los principios rectores de la política de gestión de riesgos de la OMPI, la gestión de riesgos se considera una responsabilidad de toda la Organización. Todo el personal participa en la gestión de riesgos, y la responsabilidad última recae en el equipo directivo superior. El Grupo de Gestión de Riesgos de la OMPI, presidido por el Director General de la Organización, identifica y revisa cuáles son los riesgos de tipo estratégico u organizacional. La gestión de riesgos se lleva a cabo como parte integral del ciclo de gestión basada en resultados de la Organización. Los Estados miembros consignan su tolerancia al riesgo en la declaración de apetito de riesgo de la OMPI, que orienta la estrategia de gestión de riesgos de la Organización.

### **Panorama general de los estados financieros**

18. Los estados financieros elaborados conforme a las IPSAS constan de:

- Un estado de la situación financiera, en el que se exponen detalladamente los activos netos (la diferencia existente entre el total de activos y el total de pasivos) de la Organización. En ese estado se ofrece información sobre la solidez financiera de la Organización y los recursos disponibles para apoyar sus objetivos futuros;
- Un estado de rendimiento financiero, en el que se calcula el superávit o déficit neto (la diferencia existente entre el total de ingresos y el total de gastos) correspondiente al año. En ese estado se ofrece información sobre las fuentes de ingresos de la Organización y los costos de sus actividades. El superávit o déficit anual se presenta sobre una base contable integral de acumulación (o devengo), en la que se reconocen los ingresos en el período en que se obtienen y los gastos en el momento en que se incurren, independientemente de cuándo se reciba o se abone el efectivo correspondiente;

- Un estado de cambios en los activos netos, en el que se señalan los cambios habidos en la situación de los activos netos durante el año. En ese estado se destacan las fuentes de los cambios en la situación financiera global de la Organización, entre los que figuran los debidos al superávit o al déficit correspondiente al ejercicio;
- Un estado de flujos de efectivo, en el que se exponen los movimientos de efectivo habidos durante el ejercicio como consecuencia de las actividades operativas, de inversión y de financiación. En ese estado se ofrece información sobre la manera en que se ha obtenido y utilizado el efectivo durante el ejercicio, incluidos los empréstitos y su reembolso, y la adquisición y enajenación de activos fijos. En contraposición al estado de rendimiento financiero, en el estado de flujos de efectivo de la Organización se calcula la diferencia existente entre el efectivo que entra en la Organización y el efectivo que sale de ella;
- Un estado comparativo de importes presupuestados y reales, en el que se expone una comparación de los importes presupuestados con arreglo al presupuesto por programas, y los importes reales correspondientes al año. Ese estado se prepara partiendo de una base presupuestaria, para la que se utiliza una base contable de acumulación (o devengo) modificada. En él se ofrece información sobre la medida en la que se han obtenido y utilizado los recursos de conformidad con el presupuesto aprobado;
- Notas sobre los estados financieros, que sirven para comprender los principales estados financieros. Las Notas comprenden un resumen de los principios contables pertinentes y otra información explicativa. Asimismo, en ellas se divulga información exigida por las IPSAS que no se expone en los principales estados financieros.

### **Aspectos destacados de los estados financieros**

19. En los estados financieros de la OMPI de 2015 elaborados conforme a las IPSAS se reconoce un superávit en el ejercicio de 33,3 millones de francos suizos, y el correspondiente incremento de los activos netos de 245,8 millones de francos suizos en 2014 a 279,1 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2015.

20. El superávit de 33,3 millones de francos suizos registrado en 2015 contrasta con el superávit de 37,0 millones de francos suizos habido en 2014. En 2015, los ingresos totales se incrementaron en 11,7 millones de francos suizos con respecto a 2014, principalmente debido al aumento de 12,8 millones de francos suizos experimentado por los ingresos por tasas del Sistema de Madrid. Los gastos totales aumentaron en 15,4 millones de francos suizos con respecto a 2014. Si bien los gastos de personal se mantuvieron relativamente estables respecto a los del año precedente, casi todas las demás categorías de gastos aumentaron, en especial los servicios contractuales, que en 2015 superaron en 8,5 millones de francos suizos las cifras de 2014.

21. Los activos totales de la OMPI pasaron de 969,4 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2014 a 977,0 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2015. El efectivo y los equivalentes de efectivo ascendían a un total de 489,5 millones de francos suizos a finales de 2015 (50,1% de los activos totales), lo que representa un incremento de 15,0 millones de francos suizos frente al año anterior y se logró incluso si la OMPI efectuó en noviembre de 2015 un reembolso de capital de 24,0 millones de francos suizos de uno de los préstamos que tenía suscritos. La Organización mantiene inversiones importantes en activos fijos, en particular en terrenos, edificios, propiedades de inversión, activos intangibles y equipo, por un valor neto en libros total de 417,8 millones de francos suizos (42,8% de los activos totales). En 2015 prosiguieron las inversiones en activos fijos, entre ellas 6,2 millones de francos suizos en adiciones a edificios y construcciones. Aunque el edificio de la nueva sala de conferencias se puso en funcionamiento en septiembre de 2014, durante 2015 se efectuaron algunos trabajos pendientes en su interior y en el exterior. En 2015 se terminó también el proyecto de obras

destinadas a fomentar la seguridad, que comprendía el nuevo centro de acceso, el centro de operaciones de seguridad y el perímetro de seguridad.

22. Los pasivos principales de la Organización al 31 de diciembre de 2015 corresponden a cuentas por pagar y cobros anticipados por un importe de 359,8 millones de francos suizos (lo que representa el 51,5% de los pasivos totales) y el pasivo por beneficios a los empleados por importe de 171,5 millones de francos suizos (24,6% de los pasivos totales). Los empréstitos ascendían a 110,0 millones de francos suizos a finales de 2015, en comparación con 139,2 millones de francos suizos a finales de 2014. Como se ha precisado anteriormente, en 2015 la Organización efectuó un reembolso de capital de 24,0 millones de francos suizos sobre uno de esos préstamos, además de los reembolsos corrientes.

23. Los activos netos de la Organización, que consisten en los fondos de reserva y los fondos de operaciones, ascendían a 279,1 millones de francos suizos a finales de 2015. La política de reservas de la OMPI se revisó en 2015, y los cambios introducidos incluyen la creación de una reserva específica denominada reserva para proyectos especiales. Esa reserva se presenta ahora de manera separada en los estados financieros y recoge las consignaciones destinadas a proyectos financiados con cargo a los fondos de reserva, deducción hecha de los gastos acumulados. Su saldo al 31 de diciembre de 2015 ascendía a 23,7 millones de francos suizos, correspondientes a fondos asignados a proyectos ya aprobados.

### Rendimiento financiero

24. Los resultados de la Organización en 2015 muestran un superávit en el año de 33,3 millones de francos suizos, con unos ingresos totales de 381,9 millones de francos suizos y unos gastos totales de 348,6 millones de francos suizos. Cabe comparar esas cifras con el superávit de 37,0 millones de francos suizos registrado en 2014, con un total de ingresos de 370,2 millones de francos suizos y un total de gastos de 333,2 millones de francos suizos.

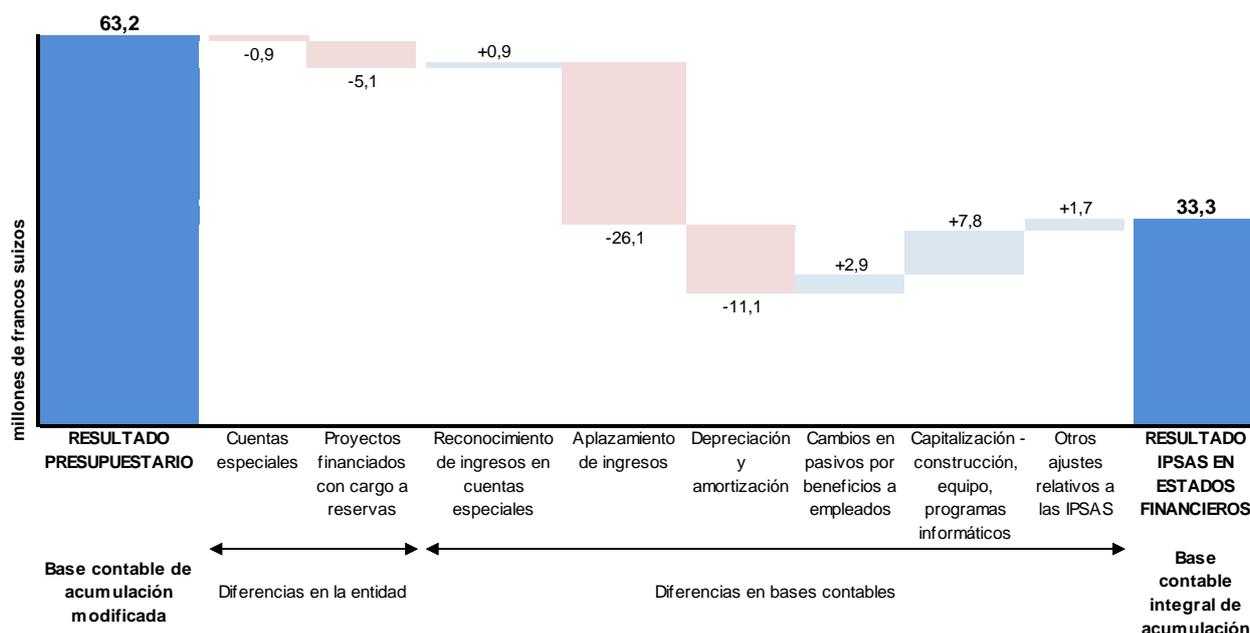
25. El resultado del presupuesto por programas de 2015 elaborado con arreglo a una base contable de acumulación (o devengo) modificada (es decir, antes de la incidencia de los ajustes realizados conforme a las IPSAS) fue de un superávit de 63,2 millones de francos suizos. En los resultados de la Organización en 2015 expuestos con arreglo a las IPSAS figuran las cuentas especiales, los proyectos financiados con cargo a las reservas y la incidencia de los ajustes relativos a la base contable integral de acumulación (o devengo) efectuados conforme a las IPSAS:

#### Resumen del rendimiento financiero por fuente de financiación

	Presupuesto por programas	Cuentas especiales	Proyectos financiados con cargo a reservas	Ajustes IPSAS	Total	Total
	2015	2015	2015	2015	2015	2014
<i>(en millones de francos suizos)</i>						
Total ingresos	397,0	9,4	0,0	-24,5	381,9	370,2
Total gastos	333,8	10,3	5,1	-0,6	348,6	333,2
<b>Superávit/(déficit) neto</b>	<b>63,2</b>	<b>-0,9</b>	<b>-5,1</b>	<b>-23,9</b>	<b>33,3</b>	<b>37,0</b>

26. En el gráfico que figura a continuación se resumen las principales diferencias existentes entre el superávit de 63,2 millones de francos suizos del presupuesto por programas y el superávit de 33,3 millones de francos suizos para toda la Organización sobre la base de las IPSAS:

Movimiento desde el resultado obtenido sobre una base presupuestaria hasta el resultado obtenido conforme a las IPSAS (2015)



27. Los estados financieros de la OMPI elaborados conforme a las IPSAS abarcan todos los sectores y actividades de la Organización. La inclusión de los resultados obtenidos antes de los ajustes realizados con arreglo a las IPSAS respecto de las cuentas especiales (déficit de 900.000 francos suizos) y los proyectos financiados con cargo a las reservas (déficit de 5,1 millones de francos suizos) representan “diferencias en la entidad” entre el resultado del presupuesto y el superávit reflejado en los estados financieros conforme a las IPSAS.

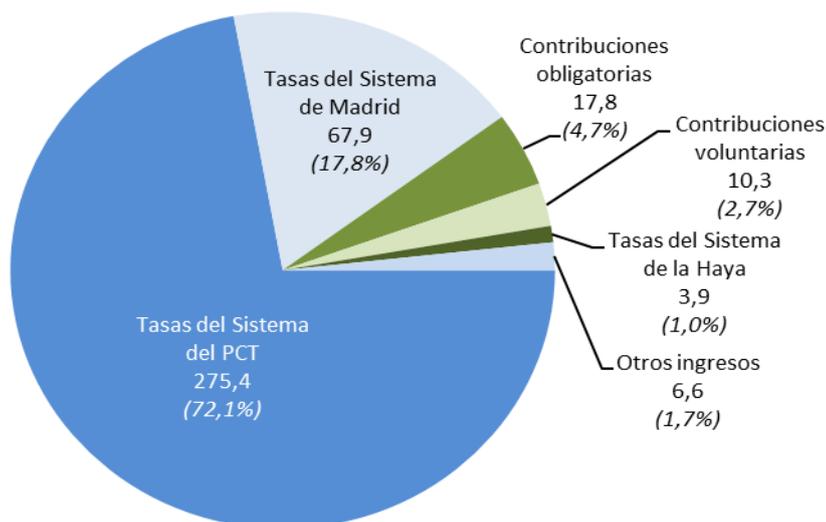
28. La aplicación de la base contable integral de acumulación (o devengo) según lo exigido por las IPSAS da lugar a una serie de diferencias en la base contable que inciden en el resultado del ejercicio. El efecto neto de esos ajustes es un déficit de 23,9 millones de francos suizos.

- Con arreglo a las IPSAS, los ingresos procedentes de contribuciones voluntarias contabilizadas en la partida de cuentas especiales se reconocen cuando se satisfacen las condiciones estipuladas en los acuerdos con los donantes y se incurre en los gastos previstos en el programa de trabajo. El ajuste resultante da lugar a un aumento de 0,9 millones de francos suizos en el resultado del ejercicio.
- Las IPSAS exigen que los ingresos procedentes de tasas sean diferidos hasta el momento en que se consideren devengados, lo que en el caso de las solicitudes internacionales se produce cuando tiene lugar la publicación final. En lo que respecta a las solicitudes PCT, se reconoce una cuenta por cobrar si la solicitud ha sido presentada pero la Organización no ha recibido la tasa correspondiente.
- Además, la OMPI también reconoce ingresos diferidos en relación con la financiación de obras de construcción para fomentar la seguridad a cargo de la Fundación de Inmuebles para las Organizaciones Internacionales (FIPOI). La repercusión global de esos ajustes es una reducción de ingresos de 26,1 millones de francos suizos, que se debe principalmente a un aumento del saldo de ingresos diferidos por percepción de tasas (sistemas del PCT, Madrid y La Haya), que pasaron de 203,7 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2014 a 219,2 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2015. Durante el mismo período, las cuentas por cobrar de las tasas del PCT disminuyeron de 46,7 millones de francos suizos a 40,9 millones de francos suizos.

- El resultado del ejercicio 2015 con arreglo a las IPSAS incluye el gasto dimanado de la depreciación de los edificios y el equipo, y también el gasto resultante de la amortización de los derechos de superficie, puesto que el costo de dichos activos se reparte a lo largo de su vida útil. El costo total de la depreciación y amortización en 2015 fue de 11,1 millones de francos suizos.
- Las IPSAS exigen que los beneficios a los empleados devengados pero todavía no abonados sean reconocidos como pasivos de la Organización. Los ajustes realizados hacen que los pasivos totales que constan en los estados financieros sean conformes a la metodología de cálculo que las IPSAS exigen para esos pasivos, incluidos los estimados por actuarios externos. En 2015, los pasivos por beneficios a los empleados reconocidos con arreglo a las IPSAS (seguro médico después de la separación del servicio (ASHI, de las siglas en inglés), primas de repatriación y gastos de viaje, días acumulados de vacaciones anuales, vacaciones en el país de origen, horas extraordinarias y Caja Cerrada de Pensiones) aumentaron en 10,3 millones de francos suizos. Conforme al presupuesto por programas, para financiar los beneficios a los empleados después de la separación del servicio, se aplica una tasa del 6,0% sobre los costos de los puestos. En 2015, dicha tasa generó unas provisiones de 6,1 millones de francos suizos, tras deducir los pagos a empleados después de la separación del servicio efectuados durante el período (principalmente la contribución de la Organización a las primas del seguro médico después de la separación del servicio de los jubilados). A finales de 2015, se imputó un cargo suplementario del 2% a los costos de los puestos durante el bienio 2014/15, lo que generó una provisión adicional de 7,1 millones de francos suizos. Como consecuencia de ello, los ajustes requeridos para alinear los pasivos por beneficios a los empleados con los cálculos según las IPSAS ascendieron a 2,9 millones de francos suizos, correspondientes a una reducción del gasto.
- Las IPSAS imponen la capitalización de los costos relativos a la construcción y mejora de edificios. Esto redujo los gastos del año 2015 en un importe de 6,2 millones de francos suizos. Del mismo modo, las IPSAS exigen la capitalización de las compras de determinado equipo y programas informáticos, con lo que los gastos del año disminuyeron en 1.600.000 francos suizos adicionales.
- Otros ajustes realizados con arreglo a las IPSAS guardan relación con el aumento del valor razonable de las propiedades de inversión (que supuso unos ingresos de 1.400.000 francos suizos), la reducción de la asignación para cuentas por cobrar procedentes de contribuciones obligatorias (que dio lugar a unos ingresos de 400.000 francos suizos) y la reducción de los inventarios (que representó un gasto de 1.000.000 francos suizos). La repercusión neta de esos ajustes fue una mejora de los resultados del ejercicio de 1.700.000 francos suizos.

## Análisis de los ingresos

### Composición de los ingresos en 2015 sobre la base de las IPSAS (en millones de francos suizos)



**Ingresos totales en 2015**  
**381,9 millones de francos suizos**

29. El total de ingresos de la Organización en 2015 ascendió a 381,9 millones de francos suizos, lo que representa un aumento del 3,2% en comparación con el total de ingresos de 2014, que fue de 370,2 millones de francos suizos. La mayor fuente de ingresos en 2015 fueron las tasas del Sistema del PCT, que suponen el 72,1% del total de ingresos, aunque los ingresos procedentes de tasas del Sistema del PCT disminuyeron un 1,1% en relación con 2014.

30. Las tasas del Sistema de Madrid constituyeron la segunda mayor fuente de ingresos en 2015; representaron un 17,8% de los ingresos totales y experimentaron una marcada progresión del 23,2% con respecto a 2013. Las tasas del Sistema de La Haya, las tasas del Sistema de Lisboa, las contribuciones obligatorias, las contribuciones voluntarias y otros ingresos (inversiones, publicaciones, arbitraje y mediación, e ingresos varios) conforman el 10,1% restante de los ingresos totales de la Organización. El siguiente cuadro presenta un resumen de los cambios por tipo de ingresos en comparación con el ejercicio precedente.

### Cambios en los ingresos 2014 – 2015

	2015	2014	Variación neta	Variación neta
	<i>(en millones de francos suizos)</i>			%
<b>Ingresos</b>				
Contribuciones obligatorias	17,8	17,9	-0,1	-0,6
Contribuciones voluntarias	10,3	8,9	1,4	15,7
Ingresos por publicaciones	0,5	0,4	0,1	25,0
Ingresos de inversiones	1,5	1,6	-0,1	-6,3
Tasas del Sistema del PCT	275,4	278,6	-3,2	-1,1
Tasas del Sistema de Madrid	67,9	55,1	12,8	23,2
Tasas del Sistema de La Haya	3,9	3,2	0,7	21,9
Subtotal tasas	<u>347,2</u>	<u>336,9</u>	<u>10,3</u>	<u>3,1</u>
Arbitraje y mediación	1,5	1,5	-	-
Otros ingresos/ingresos varios	<u>3,1</u>	<u>3,0</u>	<u>0,1</u>	<u>3,3</u>
<b>Total ingresos</b>	<u><b>381,9</b></u>	<u><b>370,2</b></u>	<u><b>11,7</b></u>	<u><b>3,2</b></u>

31. Los ingresos del PCT se componen principalmente de las tasas de presentación de solicitudes internacionales (la tasa de base, más las tasas por páginas adicionales, menos los descuentos por la presentación por vía electrónica y los aplicables a los países menos adelantados). Los ingresos totales procedentes de las tasas del Sistema del PCT incluyen también otras tasas (en particular, tasas de tramitación y tasas de transferencia), así como las ganancias y pérdidas cambiarias:

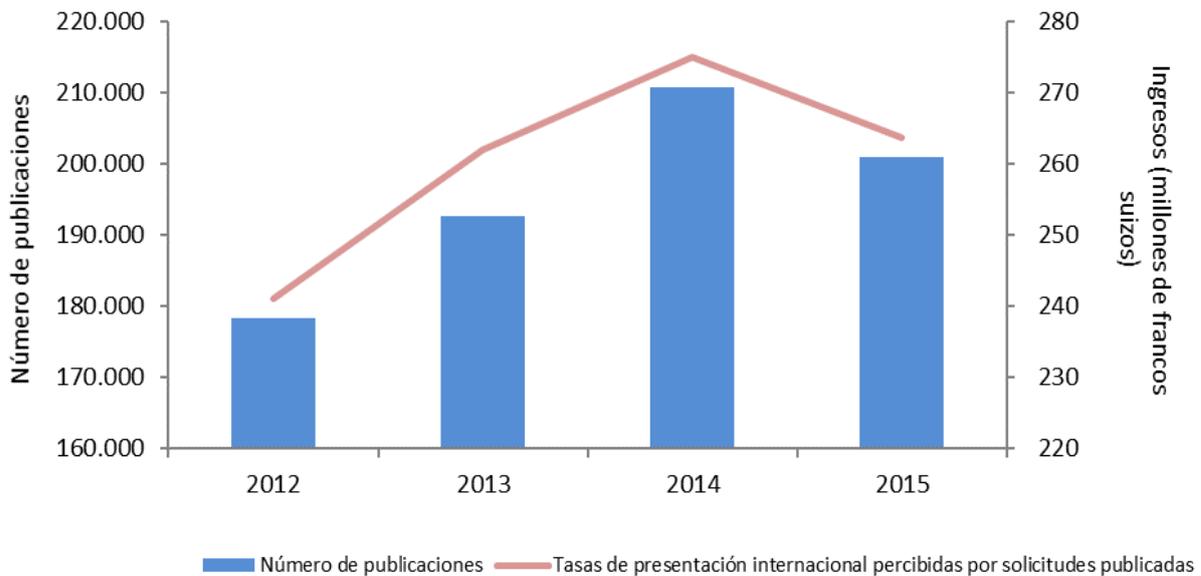
### Desglose de las tasas del Sistema del PCT en 2012-2015

	2015	2014	2013	2012
	<i>(en millones de francos suizos)</i>			
Tasas de presentación internacional	263,6	275,0	262,3	240,6
Pago de regularización 2004-2013	4,7	-	-	-
Otras tasas	4,1	3,9	3,9	3,9
Ganancias/(pérdidas) cambiarias sobre las tasas recibidas	-0,7	-1,7	-6,0	7,5
Otras ganancias/(pérdidas) cambiarias	<u>3,7</u>	<u>1,4</u>	<u>-2,7</u>	<u>-</u>
<b>Total tasas del Sistema del PCT</b>	<u><b>275,4</b></u>	<u><b>278,6</b></u>	<u><b>257,5</b></u>	<u><b>252,0</b></u>

32. En los estados financieros con arreglo a las IPSAS, los ingresos procedentes de las tasas de presentación de solicitudes internacionales PCT se reconocen únicamente tras la publicación de la solicitud. Aunque el número de solicitudes presentadas en el marco del Sistema del PCT continuó aumentando en 2015 (las estimaciones de que se dispone sitúan el número de solicitudes presentadas en 2015 en 218.000, frente a las 214.318 de 2014), disminuyó el número de solicitudes publicadas: en 2015 se registraron 200.928 publicaciones, mientras que la cifra en 2014 había sido de 210.609. El mayor número de publicaciones en 2014 se debió a dos factores. En primer lugar, en 2014 hubo 53 semanas de publicaciones, en lugar de las 52 habituales. En segundo lugar, en marzo de 2014 se produjo un marcado aumento del número de solicitudes PCT, a raíz de la entrada en vigor un año antes de la Ley Leahy-Smith (Ley de invenciones de los Estados Unidos). Puesto que en la mayoría de los casos, la publicación se produce transcurridos seis meses después de la presentación de la solicitud internacional PCT, ese aumento de las solicitudes en la primera mitad del año dio lugar a un incremento proporcional en el número de publicaciones en 2014.

33. En lo que respecta a los ingresos por tasas de presentación de solicitudes internacionales PCT de acuerdo con la metodología de las IPSAS, el gráfico que se reproduce a continuación muestra cómo los ingresos anuales guardan una correlación positiva con el número de solicitudes publicadas en el año correspondiente. En 2015 la OMPI también percibió un pago de regularización de 4,7 millones de francos suizos. Puesto que algunas de las solicitudes vinculadas a ese importe datan de 2004 y años posteriores, y no guardan relación con las solicitudes publicadas en 2015, el pago se muestra en una entrada distinta de las tasas de presentación internacional y no aparece reflejado en el análisis gráfico que figura a continuación, para no distorsionar los datos sobre los ingresos de 2015:

PCT - Tasas de presentación de solicitudes internacionales y publicaciones en 2012-2015



34. Las tasas de presentación de solicitudes internacionales PCT pueden dar lugar a ganancias o pérdidas cambiarias cuando dichas tasas se perciben en divisas distintas del franco suizo. Cada año, la OMPI establece importes equivalentes de las tasas en varias divisas. Los importes equivalentes aplicables en la fecha de presentación de una solicitud determinan la cuantía del pago que ha de efectuar un solicitante en la moneda local. El importe efectivo contabilizado por la OMPI en francos suizos se determina aplicando los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas (UNORE) en la fecha en que se percibe el pago. Las ganancias o pérdidas cambiarias por tasas obedecen a las diferencias existentes entre el importe equivalente de la tasa en francos suizos y el importe efectivo en francos suizos en la fecha de pago. En 2015, la Organización sufrió unas pérdidas cambiarias netas de 700.000 mil francos suizos sobre las tasas PCT percibidas (tasas de presentación de solicitudes internacionales y tasas de tramitación). Dichas pérdidas se debieron principalmente a las tasas percibidas en yenes japoneses (pérdidas de 1.600.000 francos suizos) y euros (pérdidas de 1.400.000 francos suizos), y se vieron compensadas por una ganancia de 2,6 millones de francos suizos en las tasas percibidas en dólares de los Estados Unidos. Tanto en 2014 como en 2013, la Organización soportó pérdidas cambiarias netas sobre las tasas PCT percibidas, mientras que en 2012 la Organización registró unas ganancias cambiarias netas de 7,5 millones de francos suizos:

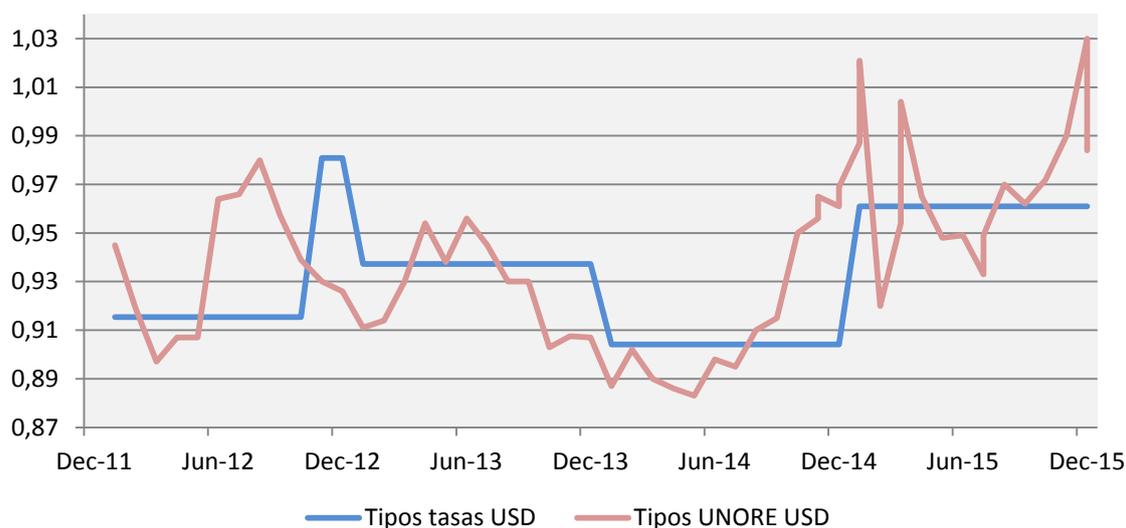
Desglose de las ganancias/(pérdidas) cambiarias sobre las tasas PCT percibidas en 2012-2015

	2015	2014	2013	2012
	<i>(en millones de francos suizos)</i>			
<b>Moneda de pago de tasas:</b>				
Dólar de los EE.UU.	2,6	0,1	-1,5	4,2
Yen japonés	-1,6	-1,3	-4,9	1,8
Euro	-1,4	-0,4	0,7	-0,1
Otra moneda	-0,3	-0,1	-0,3	1,6
<b>Total ganancias/(pérdidas) cambiarias sobre tasas percibidas</b>	<b>-0,7</b>	<b>-1,7</b>	<b>-6,0</b>	<b>7,5</b>

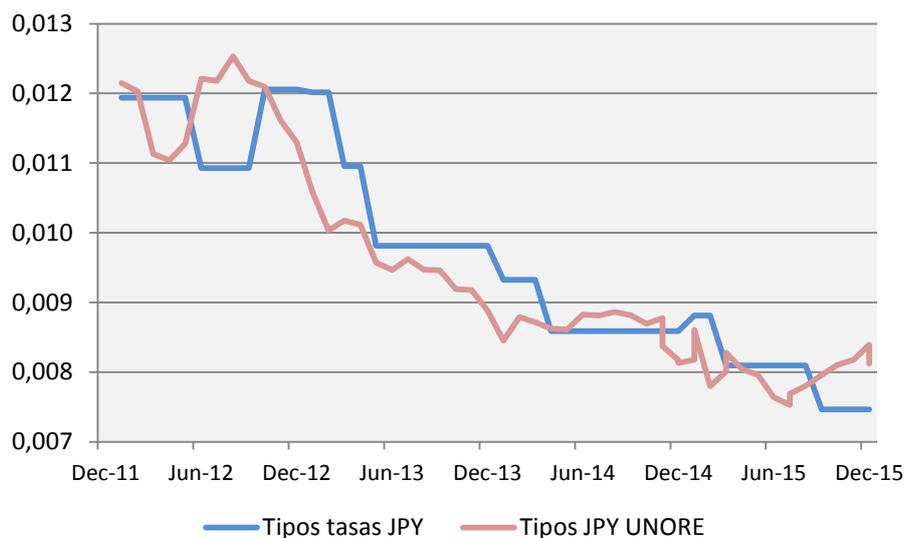
35. Los importes equivalentes correspondientes a tasas expresadas en monedas distintas del franco suizo se fijan anualmente en función de los tipos de cambio vigentes el primer lunes de octubre del año anterior. Los importes equivalentes pueden ser reajustados durante el año si el tipo de cambio entre el franco suizo y la otra moneda fluctúa en un 5,0% o más durante más de cuatro viernes consecutivos.

36. El 15 de enero de 2015, el Banco Nacional Suizo anunció el cese de su política de mantenimiento de un tipo de cambio mínimo de 1,20 francos suizos por euro. A raíz de esa comunicación, el franco suizo experimentó una acusada revalorización y las demás monedas se depreciaron un promedio del 15,0% respecto al franco suizo en los mercados de divisas. Esa coyuntura hizo que la OMPI incurriese inicialmente en pérdidas sobre las tasas del PCT percibidas. Sin embargo, tras la fijación de nuevos importes equivalentes para varias divisas, que entraron en vigor el 1 de abril de 2015, y gracias en parte a la progresiva apreciación del dólar y el euro respecto al franco suizo en la segunda mitad del año, las pérdidas netas por tasas del PCT en 2015 pudieron limitarse a 700.000 mil francos suizos. Los cuadros siguientes muestran las diferencias entre el tipo de cambio aplicado para establecer los importes equivalentes y los tipos UNORE durante 2012-2015 para el dólar de los EE.UU., el yen japonés y el euro:

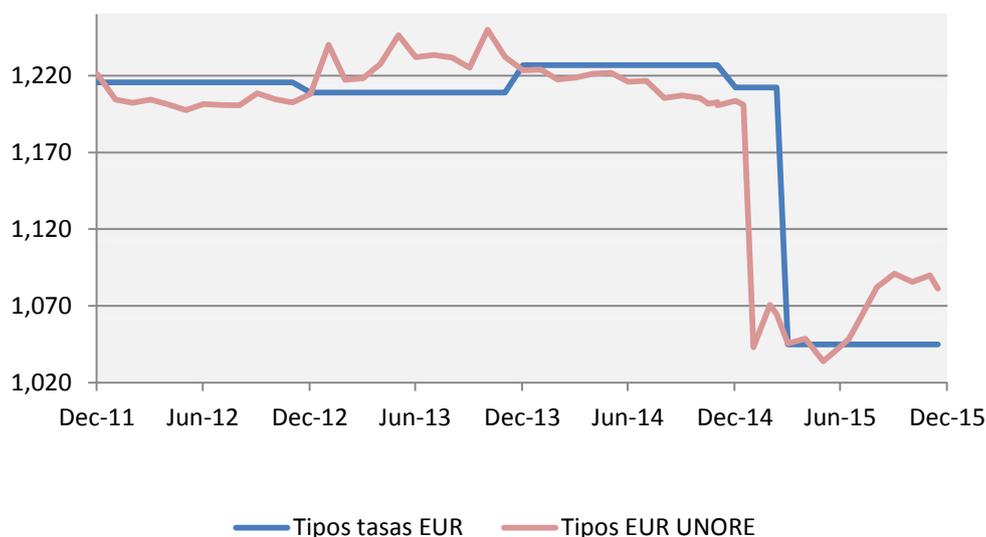
USD – Comparación entre los tipos del importe equivalente y los tipos UNORE en 2012-2015



**JPY – Comparación entre los tipos del importe equivalente y los tipos UNORE en 2012-2015**



**EUR – Comparación entre los tipos del importe equivalente y los tipos UNORE en 2012-2015**



37. Las tasas del Sistema de Madrid comprenden fundamentalmente las tasas de base percibidas por solicitudes de registros o renovaciones y las tasas por designaciones posteriores:

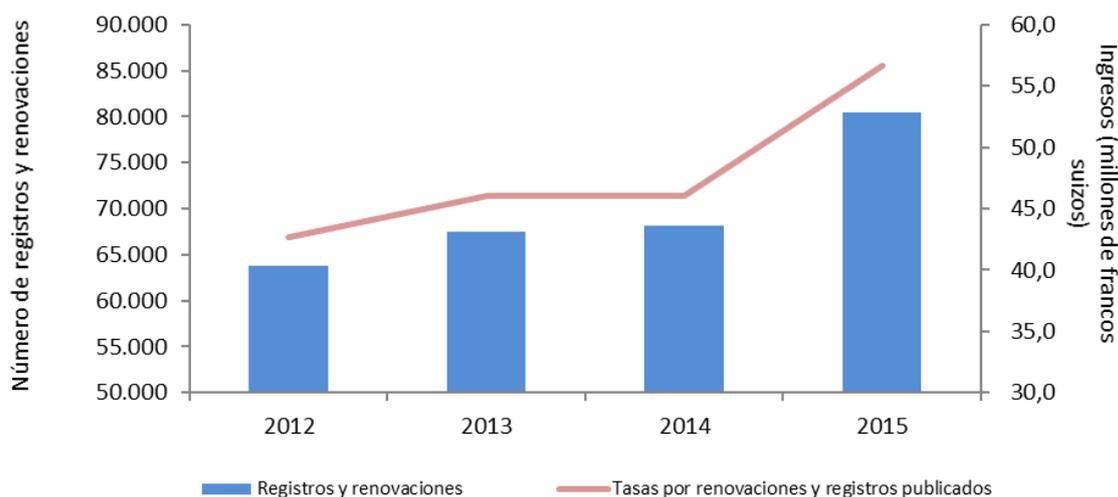
**Desglose de las tasas del Sistema de Madrid en 2012-2015**

	2015	2014	2013	2012
<i>(en millones de francos suizos)</i>				
Tasas básicas (registros y renovaciones)	56,7	46,0	45,9	42,7
Designaciones posteriores	5,5	4,7	4,5	4,0
Otras tasas	5,7	4,4	5,0	4,9
<b>Total tasas del Sistema de Madrid</b>	<b>67,9</b>	<b>55,1</b>	<b>55,4</b>	<b>51,6</b>

38. Conforme a las IPSAS, los ingresos procedentes de las tasas del Sistema de Madrid por registros, renovaciones y designaciones posteriores se reconocen en los estados financieros

tras la publicación. Los ingresos derivados de registros y renovaciones (sin incluir otras tasas) reconocidos con arreglo a las IPSAS han aumentado como consecuencia del incremento interanual experimentado en el número de registros y renovaciones:

#### Madrid - Tasas de base y registros/renovaciones en 2012-2015



39. Como puede observarse, en 2015 los ingresos por tasas del Sistema de Madrid aumentaron en un considerable 23,2% respecto a 2014. Los registros bajo el Sistema de Madrid se incrementaron un 22,4% en 2015, y ascendieron a 51.938, frente a los 42.430 de 2014. Aunque las solicitudes presentadas en el marco del Sistema de Madrid aumentaron un 2,9% en 2015 respecto al año precedente, el marcado incremento de los registros se debió en gran parte a una reducción del atraso acumulado. El número de renovaciones también fue mayor en 2015: 28.501, frente a las 25.729 de 2014.

40. En 2015, las tasas del Sistema de La Haya ascendieron a un total de 3,9 millones de francos suizos. Al igual que sucede con las tasas PCT y las tasas del Sistema de Madrid, los ingresos procedentes de las tasas relativas a la tramitación de solicitudes se reconocen una vez que se ha publicado la solicitud. Las tasas del Sistema de La Haya aumentaron un 21,9% respecto a 2014. Los registros en el marco del Sistema de La Haya pasaron de 2.703 en 2014 a 3.581 en 2015. El aumento de la actividad en el Sistema de La Haya guarda relación con las adhesiones de la República de Corea en 2014 y del Japón y los Estados Unidos de América en 2015.

41. Las tasas del Sistema de Lisboa ascendieron a 17.000 francos suizos en 2015, en comparación con los 40.000 francos suizos que representaron en 2014. El número de solicitudes recibidas en el marco del Sistema de Lisboa disminuyó de 64 en 2014 a 34 en 2015.

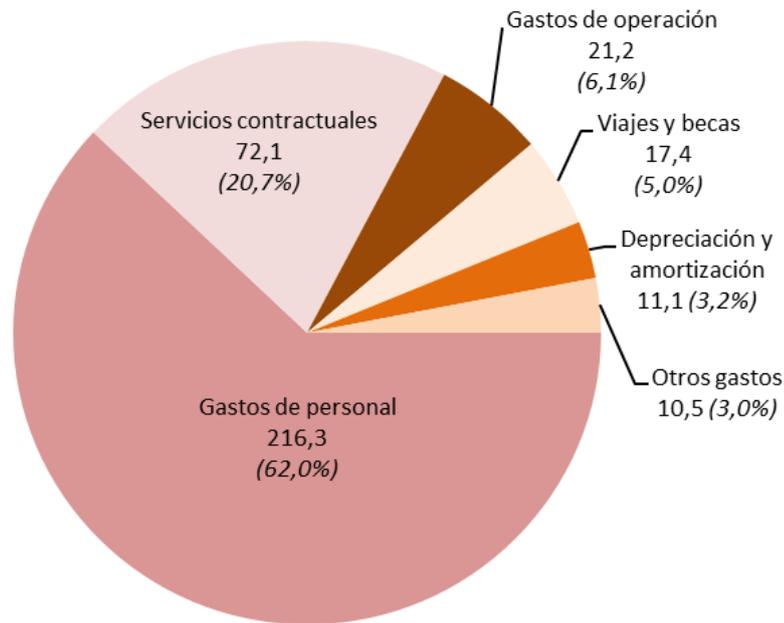
42. En 2015, los ingresos de 17,8 millones de francos suizos procedentes de contribuciones obligatorias representaron el 4,7% del total de ingresos, mientras que los ingresos de 10,3 millones de francos suizos procedentes de contribuciones voluntarias recibidas en la partida de cuentas especiales supusieron el 2,7% del total de ingresos. Los ingresos procedentes de contribuciones voluntarias se reconocen cuando se ejecuta la labor mandatada y se incurre en los gastos previstos en el acuerdo pertinente.

43. Los ingresos de inversiones ascendieron a 1.500.000 francos suizos en 2015, producto casi exclusivamente del incremento de 1.400.000 francos en la valoración de una propiedad de

inversión de la Organización: el edificio de la Unión de Madrid. Los ingresos derivados de intereses descendieron de 1.600.000 francos suizos en 2014 a 100.000 francos suizos en 2015. La OMPI continúa manteniendo la mayor parte de sus saldos de efectivo en la Administración Federal Suiza de Finanzas (AFF), que desde febrero de 2015 aplica un tipo de interés del 0% a esas cuentas de depósito. En 2015, los ingresos procedentes de actividades de arbitraje y mediación ascendieron a 1.500.000 francos suizos, los ingresos por venta de publicaciones representaron 500.000 francos suizos y otros ingresos/ingresos diversos, 3,1 millones, lo que los situó en niveles similares a los del año anterior.

### **Análisis de los gastos**

Composición de los gastos en 2015 sobre la base de las IPSAS  
(en millones de francos suizos)



**Gastos totales en 2015**  
**348,6 millones de francos suizos**

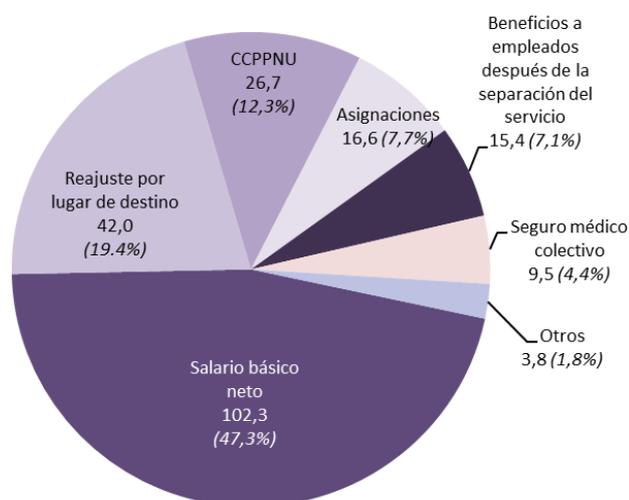
44. El total de gastos de la Organización en 2015 ascendió a 348,6 millones de francos suizos, lo que representa un incremento del 4,6% en comparación con el total de gastos de 2014, que ascendió a 333,2 millones de francos suizos. El mayor gasto de la Organización correspondió a los costos de personal, que ascendieron a 216,3 millones de francos suizos y representaron el 62,0% del total de gastos. Los servicios contractuales, por un importe de 72,1 millones de francos suizos, supusieron el segundo mayor gasto de la Organización, seguido por los gastos de operación, que representaron 21,2 millones de francos suizos. El siguiente cuadro proporciona un resumen del cambio en los gastos respecto al ejercicio precedente, por tipo de gasto:

### Cambio en los gastos de 2014 - 2015

	2015	2014	Variación neta	Variación neta
	<i>(en millones de francos suizos)</i>			%
<b>Gastos</b>				
Gastos de personal	216,3	216,4	-0,1	-
Pasantes y becas de la OMPI	3,1	2,6	0,5	19,2
Viajes y becas	17,4	15,4	2,0	13,0
Servicios contractuales	72,1	63,6	8,5	13,4
Gastos de operación	21,2	20,8	0,4	1,9
Suministros y material	3,5	1,8	1,7	94,4
Mobiliario y equipos	0,8	0,2	0,6	300,0
Depreciación y amortización	11,1	9,1	2,0	22,0
Costos financieros	3,1	3,3	-0,2	-6,1
<b>Total gastos</b>	<b>348,6</b>	<b>333,2</b>	<b>15,4</b>	<b>4,6</b>

45. Los gastos de personal se componen principalmente de los sueldos básicos netos y los reajustes por lugar de destino en puestos permanentes o temporales. En conjunto ascienden a 144,3 millones de francos suizos, un 66,7% de los gastos totales de personal en 2015. El segundo mayor componente de los gastos de personal son las contribuciones de la Organización a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), con un total de 26,7 millones de francos suizos en 2015. La contribución estipulada de la OMPI a la CCPPNU representa en la actualidad un 15,8% de la remuneración pensionable del miembro del personal. Las asignaciones, que suponen 16,6 millones de francos suizos, constituyen un 7,7% de los gastos totales de personal. Entre esas asignaciones se incluyen principalmente los subsidios de educación por 5,5 millones de francos suizos, las asignaciones por familiares a cargo por importe de 4,9 millones de francos suizos y las vacaciones en el país de origen por 2,4 millones de francos suizos. En 2015, el costo de las contribuciones mensuales de la Organización a las primas de seguro médico colectivo para el personal en activo supuso un total de 9,5 millones de francos suizos. En la partida de otros gastos de personal, de 3,8 millones de francos suizos, se incluyen principalmente los costos generados por la rescisión de contratos.

### Composición de los gastos de personal en 2015 sobre la base de las IPSAS *(en millones de francos suizos)*



**Gastos de personal totales en 2015:  
 216,3 millones de francos suizos**

46. Los beneficios a los empleados después de la separación del servicio, que ascienden a 15,4 millones de francos suizos, engloban los costos que soporta la Organización por el seguro médico después de la separación del servicio, las primas de repatriación y los gastos de viaje, así como los días acumulados de vacaciones anuales. Los gastos correspondientes al año 2015 equivalen a los pagos en efectivo por dichos beneficios, más la variación de la cuantía del pasivo total en el año.

47. En 2015, los gastos totales de personal, que ascendieron a 216,3 millones de francos suizos, se mantuvieron estables respecto a la misma rúbrica en 2014, que había alcanzado los 216,4 millones de francos suizos. En el siguiente cuadro se ofrece un desglose detallado de los gastos de personal y de su variación con respecto a 2014.

#### Desglose de los gastos de personal de 2014 – 2015

	2015	2014	Variación neta	Variación neta
	<i>(en millones de francos suizos)</i>			%
Salario básico neto	93,6	89,8	3,8	4,2
Reajuste por lugar de destino	38,0	40,1	-2,1	-5,2
Contribución a la CCPPNU	24,4	23,4	1,0	4,3
Asignaciones	16,1	16,3	-0,2	-1,2
Beneficios a los empleados después de la separación del servicio	15,4	13,7	1,7	12,4
Contribución al seguro médico colectivo	8,6	8,9	-0,3	-3,4
Otros gastos de personal permanente	2,6	3,2	-0,6	-18,8
<b>Gastos de personal en puestos permanentes</b>	<b>198,7</b>	<b>195,4</b>	<b>3,3</b>	<b>1,7</b>
Salario básico neto	8,7	10,5	-1,8	-17,1
Reajuste por lugar de destino	4,0	4,9	-0,9	-18,4
Contribución a la CCPPNU	2,3	2,6	-0,3	-11,5
Asignaciones	0,5	1,0	-0,5	-50,0
Contribución al seguro médico colectivo	0,9	1,1	-0,2	-18,2
Otros gastos de personal temporal	0,1	0,1	-	0,0
<b>Gastos de personal temporal</b>	<b>16,5</b>	<b>20,2</b>	<b>-3,7</b>	<b>-18,3</b>
<b>Otros costos de personal</b>	<b>1,1</b>	<b>0,8</b>	<b>0,3</b>	<b>37,5</b>
<b>Total gastos de personal</b>	<b>216,3</b>	<b>216,4</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,0</b>

48. Si bien los gastos de personal en puestos permanentes se incrementaron en 3,3 millones de francos suizos con respecto a 2014, los gastos en personal temporal cayeron en 3,7 millones de francos suizos. Ello se debe en gran parte a la regularización de empleados temporales con muchos años de servicio, que pasaron a ocupar puestos permanentes. También se observó un aumento de 1.700.000 mil francos suizos en los gastos correspondientes a beneficios a los empleados después de la separación del servicio respecto a 2014, que obedece fundamentalmente a que en 2015 se abonaron más primas de repatriación y gastos de viaje. La partida de otros costos de personal que se recoge de forma independiente en el cuadro anterior refleja los costos comunes a puestos permanentes y temporales (seguros de accidentes profesionales, costos de la Caja Cerrada de Pensiones y costos de litigios).

49. Los gastos relativos a pasantes y becarios se consignan separadamente en los estados financieros. Dichos costos no se consideran gastos de personal, ya que esas personas no están sujetas al Estatuto y Reglamento del Personal de la OMPI. Mediante las becas de la OMPI se persigue dotar de experiencia a las personas con objeto de reforzar sus conocimientos y competencias profesionales. Los costos de las pasantías y becas de la OMPI aumentaron de 2,6 millones de francos suizos en 2014 a 3,1 millones de francos suizos en 2015. La

totalidad de ese incremento corresponde a la categoría de becas, y está vinculado a la expansión presupuestaria de la Organización para programas de intercambio con oficinas nacionales de propiedad intelectual y para el programa de becas en el Centro de Arbitraje y Mediación.

50. Los gastos de viajes y becas (misiones del personal, viajes de terceros y becas de cursos) ascendieron a 17,4 millones de francos suizos en 2015 y supusieron el 5,0% del total de gastos. Las becas de cursos que se incluyen en esa partida corresponden a los gastos originados por el envío de becarios (no miembros del personal) a cursos y seminarios. Los gastos de viajes y becas han aumentado un 13,0% en comparación con la cifra de 2014 de 15,4 millones de francos suizos. En los costos de viajes de 2015 se incluyen los viajes de terceros (participantes y ponentes en conferencias), por un monto de 9,6 millones de francos suizos, y las misiones del personal, que representaron 5,9 millones de francos suizos. Si bien el gasto en viajes por misiones del personal se mantuvo relativamente estable respecto al año precedente (5,7 millones de francos suizos en 2014), los gastos en viajes de terceros aumentaron en 2,0 millones de francos suizos (7,6 millones de francos suizos en 2014). En 2015, los costos de becas de cursos ascendieron a un total de 1.900.000 francos suizos, frente a los 2,1 millones de francos suizos del año anterior.

51. En 2015 los servicios contractuales supusieron en total 72,1 millones de francos suizos, un 13,4% más que los 63,6 millones de francos suizos de 2014. En 2015, los servicios contractuales utilizados fueron fundamentalmente servicios de traducción de índole comercial (24,1 millones de francos suizos), servicios comerciales de T.I. (12,6 millones de francos suizos), servicios contractuales individuales (11,7 millones de francos suizos) y servicios del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (10,9 millones de francos suizos). En lo que respecta a los servicios de traducción de índole comercial, registraron un aumento de 1,6 millones de francos suizos con respecto a 2014, debido en parte a la mayor extensión media de las traducciones subcontratadas de los informes de patentabilidad. El gasto en servicios comerciales de T.I. aumentó 2,5 millones de francos suizos respecto a 2014, y los costos por servicios contractuales individuales también se incrementaron en 1.200.000 francos suizos en comparación con el año precedente. Sin embargo, el gasto en servicios del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos se redujo en 600.000 francos suizos respecto a 2014.

52. En 2015, los gastos de operación representaron en total 21,2 millones de francos suizos, lo que supone un ligero incremento del 1,9% con respecto al total de 2014, que fue de 20,8 millones de francos suizos. Los gastos de operación de 2015 responden principalmente a costos de locales y mantenimiento (17,4 millones de francos suizos), gastos de comunicación (2,2 millones de francos suizos) y gastos administrativos (500.000 francos suizos).

53. Los gastos de suministro y material por un importe de 3,5 millones de francos suizos aumentaron un 94,4% en comparación con 2014. Los gastos de mobiliario y equipo también fueron superiores, con un monto total de 800.000 francos suizos en 2015 frente a los 200.000 francos suizos de 2014. Se consideran gastos de mobiliario y equipo aquellos que no alcanzan el umbral de capitalización, fijado por la Organización en 5.000 francos, y que por tanto son contabilizados inmediatamente como gastos.

54. Como se ha señalado anteriormente, las IPSAS requieren que en la categoría de gastos se incluyan los gastos derivados de la depreciación de los edificios y el equipo y también el gasto resultante de la amortización de los activos intangibles, puesto que el costo de dichos activos se reparte a lo largo de su vida útil. En 2015, los costos de depreciación y amortización ascendieron a un total de 11,1 millones de francos suizos, frente a los 9,1 millones de francos suizos de 2014. Este incremento es atribuible a la finalización de la nueva sala de conferencias, que obligó a reconocer un año completo de gastos de depreciación —2,1 millones de francos suizos—, en comparación con los 700.000 francos suizos que representaron los últimos 4 meses de 2014 tras su inauguración en septiembre de ese año. Además, la finalización del proyecto de obras destinadas a fomentar la seguridad en 2015 hizo preciso asignar gastos de

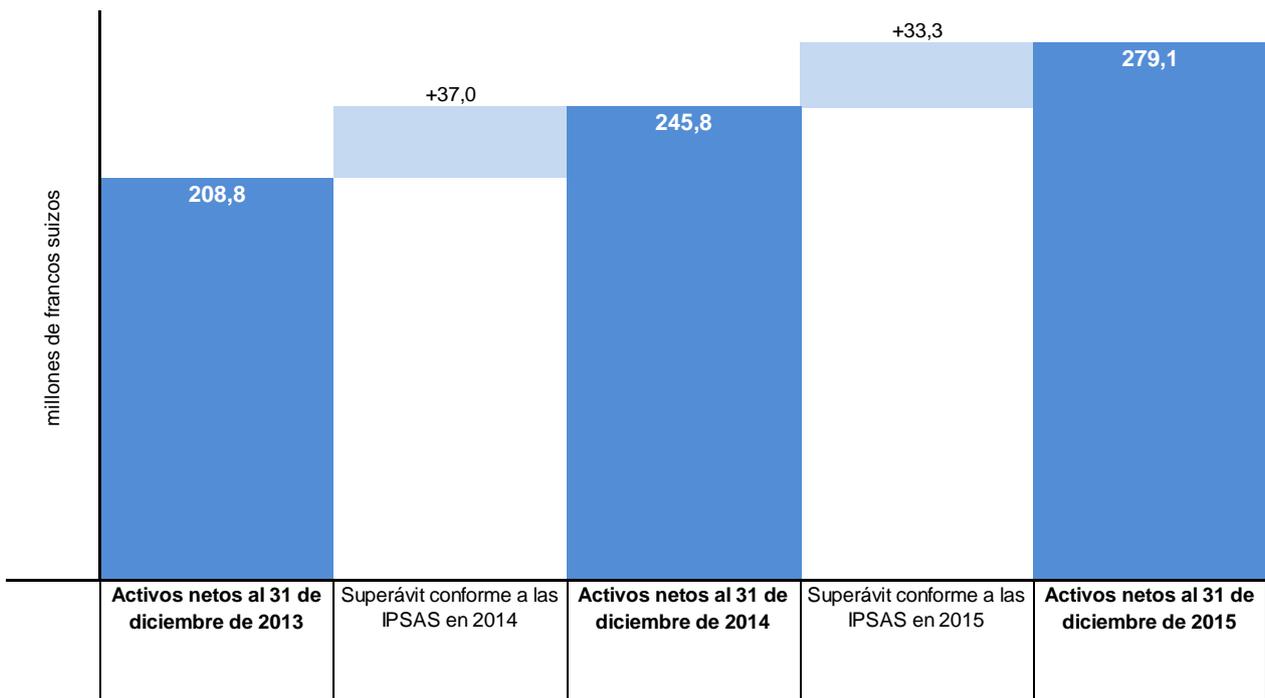
depreciación a los diferentes elementos ya en uso (el nuevo centro de acceso, el centro de operaciones de seguridad y el perímetro de seguridad).

55. Los costos financieros permanecieron relativamente estables en comparación con el año precedente, con un total de 3,1 millones de francos suizos en 2015 y 3,3 millones de francos suizos en 2014. El componente más oneroso de esos costos fueron los reembolsos de los intereses del préstamo concedido por Banque Cantonale de Genève y Banque Cantonale Vaudoise (BCG/BCV) para el nuevo edificio, que ascendieron a un total de 2,9 millones de francos suizos en 2015. El pago de intereses por ese préstamo está disminuyendo, pues se está reduciendo el saldo deudor. Los costos financieros restantes obedecieron a comisiones bancarias.

### Situación financiera

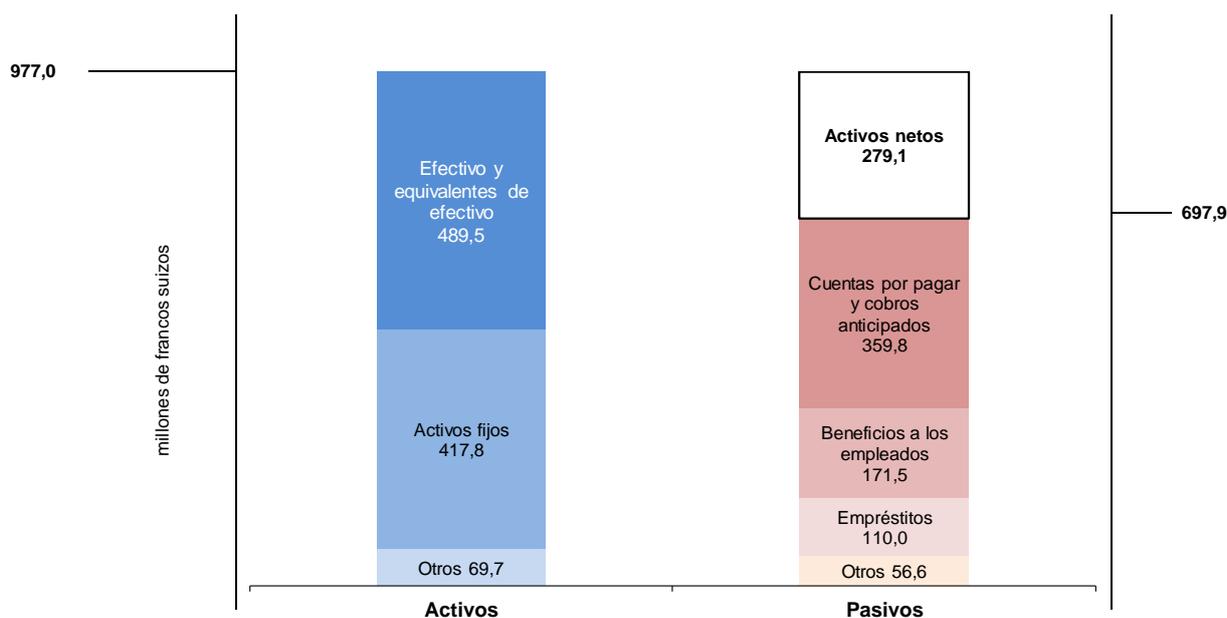
56. Al 31 de diciembre de 2015, la Organización poseía unos activos netos de 279,1 millones de francos suizos, unos activos totales de 977,0 millones de francos suizos y unos pasivos totales de 697,9 millones de francos suizos. A raíz del superávit registrado en 2015, los activos netos aumentaron en 33,3 millones de francos suizos con respecto a los 245,8 millones de francos suizos de finales de 2014. En 2014 la Organización también había registrado un superávit de 37,0 millones de francos suizos, con lo que el incremento de los activos netos en el bienio 2014/15 fue de 70,3 millones de francos suizos, a partir de los 208,8 millones de francos suizos a que ascendían a finales de 2013:

Movimiento de activos netos de 2013 a 2015



57. El diagrama que se reproduce bajo estas líneas presenta un resumen del estado de la situación financiera de la OMPI al 31 de diciembre de 2015. El activo total de 977,0 millones de francos suizos se compone principalmente de efectivo y equivalentes de efectivo, y de activos fijos. El pasivo total de 697,9 millones de francos suizos consiste fundamentalmente en cuentas por pagar y cobros anticipados, beneficios a los empleados y empréstitos:

Resumen del activo y del pasivo al 31 de diciembre de 2015



**Activos**

58. La Organización posee saldos de efectivo por valor de 489,5 millones de francos suizos que representan el 50,1% del activo total, si bien en esa cifra se incluyen importes por valor de 250,8 millones de francos suizos clasificados como sujetos a restricciones con arreglo a las IPSAS. El saldo total de efectivo ha aumentado en 15,0 millones de francos suizos respecto a los 474,5 millones de francos suizos de que se disponía al 31 de diciembre de 2014 y, cuando procede, esos fondos se invierten siguiendo las pautas que establece la política de inversiones de la OMPI. El saldo de efectivo y equivalentes de efectivo ha aumentado a pesar de que la organización realizó en noviembre de 2015 un reembolso de capital de 24,0 millones de francos suizos del préstamo concedido por BCG/BCV para la construcción del nuevo edificio.

59. La Organización posee sustanciales activos fijos (terrenos, edificios, propiedades de inversión, activos inmateriales y equipo) por un valor neto en libros de 417,8 millones de francos suizos. En 2015 se completó el proyecto de obras destinadas a fomentar la seguridad, del que forman parte el nuevo centro de acceso, el centro de operaciones de seguridad y el perímetro de seguridad. En 2015, la Organización también capitalizó los costos de las adiciones y mejoras a los edificios existentes, incluidos algunos trabajos pendientes en el interior y en el exterior de la nueva sala de conferencias. En total, las adiciones a edificios y construcciones ascendieron a 6,2 millones de francos suizos en 2015. También en 2015, un experto independiente realizó una valoración actualizada de la propiedad de inversión de la OMPI, el edificio de la Unión de Madrid. El resultado fue un incremento de su valor razonable de 1.400.000 francos suizos. El conjunto de activos fijos de la Organización fue objeto de una depreciación y amortización totales de 11,1 millones de francos suizos.

60. En el siguiente cuadro se resumen los activos fijos propiedad de la Organización. Con arreglo a las IPSAS, los terrenos y edificios se clasifican de forma distinta en función de la finalidad a la que se destinan o la naturaleza del derecho contractual o acuerdo en virtud del cual se poseen. Además de los terrenos y edificios consignados como activos fijos en el cuadro siguiente, la Organización es arrendataria de espacios, almacenes e instalaciones adicionales en Ginebra, y de algunas de sus oficinas en el exterior (véase la Nota 19). Asimismo, la Organización disfruta de derechos de superficie sobre las parcelas en las que están ubicados determinados edificios de su sede. En los estados financieros no se le ha reconocido valor a tales derechos, que se adquirieron sin costo, pero sí figuran en ellos (véase la Nota 8).

Activos fijos al 31 de diciembre de 2015

	<b>31 de diciembre de 2015</b>	
	<b>Importe neto en libros</b>	<b>Clasificación en los estados financieros</b>
	<i>(en millones de francos suizos)</i>	
Emplazamiento del nuevo edificio	28,6	<i>Terrenos (Nota 9)</i>
Perímetro de seguridad	8,9	<i>Edificios y construcciones en uso (Nota 9)</i>
Nueva sala de conferencias	67,7	<i>Edificios y construcciones en uso (Nota 9)</i>
Nuevo edificio	153,2	<i>Edificios y construcciones en uso (Nota 9)</i>
Edificio A. Bogsch	48,0	<i>Edificios y construcciones en uso (Nota 9)</i>
Edificio I G. Bodenhausen	10,6	<i>Edificios y construcciones en uso (Nota 9)</i>
Edificio II G. Bodenhausen	3,8	<i>Edificios y construcciones en uso (Nota 9)</i>
Edificio del PCT	59,7	<i>Edificios y construcciones en uso (Nota 9)</i>
Edificio de la Unión de Madrid	6,2	<i>Propiedades de inversión (Nota 7)</i>
Derechos de superficie	25,6	<i>Activos intangibles (Nota 8)</i>
Programas informáticos (adquiridos y desarrollados)	3,4	<i>Activos intangibles (Nota 8)</i>
Equipo	1,7	<i>Equipo (Nota 6)</i>
Mobiliario y enseres	0,4	<i>Mobiliario y enseres (Nota 6)</i>
<b>Total activos fijos</b>	<b>417,8</b>	

61. En el epígrafe de otros activos de la Organización, que ascienden a 69,7 millones de francos suizos, se incluyen las cuentas por cobrar, los inventarios y los pagos anticipados. El saldo más importante son los deudores del Sistema del PCT, que representan un total de 40,9 millones de francos suizos. Las cantidades recogidas en esa rúbrica obedecen al considerable número de solicitudes PCT presentadas ante Oficinas receptoras –posiblemente recibidas ya por la OMPI– por las que la Organización no ha percibido el pago de la tasa correspondiente. El saldo de la partida de deudores del Sistema del PCT se redujo considerablemente en comparación con el año anterior, en el que ascendió a un total de 46,7 millones de francos suizos. Al final de 2014, en torno a un 16,0% de las solicitudes presentadas en los doce meses anteriores no habían sido aún abonadas. Al final de 2015, ese porcentaje descendió hasta situarse en torno al 12,8%.

**Pasivos**

62. Al 31 de diciembre de 2015, las cuentas por pagar y los cobros anticipados representaban en total 359,8 millones de francos suizos, principalmente ingresos diferidos por la tramitación de solicitudes internacionales con arreglo a los sistemas del PCT, Madrid y La Haya por un monto de 219,2 millones de francos suizos, de los que 217,1 millones de francos suizos correspondían a tasas del sistema del PCT. El reconocimiento de los ingresos procedentes de tasas relativas a la tramitación de solicitudes internacionales se difiere hasta que se publica la solicitud correspondiente. En cualquier momento dado, existe un número de solicitudes PCT presentadas ante Oficinas receptoras o ante la OMPI que todavía no han sido publicadas. Así, de las solicitudes presentadas en 2014 o 2015, se estima que al 31 de diciembre de 2015 hay aproximadamente 155.534 que todavía no se han publicado. Al final del año precedente (2014), unas 145.157 solicitudes presentadas en 2013 o 2014 estaban pendientes de publicación, y el saldo de ingresos diferidos por tasas del PCT era de 199,7 millones de francos suizos.

63. El pasivo por beneficios a los empleados asciende a 171,5 millones de francos suizos y está constituido en su mayor parte por el pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio, que asciende a 137,2 millones de francos suizos y representa el 80,0% del pasivo total por beneficios a los empleados al 31 de diciembre de 2015. El pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio ha aumentado en 9,3 millones de francos

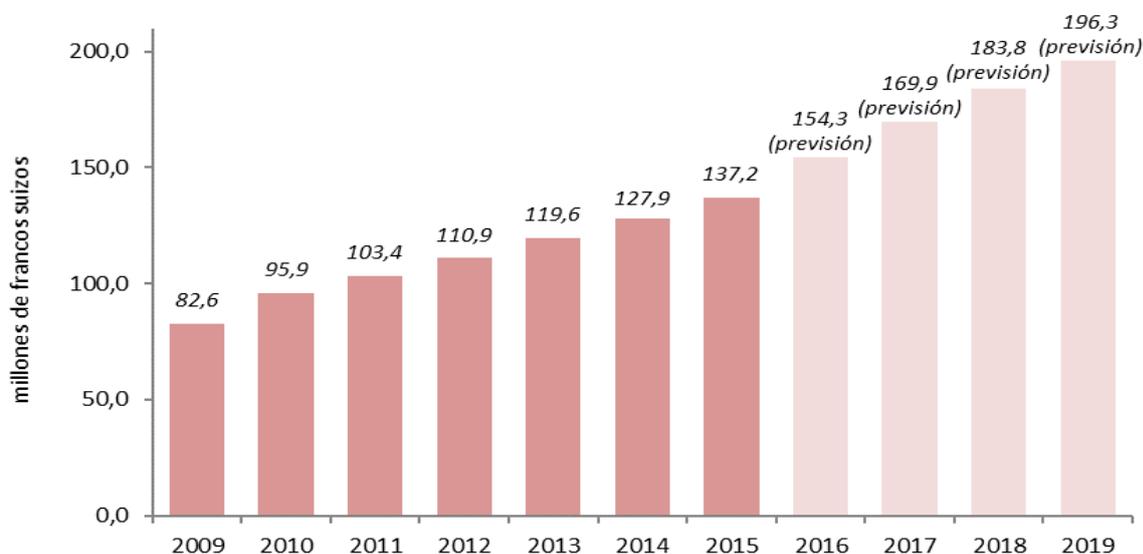
suizos con respecto a 2014. El pasivo es calculado por un actuario independiente y refleja el costo futuro total de la parte que la Organización habrá de abonar por las primas del seguro médico colectivo de los funcionarios de la OMPI ya jubilados y el número previsto de miembros del personal en activo que se jubilarán en el futuro.

**Composición del pasivo por beneficios a los empleados al 31 de diciembre de 2015**

	<b>31 de diciembre de 2015</b>	<b>Porcentaje del pasivo</b>
	<i>(en millones de francos suizos)</i>	<b>%</b>
Seguro médico después de la separación del servicio (ASHI)	137,2	80,0
Primas de repatriación y gastos de viaje	15,4	9,0
Vacaciones acumuladas	12,6	7,3
Caja cerrada de pensiones	2,7	1,6
Subsidios de educación	1,9	1,1
Horas extraordinarias acumuladas	0,6	0,3
Vacaciones en el país de origen no disfrutadas	0,3	0,2
Beneficios por separación del servicio	0,5	0,3
Primas por rendimiento	0,3	0,2
<b>Total pasivo por beneficios a empleados</b>	<b>171,5</b>	<b>100,0</b>

64. El pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio ha registrado incrementos constantes en los últimos siete años y, según las estimaciones actuariales, se prevé que esa tendencia se mantenga en el futuro. Dicho pasivo se incrementa cada año por los costos corrientes de servicio y los costos de intereses, y se reduce cada año por los beneficios abonados por la Organización. Los costos corrientes de servicio representan la incidencia neta de los empleados en servicio durante el año; los costos de intereses, la obligación generada por el hecho de que cada miembro del personal en activo está un año más cerca de alcanzar la edad que da derecho a participar en el seguro médico después de la separación del servicio. Los beneficios pagados por la Organización cada año equivalen a las contribuciones mensuales (actualmente un 65,0% de las primas) que la Organización aporta por los jubilados que participan en el seguro médico después de la separación del servicio. Así pues, el perfil demográfico del personal de la OMPI y la proporción entre el personal en activo y el personal jubilado tienen un efecto significativo en la variación del pasivo.

**Variación del pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio en 2009 – 2019**



65. Los cálculos efectuados por el actuario independiente parten de una serie de hipótesis actuariales, tales como la tasa de descuento, las tasas tendenciales de los costos médicos, los índices de rotación del personal y las tasas de mortalidad. Las variaciones interanuales de tales hipótesis dan lugar a ganancias y pérdidas actuariales. Con arreglo a las IPSAS, la OMPI aplica el método de la banda de fluctuación al tratamiento contable de esas ganancias y pérdidas actuariales, lo que supone que no son reconocidas de inmediato en los estados financieros. Es preciso indicar que las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) vienen de suprimir el método de la banda de fluctuación como forma de diferir el reconocimiento de esas ganancias y pérdidas. En enero de 2016, la IPSASB publicó un borrador de consulta para proponer modificaciones a la norma IPSAS 25 (Beneficios a los empleados, incluida la eliminación del método de la banda de fluctuación). Si se aprueba finalmente esa enmienda, el pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio reconocido en el estado de la situación financiera estaría sujeto a una volatilidad muy superior. Al 31 de diciembre de 2015, las pérdidas actuariales acumuladas no reconocidas de la OMPI relacionadas con el seguro médico después de la separación del servicio ascendían a 78,8 millones de francos suizos.

66. Los empréstitos incluyen el préstamo de la FIPOI (19,6 millones de francos suizos) y el préstamo de BCG/BCV para la construcción del nuevo edificio (90,4 millones de francos suizos). En 2015, los reembolsos totales de capital de esos préstamos representaron un monto global de 29,2 millones de francos suizos. En noviembre de 2015, la Organización efectuó el primer reembolso previsto –24 millones de francos suizos– para la amortización del préstamo concedido por BCG/BCV para la construcción del nuevo edificio. El epígrafe de otros pasivos, que asciende a un total de 56,6 millones de francos suizos, recoge principalmente cuentas corrientes mantenidas en nombre de solicitantes y partes contratantes, por un valor de 55,8 millones de francos suizos, y consignaciones para costas procesales, por un valor de 800.000 francos suizos.

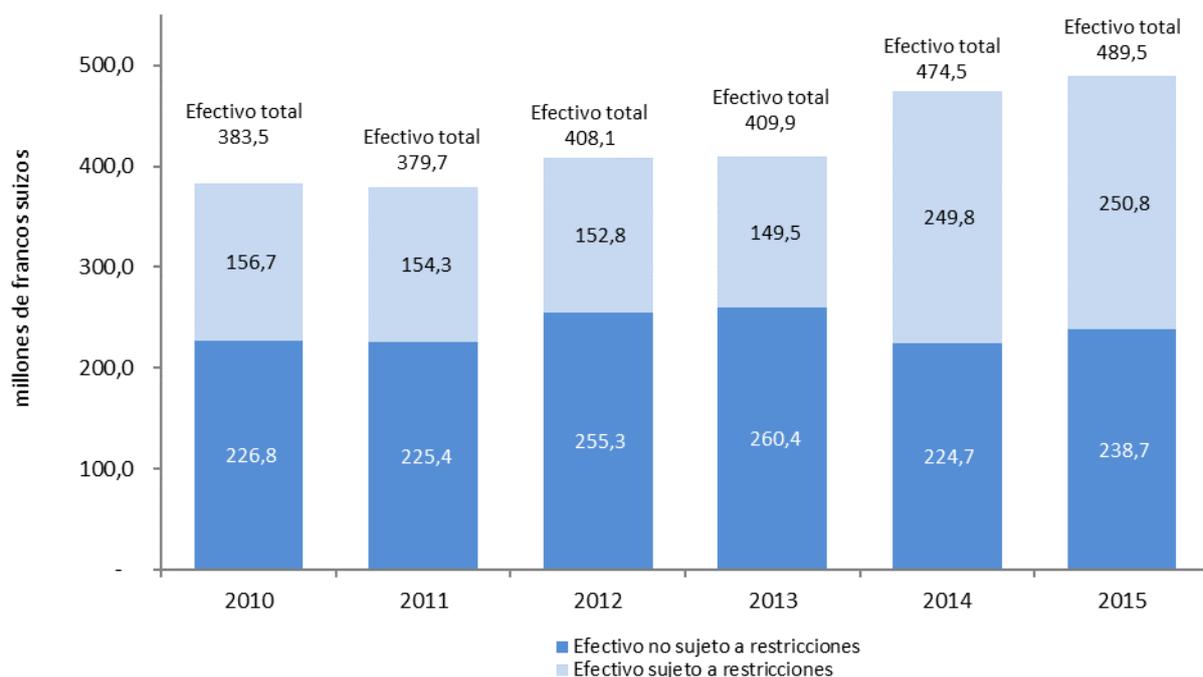
### **Flujo de efectivo**

67. El 31 de diciembre de 2015, la Organización contaba con un saldo de efectivo de 489,5 millones de francos suizos, frente a los 474,5 millones de francos suizos de 31 de diciembre de 2014. Los saldos de efectivo totales llevan aumentando desde 2011. Entre 2014 y 2015, se registró un incremento de 15,0 millones de francos suizos, a pesar del reembolso de capital de 24,0 millones de francos suizos que se realizó en noviembre de 2015 en relación con uno de los préstamos.

68. Por lo general, la Organización mantiene sus depósitos de efectivo en cuentas bancarias de acceso inmediato que rinden intereses. Sin embargo, en 2015 una cantidad importante de fondos se transfirió a inversiones a corto plazo para evitar comisiones de algunas de esas cuentas, a raíz de la introducción de tipos de interés negativos en 2015.

69. En los estados financieros (véase la Nota 3), se presentan de forma separada el efectivo sujeto a restricciones y el efectivo no sujeto a restricciones:

### Saldos de efectivo no sujetos a restricciones y sujetos a restricciones en 2010-2015



70. Hay varios tipos de efectivo y equivalentes de efectivo que se clasifican como sujetos a restricciones. Entre los fondos sujetos a restricciones figuran las cuentas corrientes mantenidas en nombre de terceros (solicitantes de los sistemas del PCT, Madrid y La Haya, y también algunas partes contratantes), las tasas recaudadas en nombre de las partes contratantes, los depósitos recibidos en el marco de procedimientos pendientes relativos a marcas y las cuentas especiales mantenidas en nombre de los donantes de contribuciones voluntarias.

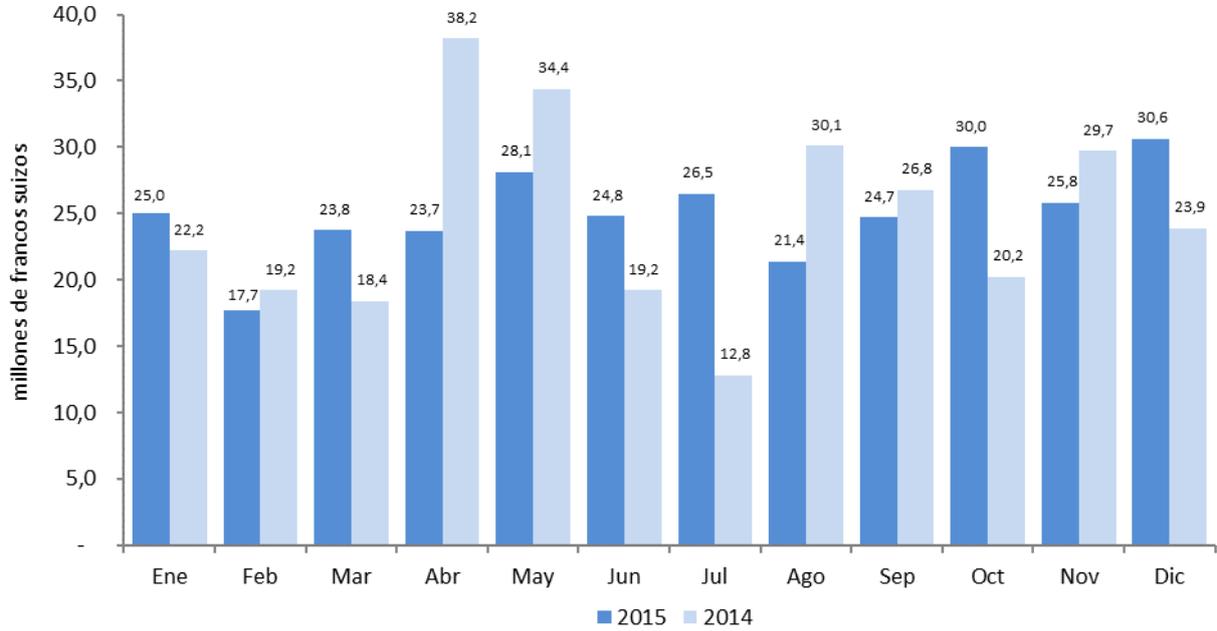
71. También se clasifican como sujetos a restricciones los fondos que, aun estando en poder de la Organización, han sido asignados a la futura financiación de los pasivos por beneficios a los empleados después de la separación del servicio, entre ellos el seguro médico después de la separación del servicio. Esos fondos se mantienen en cuentas bancarias separadas, que al 31 de diciembre de 2015 tenían un saldo de 88,9 millones de francos suizos. Durante 2015, las imputaciones al costo de los puestos para la financiación de los beneficios a los empleados después de la separación del servicio generaron 13,2 millones de francos suizos adicionales. Dicha cantidad se transferirá a esas cuentas bancarias separadas en 2016.

72. Tal como se ha indicado anteriormente, en 2015 la Organización empezó a efectuar reembolsos de capital a fin de amortizar el préstamo concedido por BCG/BCV para el nuevo edificio. El primer pago programado, por un monto de 24,0 millones de francos suizos, se realizó en noviembre de 2015. En enero de 2016 se efectuó un segundo reembolso de 16,0 millones de francos suizos.

73. Los principales ingresos de efectivo de la Organización son los pagos por concepto de tasas del Sistema del PCT. El promedio mensual de ingresos de efectivo por tasas del PCT en 2015 fue de 25,2 millones de francos suizos, frente a los 24,6 millones de francos suizos de 2014. Como se aprecia en el siguiente cuadro, pueden producirse variaciones significativas de un mes a otro en los ingresos de efectivo. Los ingresos por tasas del PCT fueron notablemente superiores en los meses de abril y mayo de 2014, a raíz de la reactivación de los pagos correspondientes a las solicitudes presentadas en 2013, junto con el repunte de solicitudes presentadas que se registró en marzo de 2014. En 2015, los ingresos mensuales

fueron más constantes. El mes en el que se alcanzó una cifra más elevada fue diciembre, cuando se produjo un pago de regularización de 4,7 millones de francos suizos.

### Ingresos de efectivo mensuales en 2014-2015



## ESTADO I

### ESTADO DE LA SITUACIÓN FINANCIERA

al 31 de diciembre de 2015  
(en miles de francos suizos)

		31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>ACTIVOS</b>	<b>Nota</b>		
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes de efectivo	3	489.496	474.508
Cuentas por cobrar (transacciones sin contraprestación)	4	1.226	2.005
Cuentas por cobrar (transacciones con contraprestación)	4	52.568	58.556
Inventarios	5	1.597	1.747
		<u>544.887</u>	<u>536.816</u>
<b>Activos no corrientes</b>			
Equipo	6	2.134	1.746
Propiedades de inversión	7	6.210	4.785
Activos intangibles	8	28.981	29.749
Terrenos y edificios	9	380.518	383.443
Cuentas por cobrar (transacciones sin contraprestación)	4	298	298
Cuentas por cobrar (transacciones con contraprestación)	4	5.030	3.389
Otros activos no corrientes	10	8.934	9.124
		<u>432.105</u>	<u>432.534</u>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b><u>976.992</u></b>	<b><u>969.350</u></b>
<b>PASIVOS</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas por pagar	11	22.102	30.315
Beneficios a los empleados	12	23.031	19.363
Transferencias por pagar	13	84.160	83.559
Cobros anticipados	14	249.381	241.756
Empréstitos con vencimiento a 1 año o menos	15	21.258	29.258
Provisiones	16	817	913
Otros pasivos corrientes	17	55.771	63.570
		<u>456.520</u>	<u>468.734</u>
<b>Pasivos no corrientes</b>			
Beneficios a los empleados	12	148.487	141.866
Empréstitos con vencimiento después de 1 año	15	88.721	109.979
Cobros anticipados	14	4.201	2.978
		<u>241.409</u>	<u>254.823</u>
<b>TOTAL PASIVOS</b>		<b><u>697.929</u></b>	<b><u>723.557</u></b>
Superávits acumulados	21	231.945	195.196
Reserva para proyectos especiales	21	23.730	27.209
Superávit de la reserva de revaluación	21	15.046	15.046
Fondos de operaciones	21	8.342	8.342
<b>ACTIVOS NETOS</b>		<b><u>279.063</u></b>	<b><u>245.793</u></b>

Las notas adjuntas forman parte integrante de estos estados financieros

## ESTADO II

### ESTADO DE RENDIMIENTO FINANCIERO

correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015  
(en miles de francos suizos)

	Nota	2015	2014
<b>INGRESOS</b>	23		
Contribuciones obligatorias		17.801	17.899
Contribuciones voluntarias		10.255	8.896
Ingresos por publicaciones		487	351
Ingresos de inversiones		1.500	1.619
Tasas del Sistema del PCT		275.392	278.576
Tasas del Sistema de Madrid		67.925	55.113
Tasas del Sistema de La Haya		3.931	3.186
Tasas del Sistema de Lisboa		17	40
Subtotal tasas		<u>347.265</u>	<u>336.915</u>
Arbitraje y mediación		1.508	1.487
Otros ingresos/ingresos varios		3.127	3.013
<b>TOTAL INGRESOS</b>		<b><u>381.943</u></b>	<b><u>370.180</u></b>
<b>GASTOS</b>	24		
Gastos de personal		216.266	216.394
Pasantes y becas de la OMPI		3.151	2.653
Viajes y becas		17.394	15.360
Servicios contractuales		72.090	63.586
Gastos de operación		21.200	20.851
Suministros y material		3.583	1.803
Mobiliario y equipo		827	247
Depreciación y amortización		11.055	9.054
Costos financieros		3.107	3.258
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b><u>348.673</u></b>	<b><u>333.206</u></b>
<b>SUPERÁVIT/(DÉFICIT) EN EL AÑO</b>		<b><u>33.270</u></b>	<b><u>36.974</u></b>

### ESTADO III

#### ESTADO DE CAMBIOS EN LOS ACTIVOS NETOS

correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015  
(en miles de francos suizos)

	Nota	Superávit acumulado	Reserva para proyectos especiales	Superávit de la reserva de revaluación	Fondos de operaciones	Activos netos totales
<b>Activos netos al 31 de diciembre de 2013</b>		<b>185.431</b>	-	<b>15.046</b>	<b>8.342</b>	<b>208.819</b>
Superávit/(déficit) para el año 2014		36.974	-	-	-	36.974
<b>Activos netos al 31 de diciembre de 2014</b>	21	<b>222.405</b>	-	<b>15.046</b>	<b>8.342</b>	<b>245.793</b>
Creación de la reserva para proyectos especiales		-27.209	27.209	-	-	-
<b>Activos netos al 1 de enero de 2015</b>		<b>195.196</b>	<b>27.209</b>	<b>15.046</b>	<b>8.342</b>	<b>245.793</b>
Partidas reconocidas directamente en los activos netos		-	-	-	-	-
<b>Total de partidas reconocidas directamente en los activos netos en 2015</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Superávit/(déficit) para el año 2015		38.436	-5.166	-	-	33.270
Ajustes a la reserva para proyectos especiales		-1.654	1.654	-	-	-
Transferencia del superávit acumulado		-33	33	-	-	-
<b>Activos netos al 31 de diciembre de 2015</b>	21	<b>231.945</b>	<b>23.730</b>	<b>15.046</b>	<b>8.342</b>	<b>279.063</b>

## ESTADO IV

### ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015  
(en miles de francos suizos)

	Nota	2015	2014
<b>Flujos de efectivo por actividades de operación</b>			
Superávit (déficit) en el período (1)	Estado financiero II	37.487	36.351
Intereses devengados	23	75	1.619
Intereses abonados por empréstitos	15	-2.918	-3.137
Depreciación y amortización	6, 8 y 9	11.055	9.054
Aumento (reducción) de beneficios a empleados	12	10.289	10.703
(Aumento) reducción de inventarios	5	150	394
(Aumento) reducción de cuentas por cobrar	4	5.126	18.598
(Aumento) disminución de otros activos	10	190	191
Aumento (disminución) de cobros anticipados	14	8.848	13.752
Aumento (reducción) de cuentas por pagar	11	-8.213	-970
Aumento (reducción) de transferencias por pagar	13	601	4.942
Aumento (reducción) de provisiones	16	-96	-96
Aumento (reducción) de otros pasivos	17	-7.799	8.708
<b>Flujos de efectivo netos por actividades de operación</b>		<b>54.795</b>	<b>100.109</b>
<b>Flujos de efectivo por actividades de inversión</b>			
Adquisición de propiedades y equipo	6 y 9	-7.174	-30.665
Enajenación de equipo	6	-	9
Aumento de los activos intangibles	8	-576	-1.744
Aumento de las propiedades de inversión	7	-1.425	-
<b>Flujos de efectivo netos por actividades de inversión</b>		<b>-9.175</b>	<b>-32.400</b>
<b>Flujos de efectivo por actividades de financiación</b>			
Rendimiento de los empréstitos	15	-	-
Reembolso de los empréstitos	15	-29.258	-5.258
<b>Flujos de efectivo netos por actividades de financiación</b>		<b>-29.258</b>	<b>-5.258</b>
<b>Efecto de las variaciones de los tipos de cambio en el efectivo y equivalentes de efectivo</b>	26	<b>-1.374</b>	<b>2.141</b>
<b>Aumento (descenso) neto de efectivo y equivalentes de efectivo</b>		<b>14.988</b>	<b>64.592</b>
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo a principios de año</b>	3	<b>474.508</b>	<b>409.916</b>
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo a final de año</b>	3	<b>489.496</b>	<b>474.508</b>

1) – Excluidos los intereses devengados y los intereses abonados por los empréstitos, así como los efectos de las variaciones de los tipos de cambio en el efectivo y los equivalentes de efectivo. Los intereses obtenidos se incluyen en los ingresos por actividades de inversiones (véase la Nota 23). Para más detalles sobre los intereses abonados por los empréstitos, véase la Nota 15. En lo que respecta a las variaciones de los tipos de cambio en el efectivo y los equivalentes de efectivo, véase la Nota 26.

**ESTADO V**

**ESTADO COMPARATIVO DE IMPORTES PRESUPUESTADOS Y REALES - INGRESOS**

**correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015**

*(en miles de francos suizos)*

	Presupuesto inicial de 2015  (1)	Presupuesto "final" de 2015  (1)	Ingresos reales según una base comparable 2015	Diferencia 2015  (2)
Contribuciones obligatorias	17.584	17.584	17.359	-225
Tasas				
Sistema del PCT	276.820	276.820	302.096	25.276
Sistema de Madrid	58.239	58.239	65.873	7.634
Sistema de La Haya	4.676	4.676	4.043	-633
Sistema de Lisboa	4	4	17	13
Subtotal tasas	339.739	339.739	372.029	32.290
Arbitraje y mediación	1.400	1.400	1.508	108
Publicaciones	600	600	487	-113
Intereses	765	765	75	-690
Otros/variados	1.900	1.900	5.584	3.684
<b>TOTAL</b>	<b>361.988</b>	<b>361.988</b>	<b>397.042</b>	<b>35.054</b>

1) – Las columnas presupuesto inicial y presupuesto "final" representan el primer año del presupuesto bienal aprobado para 2014/15.

2) – Representa la diferencia entre el presupuesto "final" de 2015 y los ingresos reales según una base comparable para el año concluido el 31 de diciembre de 2015.

## ESTADO V

### ESTADO COMPARATIVO DE IMPORTES PRESUPUESTADOS Y REALES - GASTOS

correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015  
(en miles de francos suizos)

Programa	Título del programa	Presupuesto inicial 2015 (1)	Presupuesto "final" 2015 (1)	Gastos reales según una base comparable 2015	Diferencia 2015 (2)
1	Derecho de patentes	2.475	2.475	2.754	-279
2	Marcas, dibujos y modelos industriales e indicaciones geográficas	3.081	3.081	2.748	333
3	Derecho de autor y derechos conexos	8.215	8.215	8.465	-250
4	Conocimientos tradicionales, expresiones culturales tradicionales y recursos genéticos	3.932	3.932	2.286	1.646
5	Sistema del PCT	98.987	98.987	95.466	3.521
6	Sistemas de Madrid y Lisboa	27.622	27.622	29.976	-2.354
7	Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI	5.588	5.588	5.142	446
8	Coordinación de la Agenda para el Desarrollo	2.170	2.170	1.688	482
9	Países africanos, árabes, de América Latina y el Caribe y países menos adelantados	16.163	16.163	15.475	688
10	Cooperación con determinados países de Europa y Asia	4.221	4.221	3.840	381
11	Academia de la OMPI	5.942	5.942	6.161	-219
12	Clasificaciones internacionales y normas técnicas	3.659	3.659	3.956	-297
13	Bases de datos mundiales	2.346	2.346	2.830	-484
14	Servicios de acceso a la información y a los conocimientos	3.769	3.769	3.611	158
15	Soluciones operativas para las oficinas de P.I.	5.814	5.814	6.789	-975
16	Economía y estadística	2.668	2.668	2.564	104
17	Fomentar el respeto por la P.I.	1.995	1.995	1.939	56
18	La P.I. y los desafíos mundiales	3.469	3.469	3.622	-153
19	Comunicaciones	8.629	8.629	7.947	682
20	Relaciones exteriores, alianzas y oficinas en el exterior	6.217	6.217	6.062	155
21	Gestión ejecutiva	9.472	9.472	9.545	-73
22	Gestión de programas y recursos	14.016	14.016	13.716	300
23	Gestión y desarrollo de los recursos humanos	11.780	11.780	12.508	-728
24	Servicios de apoyo general	23.700	23.700	23.417	283
25	Tecnologías de la información y de las comunicaciones	22.635	22.635	25.012	-2.377
26	Supervisión interna	2.558	2.558	2.220	338
27	Servicios de conferencias y lingüísticos	20.558	20.558	17.900	2.658
28	Seguridad y vigilancia	5.394	5.394	5.912	-518
29	Nueva sala de conferencias	417	417	3.757	-3.340
30	Pequeñas y medianas empresas (Pymes) e innovación	3.348	3.348	2.945	403
31	Sistema de La Haya	3.793	3.793	3.553	240
SC	Sin consignar	2.364	2.364	-	2.364
	<b>TOTAL</b>	<b>336.997</b>	<b>336.997</b>	<b>333.806</b>	<b>3.191</b>
	<b>Superávit/(déficit) neto</b>	<b>24.991</b>	<b>24.991</b>	<b>63.236</b>	<b>38.245</b>
	Ajustes IPSAS al superávit (3)			-23.954	
	Proyectos financiados con cargo a reservas			-5.115	
	Cuentas especiales financiadas con contribuciones voluntarias de donantes			-897	
	<b>Superávit neto tras imputación de ajustes IPSAS</b>			<b>33.270</b>	

1) – Las columnas presupuesto inicial y presupuesto “final” representan el segundo año del presupuesto bienal aprobado para 2014/15. Puesto que la OMPI funciona con un ciclo presupuestario bianual, las transferencias presupuestarias entre programas, que tuvieron lugar en el bienio 2014/15 respetando los límites establecidos en el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera de la OMPI (regla 5.5), aparecen reflejadas en las cifras presupuestarias bienales para 2014/15 bajo la rúbrica “presupuesto final después de las transferencias para 2014/15”. A ese respecto, sírvanse consultar el estado financiero V para 2014/15, en el que puede compararse el presupuesto final después de las transferencias para 2014/15 con el presupuesto inicial aprobado para 2014/15. El presupuesto inicial se basa en el presupuesto bienal de 674,0 millones de francos suizos, que fue aprobado por las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI el 12 de diciembre de 2013.

2) – Representa la diferencia entre el presupuesto “final” de 2015 y los gastos reales según una base comparable para el año concluido el 31 de diciembre de 2015.

3) – Los ajustes con arreglo a las IPSAS practicados en el superávit se exponen detalladamente en la Nota 22 de los presentes estados financieros.

## ESTADO V

### ESTADO COMPARATIVO DE IMPORTES PRESUPUESTADOS Y REALES - INGRESOS

correspondiente al bienio concluido el 31 de diciembre de 2015

(en miles de francos suizos)

	Presupuesto inicial 2014/15	Presupuesto final después de las transferencias 2014/15	Ingresos reales sobre una base comparable 2014/15	Diferencia 2014/15
	(1)	(2)		(3)
Contribuciones obligatorias	35.168	35.168	34.943	-225
Tasas				
Sistema del PCT	545.603	545.603	597.224	51.621
Sistema de Madrid	114.615	114.615	121.455	6.840
Sistema de La Haya	8.573	8.573	7.239	-1.334
Sistema de Lisboa	8	8	57	49
Subtotal tasas	668.799	668.799	725.975	57.176
Arbitraje y mediación	2.800	2.800	2.995	195
Publicaciones	1.200	1.200	838	-362
Intereses	1.530	1.530	1.692	162
Otros/varios	3.800	3.800	9.280	5.480
<b>TOTAL</b>	<b>713.297</b>	<b>713.297</b>	<b>775.723</b>	<b>62.426</b>

1) – Representa el presupuesto bienal aprobado para 2014/15.

2) – Representa el presupuesto final después de las transferencias para 2014/15.

3) – Representa la diferencia entre el presupuesto final después de las transferencias para 2014/15 y los ingresos reales sobre una base comparable para el bienio que acabó el 31 de diciembre de 2015.

## ESTADO V

### ESTADO COMPARATIVO DE IMPORTES PRESUPUESTADOS Y REALES - GASTOS

correspondiente al bienio concluido el 31 de diciembre de 2015  
(en miles de francos suizos)

	Presupuesto inicial 2014/15	Presupuesto después de las transferencias 2014/15	Gastos reales según una base comparable 2014/15	Diferencia 2014/15	
	(1)	(2)		(3)	
<b>Programa</b>	<b>Título del programa</b>				
1	Derecho de patentes	4.950	5.390	5.355	35
2	Marcas, dibujos y modelos industriales e indicaciones geográficas	6.162	5.530	5.192	338
3	Derecho de autor y derechos conexos	16.430	16.764	16.141	623
4	Conocimientos tradicionales, expresiones culturales tradicionales y recursos genéticos	7.864	6.372	5.438	934
5	Sistema del PCT	197.973	195.354	186.154	9.200
6	Sistemas de Madrid y Lisboa	55.245	57.428	55.709	1.719
7	Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI	11.175	10.947	9.879	1.068
8	Coordinación de la Agenda para el Desarrollo	4.341	3.519	3.138	381
9	Países africanos, árabes, de América Latina y el Caribe y países menos adelantados	32.325	31.485	29.067	2.418
10	Cooperación con determinados países de Europa y Asia	8.443	8.338	7.643	695
11	Academia de la OMPI	11.883	11.714	11.845	-131
12	Clasificaciones internacionales y normas técnicas	7.317	7.298	7.508	-210
13	Bases de datos mundiales	4.692	5.065	4.954	111
14	Servicios de acceso a la información y a los conocimientos	7.539	6.830	6.861	-31
15	Soluciones operativas para las oficinas de P.I.	11.628	12.045	11.941	104
16	Economía y estadística	5.336	5.165	4.903	262
17	Fomentar el respeto por la P.I.	3.989	4.160	3.811	349
18	La P.I. y los desafíos mundiales	6.938	7.056	6.707	349
19	Comunicaciones	17.257	16.506	15.960	546
20	Relaciones exteriores, alianzas y oficinas en el exterior	12.435	12.515	11.036	1.479
21	Gestión ejecutiva	18.945	20.827	18.642	2.185
22	Gestión de programas y recursos	28.032	28.162	27.397	765
23	Gestión y desarrollo de los recursos humanos	23.561	25.189	24.699	490
24	Servicios de apoyo general	47.400	47.883	46.525	1.358
25	Tecnologías de la información y de las comunicaciones	45.269	48.676	47.969	707
26	Supervisión interna	5.116	4.972	4.549	423
27	Servicios de conferencias y lingüísticos	41.117	39.383	35.782	3.601
28	Seguridad y vigilancia	10.787	11.605	11.272	333
29	Nueva sala de conferencias	834	4.303	4.107	196
30	Pequeñas y medianas empresas (Pymes) e innovación	6.696	5.508	5.503	5
31	Sistema de La Haya	7.587	7.303	6.910	393
SC	Sin consignar	4.727	701	-	701
	<b>TOTAL</b>	<b>673.993</b>	<b>673.993</b>	<b>642.597</b>	<b>31.396</b>
	<b>Superávit/(déficit) neto</b>	<b>39.304</b>	<b>39.304</b>	<b>133.126</b>	<b>93.822</b>
	<b>Sub-total net surplus deficit with accruals</b>			<b>133.126</b>	
	Ajustes IPSAS al superávit (4)			-22.478	
	Proyectos financiados con cargo a reservas			-40.324	
	Cuentas especiales financiadas con contribuciones de donantes			-80	
	<b>Superávit neto tras imputación de ajustes IPSAS</b>			<b>70.244</b>	

(1) – Representa el presupuesto bienal aprobado para 2014/15 de 674,0 millones de francos suizos, que fue aprobado por las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI el 12 de diciembre de 2013.

(2) – Representa el presupuesto final después de las transferencias para 2014/15.

(3) – Representa la diferencia entre el presupuesto final después de las transferencias para 2014/15 y los gastos reales según una base comparable para el bienio concluido el 31 de diciembre de 2015.

(4) – Los ajustes con arreglo a las IPSAS practicados en el superávit se exponen detalladamente en la Nota 22 de los presentes estados financieros.

## NOTAS SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS

### NOTA 1: OBJETIVOS Y PRESUPUESTO DE LA ORGANIZACIÓN

1.1. La Organización Mundial de la Propiedad Mundial (OMPI) se constituyó en 1967 en sustitución de las Oficinas Internacionales Reunidas para la Protección de la Propiedad Intelectual, creadas en 1893 (BIRPI por sus siglas en francés, a saber, *Bureaux Internationaux Réunis pour la Protection de la Propriété Intellectuelle*) a fin de administrar el Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial (1883) y el Convenio de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas (1886). En 1974, la OMPI obtuvo el reconocimiento de organismo especializado de las Naciones Unidas.

1.2. La OMPI desempeña una amplia variedad de tareas en relación con la protección de los derechos de propiedad intelectual, a saber: prestar asistencia a gobiernos y organizaciones en el fomento de las políticas, estructuras y capacidades necesarias para sacar partido de las posibilidades que ofrece la P.I. en materia de desarrollo económico; colaborar con los Estados miembros para elaborar tratados internacionales de P.I.; administrar los tratados y los sistemas mundiales de registro en el ámbito de las marcas, los dibujos y modelos industriales y las denominaciones de origen y el sistema de presentación de solicitudes de patente; prestar servicios de solución de controversias y servir de foro de debate bien fundamentado y de espacio de intercambio de conocimientos especializados.

1.3. La Organización funciona de conformidad con el Convenio de la OMPI, firmado en Estocolmo el 14 de julio de 1967 y modificado el 28 de septiembre de 1979 (el "Convenio de la OMPI"). Actualmente, la OMPI cuenta con 188 Estados miembros, tiene su sede en Ginebra (Suiza) y dispone de oficinas en el exterior en Beijing, Moscú (ambas abiertas en 2014), Río de Janeiro, Singapur y Tokio, y de una oficina de coordinación en Nueva York. La Organización goza de las prerrogativas e inmunidades otorgadas en virtud del Convenio de 1947 sobre prerrogativas e inmunidades de los organismos especializados de las Naciones Unidas y del acuerdo de sede concertado en 1970 con el Consejo Federal Suizo, entre las que cabe destacar la de estar exenta del pago de la mayor parte de impuestos directos e indirectos.

1.4. La OMPI se rige por los siguientes órganos constituyentes, establecidos por el Convenio de la OMPI, que se reúnen al menos una vez cada dos años en períodos ordinarios de sesiones y que pueden reunirse en períodos extraordinarios de sesiones en años alternos:

- La Asamblea General, formada por los Estados parte en el Convenio que sean miembros al menos de una de las Uniones, se encarga del nombramiento del Director General por un período no inferior a seis años, de la aprobación del presupuesto de los gastos comunes a las Uniones, de la adopción del Reglamento Financiero, así como de invitar a los Estados a que sean parte en el Convenio y de otras funciones especificadas por el Convenio.
- La Conferencia está compuesta por todos los Estados miembros, independientemente de que sean miembros de una de las Uniones. La Conferencia aprueba su presupuesto y modificaciones del Convenio, y ejerce otras funciones pertinentes.
- El Comité de Coordinación está compuesto por los miembros de los Comités Ejecutivos de las Uniones de París y de Berna, un cuarto de los Estados parte en el Convenio de la OMPI que no son miembros de ninguna de las Uniones, y Suiza, en tanto que Estado en cuyo territorio tiene su sede la Organización. El Comité de Coordinación nombra a los candidatos al puesto de Director General, elabora los proyectos de orden del día de la Asamblea General y el presupuesto por programas de la Conferencia, y desempeña otras tareas que le son asignadas en virtud del Convenio de la OMPI.

- Las Asambleas de las Uniones de Berna, La Haya, Niza, Lisboa, Locarno, Viena, Budapest, la Clasificación Internacional de Patentes y de París se reúnen bajo la autoridad de los tratados individuales que crean cada una de las Uniones administradas por la OMPI. Aprueban las partes del presupuesto de la OMPI que guardan relación con los ingresos y gastos atribuibles exclusivamente a cada una de ellas y determinan el nivel de las tasas pagaderas a la OMPI por los servicios que esta presta de conformidad con cada tratado.

1.5. La OMPI se financia mediante las tasas de los servicios que presta, las contribuciones obligatorias de sus Estados miembros y las contribuciones voluntarias de los Estados miembros y otros donantes. La Organización lleva a cabo sus actividades en el marco de un presupuesto por programas bienal en el que se consignan las partidas destinadas a gastos presupuestarios aprobadas por la Asamblea General para cada ejercicio financiero. La aprobación de las consignaciones proporciona al Director General la autoridad necesaria para comprometer y autorizar gastos y efectuar los pagos necesarios a los fines asignados dentro de los límites de las consignaciones.

## **NOTA 2: PRINCIPIOS CONTABLES PERTINENTES**

### **Base para la preparación**

2.1. Los presentes estados financieros se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS). Los estados financieros se expresan en francos suizos, que es la moneda funcional de la OMPI y la que utiliza en sus informes. Todos los valores se han redondeado al millar más próximo. Las políticas contables se han aplicado de manera sistemática a todos los años objeto de presentación.

2.2. Para la preparación de estos estados financieros se han utilizado valores históricos, a no ser que se indique lo contrario. El estado de flujos de efectivo se ha preparado utilizando el método indirecto. Los estados financieros se han preparado con arreglo al criterio modificado y asumen una plena actividad de la Organización.

2.3. Las normas 34, 35, 36, 37 y 38 de las IPSAS se han aplicado en 2015, antes de la fecha límite para su puesta en funcionamiento. Esas normas no han repercutido en los estados financieros de la Organización.

2.4. En enero de 2016, la IPSASB publicó el borrador de consulta 59 para proponer modificaciones a la norma IPSAS 25, en el ámbito de los beneficios a los empleados. Entre las enmiendas que figuran en el borrador está la eliminación del método de la banda de fluctuación en el reconocimiento de pérdidas y ganancias actuariales. En la actualidad, la OMPI utiliza ese método en su pasivo por seguro médico después de la separación del servicio. La aprobación de esa modificación podría afectar a los estados financieros de la OMPI, pues haría necesario reconocer pérdidas actuariales no consignadas actualmente (véase la Nota 12).

### **Efectivo y equivalentes de efectivo**

2.5. Forman parte del efectivo y de los equivalentes de efectivo el dinero en caja, los depósitos bancarios a la vista, los depósitos mantenidos hasta 90 días y otras inversiones a corto plazo de gran liquidez, que son fácilmente convertibles en efectivo y están sujetas a un riesgo insignificante de cambios en su valor.

## **Costos de empréstitos**

2.6. Los costos generales y específicos de los empréstitos directamente atribuibles a la adquisición, construcción o producción de activos cualificados –aquellos que requieren de un período de tiempo considerable para estar preparados para el uso previsto– se añaden al costo de dichos activos, hasta el momento en que estos están sustancialmente preparados para el uso que se ha previsto darles. Los costos de empréstitos generados por la construcción del nuevo edificio (intereses y comisiones) y la nueva sala de conferencias (comisión sobre los montos del préstamo no utilizados) se capitalizan como trabajos en curso durante las fases de construcción respectivas (véase la Nota 9). Los costos de empréstitos (intereses y comisiones) en relación con la adquisición a la Organización Meteorológica Mundial de los derechos de superficie (*droits de superficie*) de la parcela en la que se ha construido el edificio del PCT se han capitalizado como parte del valor de los activos (véase la Nota 8).

2.7. Los demás costos de empréstitos se inscriben como gastos en el estado de rendimiento financiero en el período en que se efectúan.

## **Transacciones en moneda extranjera**

2.8. La moneda funcional de la OMPI es el franco suizo y los presentes estados financieros se presentan en esa moneda. Todas las transacciones efectuadas en otras divisas se transforman en francos suizos utilizando los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas (UNORE) vigentes en la fecha de las transacciones. Las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas derivadas de esas transacciones y de la conversión en la fecha de cierre de los estados financieros de los activos y pasivos denominados en monedas distintas de la moneda funcional de la OMPI se reconocen en el informe de rendimiento financiero.

## **Reconocimiento de los ingresos**

2.9. Los ingresos procedentes de transacciones con contraprestación, entre ellos las tasas percibidas por las solicitudes que se presentan conforme a los sistemas del PCT, Madrid y La Haya, se reconocen en la fecha de publicación. El reconocimiento de los ingresos procedentes de las tasas percibidas de solicitudes no publicadas en la fecha de cierre de los estados financieros se aplaza hasta que se haya llevado a cabo la publicación. También se aplaza hasta que la traducción esté terminada el reconocimiento de los ingresos correspondientes a la parte de la tasa de solicitud de patente que cubre los costos de traducción de los informes de patentabilidad no redactados en inglés que se hayan recibido tras la publicación. Todas las demás tasas de los sistemas del PCT, Madrid y La Haya se reconocen como ingresos cuando los servicios objeto de la tasa se hayan proporcionado. Los ingresos procedentes de publicaciones y de servicios del Centro de Arbitraje y Mediación se reconocen una vez suministrados los productos o servicios.

2.10. Los ingresos procedentes de transacciones sin contraprestación, como las contribuciones voluntarias a las cuentas especiales basadas en acuerdos vinculantes, se reconocen en el momento en que el acuerdo adquiere carácter vinculante, salvo en el caso de que el acuerdo incluya cláusulas relativas a resultados específicos o a la devolución de saldos imprevistos. Tales acuerdos requieren consignar inicialmente un pasivo para aplazar el reconocimiento de ingresos; en un segundo momento se reconocen los ingresos y se liquida el pasivo a medida que se satisfacen las obligaciones adquiridas.

2.11. Las contribuciones se reconocen como ingresos al inicio del ejercicio presupuestario en el que se han establecido.

## **Reconocimiento de los gastos**

2.12. Los gastos se reconocen a medida que se reciben los productos y se prestan los servicios.

## **Cuentas por cobrar**

2.13. Las cuentas por cobrar procedentes de transacciones con contraprestación incluyen las tasas cobradas a los usuarios de los servicios de propiedad intelectual de la OMPI, a través de los sistemas del PCT, Madrid y La Haya. Una vez que se ha presentado la solicitud internacional, esos montantes se estiman al valor razonable de la contrapartida por recibir de los sistemas del PCT, Madrid o La Haya.

2.14. Las cuentas por cobrar procedentes de transacciones sin contraprestación incluyen las contribuciones no percibidas. Para su valoración se emplea el valor razonable del monto a percibir. Se anota una asignación para cuentas pendientes cuyo cobro se considere dudoso por un importe igual al valor de las contribuciones congeladas por decisión de la Asamblea General más las contribuciones todavía por recibir de los Estados miembros que han perdido el derecho de voto con arreglo al artículo 11 del Convenio de la OMPI.

## **Inventarios**

2.15. En los inventarios se incluye el valor de las publicaciones destinadas a la venta o a la distribución gratuita; el valor de los suministros y materiales utilizados en la edición de publicaciones, así como el valor de los artículos que se venden en la tienda del Centro de Información de la OMPI. El valor total de las publicaciones acabadas se determina a partir del costo medio por página impresa (con exclusión de los costos de comercialización y distribución) multiplicado por el número de páginas de las publicaciones del inventario de publicaciones, ajustado para reflejar el costo más bajo o el valor neto realizable. El valor de las publicaciones que se retiran de la venta o la distribución gratuita se amortiza durante el año en que quedan obsoletas.

2.16. Cada año se lleva a cabo el inventario material de todas las reservas de suministros de publicación y artículos para la venta en la tienda del Centro de Información de la OMPI. Además, se mantiene un inventario permanente de las publicaciones destinadas a la venta y se hacen a lo largo del año recuentos materiales para comprobar los saldos de las existencias. Al final de cada año, los artículos que se han retirado del catálogo de publicaciones destinadas a la venta o a la distribución gratuita, además de los artículos que dejarán de distribuirse gratuitamente o de venderse anticipadamente, se retiran del inventario y su valor se rebaja a cero.

2.17. El costo del papel y otros suministros utilizados en el proceso de edición se ha valorado utilizando el método FIFO (primera entrada, primera salida). Los artículos de la tienda del Centro de Información de la OMPI se valoran al precio de costo para la Organización y se revalúan a la baja para reflejar el valor neto realizable en caso de que se estropeen o queden obsoletos. No se deposita inventario alguno en garantía del cumplimiento de las deudas.

## **Equipo**

2.18. El equipo se valora al costo, deducción hecha de las pérdidas acumuladas por depreciación y deterioro. El equipo se contabiliza como activo si su costo es de 5.000 francos suizos o más por unidad. Las ganancias o pérdidas en las enajenaciones se determinan comparando los ingresos con el valor en libros del activo y se incluyen en el informe de rendimiento financiero. Los activos patrimoniales, como puedan ser las obras de arte donadas, no se tienen en cuenta en los estados financieros.

2.19. La depreciación se aplica a fin de amortizar el costo total del equipo a lo largo de su vida útil estimada, y se emplea para ello el método lineal. Cuando el equipo está únicamente en uso durante parte del ejercicio (debido a que se ha producido una adquisición, enajenación o retirada durante el ejercicio), la depreciación se contabiliza únicamente respecto de los meses en los que ha estado en uso el activo. Los períodos de vida útil que figuran a continuación se aplican a las distintas clases de equipo:

Clase	Vida útil estimada
Comunicaciones y equipo de T.I.	5 años
Vehículos	5 años
Mobiliario y enseres	10 años

2.20. El valor en libros del equipo se revisa para comprobar si ha perdido valor, en caso de que determinados acontecimientos o cambios de circunstancias indiquen que el valor en libros del activo podría ser irrecuperable. En tal caso, se calcula el importe recuperable del activo a fin de determinar en qué medida ha habido pérdidas de valor, si las hubiere. Toda pérdida de valor se contabiliza en el estado de rendimiento financiero.

### Propiedades de inversión

2.21. Las propiedades de inversión se consignan por su valor razonable, determinado mediante una tasación independiente con arreglo a las normas de tasación internacionales. Los cambios en el valor razonable se reflejan en el estado de rendimiento financiero.

### Activos intangibles

#### Activos intangibles

2.22. Los activos intangibles se valoran al costo menos las pérdidas acumuladas por amortización y deterioro. La amortización se calcula mediante el método lineal aplicado a todos los activos intangibles de vida útil definida, a índices que amorticen el costo o el valor de los activos a lo largo de su vida útil. La vida útil de las principales clases de activos intangibles se ha calculado como sigue:

Clase	Vida útil estimada
Programas informáticos adquiridos en el exterior	5 años
Programas informáticos elaborados a nivel interno	5 años
Licencias y derechos	Período de la licencia/derecho

2.23. Las licencias de programas informáticos adquiridos se capitalizan sobre la base de los costos contraídos para adquirir y poder utilizar los programas informáticos en cuestión. Los programas informáticos y las licencias de programas informáticos adquiridos de proveedores externos se consideran un activo si su costo es de 5.000 francos suizos o más por unidad. Los costos asociados directamente con la elaboración de programas informáticos para uso de la OMPI se capitalizan como activos intangibles. Los costos directos incluyen los relativos a los empleados encargados de elaborar los programas informáticos. Los programas informáticos elaborados a nivel interno se contabilizan como activos si su costo es de 100.000 francos suizos o más.

2.24. Los derechos de utilización de propiedad en el Cantón de Ginebra adquiridos por la Organización mediante compra se han reconocido al costo histórico y se amortizarán a lo largo del período de vigencia restante de tales derechos. No se valoran en los estados financieros los derechos de utilización de propiedad concedidos por el Cantón de Ginebra, adquiridos sin costo y que el Cantón recuperará cuando finalice el período de vigencia.

### Terreno y edificios

2.25. Los terrenos se consignan por su valor razonable, determinado mediante una tasación independiente con arreglo a las normas de tasación internacionales. Las variaciones en el valor razonable se reflejan en el apartado de activos netos a través del superávit de la reserva de revaluación.

2.26. Los edificios y las construcciones en uso se valoran al costo de construcción cuando eran nuevos más el costo de ulteriores mejoras, menos la depreciación acumulada. Para la contabilización inicial de los edificios ocupados al 1 de enero de 2010, la fecha de transición a las IPSAS, el valor de dichos edificios nuevos se determina por referencia a un costo estimado por un consultor externo que representa el valor de construcción de cada componente más las mejoras existentes en la fecha de reconocimiento inicial, menos la depreciación acumulada basada en la vida útil restante de cada componente. Los costos subsiguientes correspondientes a importantes renovaciones y mejoras de los edificios y las construcciones, que aumentan o amplían los beneficios económicos o el potencial de servicio en el futuro, se valoran al precio de costo.

2.27. La depreciación se aplica a fin de amortizar el costo total de los edificios y las construcciones durante su vida útil estimada, y se utiliza para ello el método lineal. Cuando los edificios y las construcciones están únicamente en uso durante parte del ejercicio (debido a que se ha producido una adquisición, enajenación o retirada durante el ejercicio), la depreciación se contabiliza únicamente respecto de los meses en los que ha estado en uso el activo. Los períodos de vida útil que figuran a continuación se aplican a los distintos componentes de los edificios y las construcciones:

Componentes	Vida útil estimada
Estructura – cemento/metálica.	100 años
Estructura – cemento/madera	80 años
Estructura – acceso especialista	50 años
Fachada	50 años
Muros de perímetro	80 años
Bolardos de perímetro	20 años
Mejoras de terreno	40-50 años
Tejado	50-60 años
Suelos, paredes, escaleras	50 años
Revestimiento de suelos y paredes	20-40 años
Acondicionamientos especializados – equipo fijo	40 años
Acondicionamientos especializados – equipo de cocina	20-40 años
Acondicionamientos especializados – equipo de conferencias fijo	15 años
Acondicionamientos especializados – equipo de supervisión multimedia	5 años
Acondicionamientos especializados – tornos de entrada	20 años
Calefacción y ventilación	25-30 años
Instalaciones sanitarias	40 años

<b>Componentes</b>	<b>Vida útil estimada</b>
Instalaciones eléctricas	25-50 años
Ascensores	40 años

2.28. El valor contable de los edificios y construcciones se revisa para comprobar si han perdido valor en caso de que determinados acontecimientos o cambios de circunstancias indiquen que el valor en libros del activo puede ser irre recuperable. En tal caso, se calcula el importe recuperable del activo a fin de determinar en qué medida se han producido pérdidas de valor, si las hubiere. Toda pérdida de valor se contabiliza en el estado de rendimiento financiero.

## **Instrumentos financieros**

### ***Activos financieros***

Reconocimiento y valoración iniciales:

2.29. Los activos financieros comprendidos en el ámbito de aplicación de la norma IPSAS 29, "Instrumentos financieros: Reconocimiento y medición", se clasifican como activos financieros al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro), préstamos y cuentas por cobrar, inversiones mantenidas hasta el vencimiento o activos financieros disponibles para la venta, según corresponda. Incumbe a la Organización clasificar sus activos financieros tras el reconocimiento inicial. Entre los activos financieros de la Organización están los depósitos en efectivo y a corto plazo, las inversiones a corto plazo, los préstamos y las cuentas por cobrar.

Valoración posterior:

2.30. La valoración posterior de los activos financieros depende de su clasificación.

#### *Activos financieros al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro)*

2.31. Por "activos financieros al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro) se entiende, entre otras cosas, activos financieros mantenidos para negociar y activos financieros reconocidos inicialmente como activos al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro). Se considera un activo financiero como mantenido para negociar si se ha adquirido con el objetivo de venderlo o volver a comprarlo en un futuro inmediato. Los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro) se reflejan en el estado de la situación financiera al valor razonable, para lo cual se utiliza la imputación de ahorros o desahorros (superávits o déficits).

#### *Préstamos y cuentas por cobrar*

2.32. Los préstamos y cuentas por cobrar son activos financieros no derivados cuyos cobros son fijos o determinables y no se negocian en un mercado activo. Tras la valoración inicial, dichos activos financieros se valoran al costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo menos el deterioro del valor. El costo amortizado se calcula teniendo en cuenta todo descuento o prima respecto de la adquisición y las tasas o costos que forman parte integrante del tipo de interés efectivo. Toda pérdida resultante del deterioro del valor se consigna como ahorros o desahorros.

Baja en cuentas:

2.33. La Organización procede a dar de baja en cuentas un activo financiero o, si procede, una parte de un activo financiero o una parte de un grupo de activos financieros similares si ha expirado o se ha renunciado al derecho a recibir flujos de efectivo.

Deterioro del valor de activos financieros:

2.34. Incumbe a la Organización evaluar, en cada período objeto de presentación de estados financieros, si existen pruebas objetivas de deterioro de un activo financiero o grupo de activos financieros. Se considera que se ha producido un deterioro del valor de un activo financiero o un grupo de activos financieros si, y solo si, existen pruebas objetivas de deterioro como consecuencia de uno o más sucesos que hayan ocurrido después del reconocimiento inicial del activo (“evento que causa la pérdida”) y ese suceso causante de la pérdida tiene un impacto sobre los flujos de efectivo futuros estimados del activo financiero o del grupo de activos financieros que pueda ser estimado con fiabilidad.

### ***Pasivos financieros***

2.35. Reconocimiento y valoración iniciales:

Los pasivos financieros que recoge la Norma IPSAS 29 han de clasificarse como pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro) o como préstamos y empréstitos, según proceda. La Organización clasifica sus pasivos financieros en el reconocimiento inicial. Todos los pasivos financieros se valoran inicialmente a su valor razonable y, en el caso de los préstamos y empréstitos, a ese valor se añaden los costos de transacción directamente atribuibles. Los pasivos financieros de la Organización incluyen las deudas comerciales y otras cuentas por pagar, y préstamos y empréstitos.

2.36. Valoración posterior:

La medición de los pasivos financieros depende de su clasificación.

#### *Pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro)*

2.37. Por “pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro)” se entiende, entre otras cosas, pasivos financieros mantenidos con fines de negociación y pasivos financieros reconocidos inicialmente como pasivos al valor razonable con cambios en resultados (ahorro o desahorro). Se considera que un pasivo financiero se mantiene para negociar si se ha adquirido con el objetivo de venderlo en un futuro inmediato. Las ganancias o pérdidas generadas por pasivos mantenidos para negociar se reconocen como ahorros o desahorros.

#### *Préstamos y empréstitos*

2.38. Tras el reconocimiento inicial, los préstamos y empréstitos se valoran al costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo. Las ganancias y pérdidas se reconocen como ahorros o desahorros cuando los pasivos se dan de baja en cuentas, así como mediante el proceso de amortización. El costo amortizado se calcula teniendo en cuenta todo descuento o prima respecto de la adquisición y las tasas o costos que forman parte integrante del tipo de interés efectivo.

2.39. Baja en cuentas:

Un pasivo financiero se da de baja en cuentas cuando la obligación especificada en el contrato ha sido liquidada, cancelada o ha expirado. Cuando un pasivo financiero existente es remplazado por otro del mismo prestamista sobre la base de condiciones considerablemente diferentes o cuando las condiciones de un pasivo existente sean objeto de modificación sustancial, dicho intercambio o modificación se consignará dando de baja en cuentas el pasivo original y reconociendo el nuevo pasivo, y la diferencia en sus importes en libros se reconocerá en los resultados como un ahorro o un desahorro.

## **Beneficios a los empleados**

2.40. Se establecen pasivos correspondientes al seguro médico después de la separación del servicio y a las primas de repatriación y gastos de viaje, que determina anualmente un actuario independiente utilizando el método de la unidad de crédito proyectada. En lo que respecta al pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio, las pérdidas y ganancias actuariales se reconocen utilizando el método de la banda de fluctuación y se amortizan durante el promedio de años de servicio futuros del personal en activo. Además, se establecen pasivos con respecto a los días acumulados de vacaciones anuales, las vacaciones en el país de origen no disfrutadas, las horas extraordinarias acumuladas pero impagadas, los beneficios por separación del servicio, las primas por rendimiento y los subsidios de educación pendientes de pago en la fecha de cierre de los estados financieros que no hayan sido incluidos en los gastos corrientes.

2.41. La OMPI es una de las organizaciones afiliadas a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), creada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para proporcionar beneficios de jubilación, indemnizaciones por fallecimiento, invalidez y otros beneficios conexos para los empleados. La CCPPNU es un plan de beneficios definidos, financiado por varios empleadores. Como se especifica en el artículo 3 b) del Reglamento de la Caja, podrán afiliarse a la Caja los organismos especializados a que se refiere el párrafo 2 del Artículo 57 de la Carta de las Naciones Unidas y cualquier otra organización intergubernamental internacional que participe en el régimen común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y de los organismos especializados.

2.42. El plan expone a las organizaciones afiliadas a los riesgos actuariales asociados con los empleados en activo y jubilados de otras organizaciones, por lo que no existe una base uniforme y fiable para asignar obligaciones, activos y costos del plan a cada una de las organizaciones afiliadas al mismo. La OMPI y la CCPPNU, así como las demás organizaciones participantes, no están en condiciones de determinar el porcentaje de las obligaciones por beneficios definidos que corresponde pagar a la OMPI, los activos del plan y los costos asociados a este último con suficiente fiabilidad a fines contables. Por lo tanto, la OMPI ha tratado ese plan como si fuera un plan de aportaciones definidas en concordancia con los requisitos de la Norma IPSAS 25. Las contribuciones que ha efectuado la OMPI al plan durante el ejercicio financiero se reconocen como gastos en el estado de rendimiento financiero.

## **Provisiones**

2.43. Las provisiones se reconocen cuando la Organización ha incurrido en una obligación legal o implícita como consecuencia de actos anteriores conforme a la cual es probable que sea necesario transferir recursos para satisfacerla y es posible efectuar una estimación fiable de su importe.

## **Información financiera por segmentos**

2.44. La información financiera por segmentos se presenta en base a las Uniones que constituyen la OMPI. Los ingresos y gastos de la Organización se asignan entre las Uniones según una metodología de asignación aprobada por la Asamblea de la OMPI [Anexo III del presupuesto por programas de 2014/15]. De acuerdo con dicha metodología, los ingresos y gastos se asignan primero a cada programa y luego a cada Unión atendiendo a una combinación de factores: ingresos y gastos directos, tamaño de la plantilla y capacidad contributiva de cada una de las Uniones, que a su vez se determina teniendo en cuenta los ingresos corrientes y las reservas. Los activos y pasivos de la OMPI no se asignan por segmentos, ya que la propiedad corresponde a la OMPI en su conjunto; no obstante, la parte de los activos netos de la organización correspondiente a cada Unión, que incluye los fondos de reserva y los fondos de operaciones, sí se reconoce por segmentos (véase la Nota 28).

## Cambios en la presentación

2.45. En 2015 se revisó la política de reservas de la OMPI. El nuevo texto fue aprobado por la quincuagésima quinta serie de reuniones de las Asambleas de los Estados miembros de la Organización. La política revisada incluye una reserva independiente denominada reserva para proyectos especiales, que se consigna por separado en los estados financieros (en el estado de la situación financiera, el estado de cambios en los activos netos y en la Nota 21 sobre los activos netos). La presentación comparativa de 2014 también se ha modificado para reflejar separadamente la reserva para proyectos especiales.

## Uso de estimaciones

2.46. En los estados financieros figuran necesariamente importes basados en estimaciones e hipótesis elaboradas por el equipo directivo. Esas estimaciones incluyen (aunque no se limitan a): el seguro médico después de la separación del servicio, las primas de repatriación y los gastos de viaje (cuyos valores calcula un actuario independiente); otros pasivos por beneficios a los empleados; los importes imputables a litigios; la valoración del inventario de publicaciones; los riesgos financieros de las cuentas por cobrar; los cargos devengados y el grado de deterioro de los activos fijos. Los resultados reales pueden diferir de esas estimaciones. Los cambios en las estimaciones se reflejan en el período en que se tiene conocimiento de ellos.

2.47. Todos los saldos se presentan en miles de francos suizos, por lo que puede haber pequeñas diferencias de redondeo.

## NOTA 3: EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO

	31 de diciembre de 2015	31 de didiciembre de 2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>		
Efectivo en caja	14	12
Depósitos bancarios - francos suizos	28.465	42.492
Depósitos bancarios - otras monedas	16.603	25.459
Fondos invertidos en la AFF - francos suizos	146.619	156.674
Otras inversiones a corto plazo - francos suizos	47.018	110
<b>Total efectivo no sujeto a restricciones</b>	<b>238.719</b>	<b>224.747</b>
Cuentas corrientes en nombre de terceros - francos suizos	55.315	55.982
Cuentas corrientes en nombre de terceros - otras monedas	456	7.588
Tasas recaudadas en nombre de las partes contratantes - francos suizos	84.160	83.559
Fondos destinados a beneficios a los empleados después de la separación del servicio	88.917	85.248
Depósitos en cuentas bancarias especiales sujetas a restricciones – francos suizos	108	16.730
Depósitos en cuentas bancarias especiales sujetas a restricciones – otras monedas	223	654
Inversiones a corto plazo en cuentas especiales - francos suizos	21.598	-
<b>Total efectivo sujeto a restricciones</b>	<b>250.777</b>	<b>249.761</b>
<b>Total efectivo y equivalentes de efectivo</b>	<b>489.496</b>	<b>474.508</b>

3.1. Los depósitos en efectivo se mantienen por lo general en cuentas bancarias de acceso inmediato y cuentas remuneradas. En 2015, la Organización transfirió montos significativos de

depósitos en efectivo a inversiones a corto plazo para cuya liquidación se requiere un período de preaviso de 31 o 35 días. El objetivo de esas transferencias fue evitar las comisiones de algunas cuentas bancarias de acceso inmediato tras la introducción de los tipos de interés negativos a lo largo del año.

3.2. La Organización continúa manteniendo depósitos en la Administración Federal Suiza de Finanzas (AFF). Tras la adopción por parte de la AFF de nuevas disposiciones relativas a la apertura y mantenimiento de cuentas de depósito, la OMPI ha sido informada de que a partir de finales directrices de examen 2015 no podrá seguir manteniendo depósitos en esa Administración. No obstante, a petición de la OMPI, se ha obtenido una prórroga hasta el 15 de diciembre de 2017. Las condiciones de esa prolongación estipulan que el saldo de los depósitos mantenidos por la OMPI no puede sobrepasar el nivel de finales de septiembre de 2015. En enero de 2015, el tipo de interés de los depósitos mantenidos con la AFF fue del 0,150%, y pasó a ser del 0% el resto de 2015.

3.3. Entre el efectivo sujeto a restricciones figuran las cuentas corrientes mantenidas en nombre de terceros. La Organización proporciona a los solicitantes que utilizan los Sistemas del PCT, Madrid o La Haya la posibilidad de depositar fondos que pueden usar para solicitudes y renovaciones futuras y, a determinadas Partes Contratantes, la opción de transferir fondos percibidos en nombre de la Organización. También se clasifican como sujetas a restricciones las tasas recaudadas por la Oficina Internacional de la OMPI en calidad de oficina receptora de las Partes Contratantes en el Arreglo y el Protocolo de Madrid y el Arreglo de La Haya y de las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional del PCT. Además, los depósitos recibidos en relación con procedimientos pendientes relativos a las marcas, a excepción de la parte calificada como cobros anticipados para la Organización, se consideran fondos recaudados en nombre de terceros y son clasificados como fondos sujetos a restricciones.

3.4. La Organización mantiene fondos destinados a la futura financiación de los pasivos por beneficios Artículo los empleados después de la separación del servicio, que incluyen el pasivo por seguro médico después de la separación del servicio. Esos fondos se consideran también fondos sujetos a restricciones y se mantienen en cuentas bancarias separadas. Al 31 de diciembre de 2015, el saldo de esos fondos en cuentas bancarias separadas ascendía a 88,9 millones de francos suizos. Durante 2015, las imputaciones al costo de los puestos para la financiación de los beneficios a los empleados después de la separación del servicio generaron 13,2 millones de francos suizos adicionales. Esa cantidad se transferirá a las cuentas bancarias separadas en 2016.

3.5. Las cuentas especiales mantenidas en nombre de donantes de contribuciones voluntarias se consideran fondos sujetos a restricciones y se depositan en la moneda en que se dará cuenta de los gastos, sobre la base de acuerdos con los donantes de los fondos.

**NOTA 4: CUENTAS POR COBRAR, ANTICIPOS Y PAGOS POR ADELANTADO**

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
<b>Cuentas por cobrar, transacciones sin contraprestación - Contribuciones</b>		
Contribuciones únicas	999	482
Contribuciones voluntarias	227	1.523
	<u>1.226</u>	<u>2.005</u>
<b>Cuentas por cobrar (transacciones con contraprestación)</b>		
Deudores de publicaciones	-	120
Deudores Sistema del PCT	40.949	46.653
Deudores del Sistema de Madrid	676	388
Deudores del Sistema de La Haya	1	1
Otros deudores	1.707	1.793
Reembolso de impuestos de Suiza	29	24
Reembolso de impuestos de los EE.UU.	689	1.303
EE.UU.	545	329
Anticipos al personal por subsidios de educación	4.882	4.902
Otros anticipos al personal	341	704
Gastos UPOV reembolsables	1.213	931
Fondos anticipados a (PNUD)	356	509
Anticipo del préstamo en condiciones favorables a FCIG	123	121
Gastos anticipados	868	589
Amortización del préstamo a FCIG	189	189
	<u>52.568</u>	<u>58.556</u>
<b>Total de cuentas corrientes por cobrar</b>	<b><u>53.794</u></b>	<b><u>60.561</u></b>
<b>Cuentas por cobrar, transacciones sin contraprestación - Contribuciones</b>		
Unión de París	99	99
Unión de Berna	187	187
Unión de Niza	10	10
Unión de Locarno	2	2
	<u>298</u>	<u>298</u>
<b>Cuentas por cobrar (transacciones con contraprestación)</b>		
Reembolso de impuestos de los EE.UU.	5.030	3.389
	<u>5.030</u>	<u>3.389</u>
<b>Total cuentas no corrientes por cobrar</b>	<b><u>5.328</u></b>	<b><u>3.687</u></b>
<b>Total cuentas por cobrar</b>	<b><u>59.122</u></b>	<b><u>64.248</u></b>

4.1. Las contribuciones obligatorias representan ingresos no recaudados que guardan relación con el sistema de contribución única de la OMPI aprobado por las Asambleas de los Estados miembros y las Uniones administradas por la OMPI. Las Asambleas fijan el valor de una unidad de contribución en francos suizos junto con el presupuesto correspondiente al ejercicio financiero bienal. En cada clase contributiva existe la obligación de contribuir con determinado

número de unidades de contribución. Los Estados miembros tienen libertad para elegir la clase que determine la base con arreglo a la cual efectuarán la contribución, aparte de determinados países en desarrollo que pertenecen automáticamente a una de tres clases especiales.

4.2. Se ha dotado una asignación para compensar el valor de las cuentas por cobrar correspondientes a las contribuciones obligatorias y las contribuciones de los fondos de operaciones que deben las Uniones por los períodos anteriores a la introducción de las contribuciones únicas en 1994. La asignación cubre los importes que deben los Estados miembros que han perdido el derecho de voto en virtud del párrafo 5 del artículo 11 del Convenio de la OMPI y las contribuciones de los países menos adelantados congeladas por decisión de las Asambleas. Al 31 de diciembre de 2015, la asignación ascendía en total a 6,3 millones de francos suizos (6,8 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2014).

4.3. El epígrafe de deudores del Sistema del PCT refleja las tasas de presentación de solicitudes internacionales pendientes de pago correspondientes a solicitudes PCT presentadas antes de la fecha de cierre de los estados financieros. En dicho epígrafe se incluye una estimación de las solicitudes internacionales de patente que las Oficinas receptoras reciben antes de la fecha de cierre de los estados financieros pero que no han sido transferidas a la Oficina Internacional del PCT de la Organización en dicha fecha.

4.4. Los funcionarios internacionales que no viven en su país de origen tienen derecho a recibir un subsidio que cubre el 75,0% de los costos de educación por hijo a cargo hasta el cuarto curso de los estudios superiores, si bien como máximo hasta el final del año académico en que el hijo cumpla 25 años. Para cada país se establece el subsidio máximo. Los funcionarios internacionales tienen derecho a recibir un anticipo al inicio del año escolar igual al importe estimado del subsidio de educación correspondiente a cada hijo a cargo. Los anticipos en concepto de subsidios de educación corresponden a los subsidios totales anticipados para el año académico 2015-2016.

4.5. Los fondos anticipados destinados al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se utilizan para efectuar pagos en nombre de la Organización. El importe total adeudado incluye los importes correspondientes a peticiones efectuadas al PNUD de pagos cuya confirmación no se ha recibido todavía o respecto de los que se está verificando la confirmación. Los gastos reembolsables de la UPOV representan los pagos realizados por la Organización en nombre de la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales que no han sido todavía reembolsados.

4.6. El importe correspondiente al reembolso de impuestos de los Estados Unidos de América constituye la suma adelantada a ese país en nombre de los ciudadanos estadounidenses que emplea la Organización, en concepto de pago de sus impuestos sobre la renta en los Estados Unidos de América. En virtud de los acuerdos suscritos entre la Organización y los Estados Unidos de América, esos importes son reembolsables a la Organización. Los impuestos de los EE.UU. reembolsables se estiman a su costo amortizado, que se calcula sobre la base de las pautas históricas de pago. En la rúbrica correspondiente al reembolso de impuestos suizos figuran los pagos en concepto de IVA, impuesto de timbre e impuesto retenido en la fuente del Gobierno Federal Suizo respecto de los que la Organización tiene derecho al reembolso en virtud del acuerdo de sede suscrito con el Gobierno de Suiza.

## NOTA 5: INVENTARIOS

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Publicaciones finalizadas	1.429	1.575
Suministro de papel	56	54
Tienda	112	118
<b>Total inventario</b>	<b>1.597</b>	<b>1.747</b>

5.1. La rebaja del valor de los inventarios de publicaciones finalizadas hasta su valor neto realizable ascendió a 27.000 francos suizos (59.000 francos suizos en 2014). No ha habido reversiones de dicha rebaja.

## NOTA 6: EQUIPO

Movimientos en 2015	Equipos	Mobiliario y enseres	Total
	<i>(en miles de francos suizos)</i>		
<b>1 de enero de 2015</b>			
Importe bruto en libros	10.409	2.649	<b>13.058</b>
Depreciación acumulada	-9.195	-2.117	<b>-11.312</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>1.214</b>	<b>532</b>	<b>1.746</b>
<b>Movimientos en 2015:</b>			
Adiciones	1.021	9	<b>1.030</b>
Enajenaciones	-14	-	<b>-14</b>
Depreciación por enajenación	14	-	<b>14</b>
Depreciación	-564	-78	<b>-642</b>
<b>Total movimientos en 2015</b>	<b>457</b>	<b>-69</b>	<b>388</b>
<b>31 de diciembre de 2015</b>			
Importe bruto en libros	11.416	2.658	<b>14.074</b>
Depreciación acumulada	-9.745	-2.195	<b>-11.940</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>1.671</b>	<b>463</b>	<b>2.134</b>

<b>Movimientos en 2014</b>	<b>Equipos</b>	<b>Mobiliario y enseres</b>	<b>Total</b>
	<i>(en miles de francos suizos)</i>		
<b>1 de enero de 2014</b>			
Importe bruto en libros	15.222	2.906	<b>18.128</b>
Depreciación acumulada	-13.501	-2.303	<b>-15.804</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>1.721</b>	<b>603</b>	<b>2.324</b>
<b>Movimientos en 2014:</b>			
Adiciones	242	14	<b>256</b>
Enajenaciones	-5.055	-271	<b>-5.326</b>
Depreciación por enajenación	5.052	265	<b>5.317</b>
Depreciación	-746	-79	<b>-825</b>
<b>Total movimientos en 2014</b>	<b>-507</b>	<b>-71</b>	<b>-578</b>
<b>31 de diciembre de 2014</b>			
Importe bruto en libros	10.409	2.649	<b>13.058</b>
Depreciación acumulada	-9.195	-2.117	<b>-11.312</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>1.214</b>	<b>532</b>	<b>1.746</b>

6.1. Todo el equipo incluido en el inventario se valora al costo menos la amortización calculada con arreglo al método lineal. El mobiliario y los enseres se amortizan considerando una vida útil de 10 años. La totalidad del equipo restante se amortiza calculando una vida útil de cinco años. Al 31 de diciembre de 2015, la OMPI posee equipo totalmente depreciado todavía en uso por un importe en libros de 10,3 millones de francos suizos. Los activos patrimoniales, por ejemplo, las obras de arte recibidas en donación, no se reconocen como activos en el estado de la situación financiera.

## NOTA 7: PROPIEDADES DE INVERSIÓN

	<b>31 de diciembre de 2015</b>	<b>31 de diciembre de 2014</b>
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Saldo de apertura	4.785	4.785
Ganancias/(pérdidas) de valor razonable a la valoración	1.425	-
<b>Saldo de cierre</b>	<b>6.210</b>	<b>4.785</b>

7.1. En 1974, la Organización adquirió el edificio de la Unión de Madrid, una propiedad de inversión en Meyrin, en el Cantón de Ginebra (Suiza). El edificio se estrenó en 1964. La propiedad se reconoce a valor razonable sobre la base de una valoración realizada el 1 de octubre de 2015 por un experto independiente que posee cualificaciones profesionales reconocidas y pertinentes, y experiencia reciente en la valoración de propiedades en el Cantón de Ginebra. El valor razonable se determinó mediante una valoración con criterios de inversión, por la cual la corriente estimada de ingresos futuros procedentes de la propiedad se capitaliza según un rendimiento de inversión adecuado. El rendimiento se estableció teniendo en cuenta la calidad y la duración estimadas de los ingresos, así como el potencial de aumento adicional de las rentas, y se contrastó con datos de transacciones comparables. La valoración efectuada el 1 de octubre de 2015 dio lugar a un aumento de 1.400.000 francos suizos en el valor razonable del edificio, que se reconoció como ingresos procedentes de inversiones en el estado de rendimiento financiero correspondiente a 2015.

7.2. El alquiler de apartamentos, espacios de estacionamiento y otras instalaciones en el edificio de la Unión de Madrid está gestionado por un agente que se encarga de recaudar los ingresos en concepto de alquiler y de pagar todos los gastos correspondientes al funcionamiento del edificio. Por lo general, los contratos de alquiler tienen un período de validez de cinco años y se basan en las normas aprobadas por el Cantón de Ginebra. Los contratos no son rescindibles durante su plazo de vigencia. Como compensación por sus servicios, el agente encargado de la gestión recibe una comisión del 3,9% de los ingresos brutos en concepto de alquiler. Al 31 de diciembre de 2015, el valor de los contratos de arrendamiento no rescindibles era el siguiente:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>Arrendamientos no rescindibles</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
No superior a un año	310	337
Entre uno y cinco años	612	866
Más de cinco años	3	13
<b>Total de arrendamientos operativos no rescindibles</b>	<b>925</b>	<b>1.216</b>

7.3. En 2015, los ingresos en concepto de alquiler del edificio ascendieron a 358.000 francos suizos, y los gastos de funcionamiento del edificio ascendieron a 177.000 francos suizos. La Organización no es consciente de que existan restricciones a la realización de los ingresos procedentes de las propiedades de inversión o de que estos puedan remitir.

7.4. En los gastos de funcionamiento no está incluida la depreciación del edificio. A la fecha de cierre de los estados financieros no existían obligaciones contractuales de adquirir, construir o mejorar la propiedad de inversión, ni de reparar, mantener o mejorar la propiedad existente. No obstante, la normativa suiza en materia de edificios obliga a que se efectúen trabajos de renovación de la propiedad existente. En la última valoración, del 1 de octubre de 2015, se ha incorporado una estimación del futuro costo de esos trabajos, por un total de 800.000 francos suizos.

## NOTA 8: ACTIVOS INTANGIBLES

Movimientos en 2015	Derechos de superficie	Software adquirido al exterior	Software desarrollado internamente	Activos intangibles en desarrollo	Total
<i>(en miles de francos suizos)</i>					
<b>1 de enero de 2015</b>					
Importe bruto en libros	34.290	803	3.258	585	<b>38.936</b>
Amortización acumulada	-8.279	-347	-561	-	<b>-9.187</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>26.011</b>	<b>456</b>	<b>2.697</b>	<b>585</b>	<b>29.749</b>
<b>Movimientos en 2015:</b>					
Adiciones	-	312	-	264	<b>576</b>
Transferencias	-	-	661	-661	-
Enajenaciones	-	-	-	-	-
Amortización por enajenación	-	-	-	-	-
Amortización	-440	-166	-738	-	<b>-1.344</b>
<b>Total movimientos en 2015</b>	<b>-440</b>	<b>146</b>	<b>-77</b>	<b>-397</b>	<b>-768</b>
<b>31 de diciembre de 2015</b>					
Importe bruto en libros	34.290	1.115	3.919	188	<b>39.512</b>
Amortización acumulada	-8.719	-513	-1.299	-	<b>-10.531</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>25.571</b>	<b>602</b>	<b>2.620</b>	<b>188</b>	<b>28.981</b>

<b>Movimientos en 2014</b>	<b>Derechos de superficie</b>	<b>Software adquirido al exterior</b>	<b>Software desarrollado internamente</b>	<b>Activos intangibles en desarrollo</b>	<b>Total</b>
<i>(en miles de francos suizos)</i>					
<b>1 de enero de 2014</b>					
Importe bruto en libros	34.290	709	-	2.193	<b>37.192</b>
Amortización acumulada	-7.840	-191	-	-	<b>-8.031</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>26.450</b>	<b>518</b>	<b>-</b>	<b>2.193</b>	<b>29.161</b>
<b>Movimientos en 2014:</b>					
Adiciones	-	94	-	1.650	<b>1.744</b>
Transferencias	-	-	3.258	-3.258	-
Enajenaciones	-	-	-	-	-
Amortización por enajenación	-	-	-	-	-
Amortización	-439	-156	-561	-	<b>-1.156</b>
<b>Total movimientos en 2014</b>	<b>-439</b>	<b>-62</b>	<b>2.697</b>	<b>-1.608</b>	<b>588</b>
<b>31 de diciembre de 2014</b>					
Importe bruto en libros	34.290	803	3.258	585	<b>38.936</b>
Amortización acumulada	-8.279	-347	-561	-	<b>-9.187</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>26.011</b>	<b>456</b>	<b>2.697</b>	<b>585</b>	<b>29.749</b>

8.1. En 1996, la Organización adquirió de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) los derechos de superficie sobre la parcela 4008 de Petit-Saconnex, en la ciudad de Ginebra, concedidos a la OMM por la República y el Cantón de Ginebra por un costo de 34,3 millones de francos suizos, incluidos los intereses y las tasas. A la fecha de la compra, los derechos originales aún tenían un período de vigencia de 78 años, en virtud de la legislación suiza, previéndose su expiración en 2073, salvo renovación por el Cantón. El costo histórico se amortiza a lo largo de la vida útil restante. El terreno en el que se sitúan los edificios Árpád Bogsch y Georg Bodenhausen es propiedad de la República y el Cantón de Ginebra, que concedió a la Organización los derechos de superficie que incluyen el derecho a edificar, durante un período de 60 años, con una opción de renovación, que solo la Organización puede ejercer, por un período adicional de 30 años. Esos derechos fueron adquiridos por la Organización sin costo y no se les ha reconocido valor en los estados financieros, puesto que la Organización no está facultada a enajenarlos, sino que volverán a la República y al Cantón de Ginebra, salvo en caso de renovación.

8.2. Desde el 1 de enero de 2012 la OMPI capitaliza el costo de los programas informáticos adquiridos en el exterior y elaborados a nivel interno. Los activos intangibles en desarrollo guardan relación con los programas informáticos elaborados a nivel interno que todavía no están en uso.

## **NOTA 9: TERRENOS Y EDIFICIOS**

9.1. Entre los terrenos y edificios de la Organización figuran los de su sede, situada en la zona de la Plaza de las Naciones de Ginebra (Suiza), así como terrenos, edificios y construcciones relacionadas con la seguridad. Después de la transición hacia la aplicación de las IPSAS, a partir del 1 de enero de 2010, a los edificios que en esa fecha estaban ocupados se les adscribió un valor determinado mediante una valoración independiente realizada por consultores externos, que representa el valor estimado del edificio en el momento de su entrega (costo atribuido de construcción) y que incluye el valor estimado de las renovaciones y reparaciones importantes realizadas desde la ocupación original del edificio, deducción hecha de la depreciación y el deterioro. Los edificios estrenados con posterioridad al 1 de enero de 2010 se valoran inicialmente al costo. La depreciación de todos los edificios se calcula

conforme a la metodología lineal sobre la base de la vida útil de cada uno de los principales componentes del edificio.

9.2. El terreno en el que se construyó el nuevo edificio fue adquirido por la Organización a un costo de 13,6 millones de francos suizos en 1998 y ha sido revaluado a valor razonable, al 31 de diciembre de 2009, por un tasador independiente y conforme a las Normas Internacionales de Valoración, en 28,6 millones de francos suizos. El resultado neto de la revaluación, un incremento de valor de 15,0 millones de francos suizos, se incluye en el superávit de la reserva de revaluación que forma parte de los activos netos de la OMPI. Un tasador independiente realizó una tasación actualizada del terreno al 31 de diciembre de 2013. En la tasación no se señalan cambios en el valor razonable del terreno con respecto al importe estimado en 28,6 millones de francos suizos. El valor razonable se ha calculado capitalizando a un rendimiento de inversión adecuado la corriente de ingresos que podrían derivarse en el futuro de la propiedad. El potencial de ingresos se basa en los alquileres comparables existentes en el mercado y tiene en cuenta la calidad de los locales, así como su ubicación. El rendimiento se estableció teniendo en cuenta la calidad y la duración de los ingresos, así como la posibilidad de obtener mayores ingresos por rentas, y se contrastó con datos de ventas comparables.

9.3. La nueva sala de conferencias se puso en funcionamiento en septiembre de 2014. Durante 2015 se completaron algunos trabajos pendientes en su interior y en el exterior y, por ello, en ese año se capitalizaron 2,5 millones de francos suizos en concepto de adiciones al edificio.

9.4. La OMPI ha ejecutado un proyecto destinado a reforzar las normas de seguridad y vigilancia en sus edificios, en sintonía con la aplicación de las recomendaciones del Sistema de Gestión de la Seguridad de las Naciones Unidas. Los costos soportados por la OMPI para la realización de ese proyecto de construcción se capitalizaron como obras en curso hasta 2015 inclusive. El proyecto fue financiado en parte por la FIPOI, y las obras financiadas por la FIPOI también se capitalizaron en la partida correspondiente a obras en curso, y se reconoció el importe correspondiente como ingresos diferidos (véase la Nota 14). El proyecto de construcción se terminó en 2015, y engloba el nuevo centro de acceso (3,6 millones de francos suizos, adscritos al edificio Árpád Bogsch), el centro de operaciones de seguridad (2,0 millones de francos suizos, adscritos al edificio Georg Bodenhausen I), y el perímetro de seguridad (9 millones de francos suizos, consignados como construcción independiente).

### Movimientos correspondientes a terrenos y edificios en 2015:

Movimientos en 2015	Terrenos	Obras en curso	Edificios y construcciones en uso							Total terrenos y edificios
	Sitio del nuevo edificio	Obras de seguridad	Perímetro de seguridad	Nueva sala de conferencias	Nuevo edificio	Edificio A. Bogsch	G. Bodenhause Edificio I	G. Bodenhause Edificio II	Edificio del PCT	
Año de puesta en funcionamiento	1998	N/D	2015	2014	2011	1978	1960	1987	2003	
<i>(en miles de francos suizos)</i>										
<b>1 de enero de 2015</b>										
Costo/valoración	28.600	12.510	-	67.926	166.249	52.970	10.826	4.523	67.446	<b>411.050</b>
Depreciación acumulada y cargas por deterioro	-	-	-	-672	-10.704	-7.290	-1.645	-583	-6.713	<b>-27.607</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>28.600</b>	<b>12.510</b>	<b>-</b>	<b>67.254</b>	<b>155.545</b>	<b>45.680</b>	<b>9.181</b>	<b>3.940</b>	<b>60.733</b>	<b>383.443</b>
<b>Movimientos en 2015</b>										
Adiciones	-	2.133	-	2.530	782	361	13	-	325	<b>6.144</b>
Transferencias	-	-14.643	8.996	-	-	3.648	1.999	-	-	<b>-</b>
Deterioro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>-</b>
Depreciación	-	-	-91	-2.060	-3.105	-1.719	-624	-122	-1.348	<b>-9.069</b>
<b>Total movimientos en 2015</b>	<b>-</b>	<b>-12.510</b>	<b>8.905</b>	<b>470</b>	<b>-2.323</b>	<b>2.290</b>	<b>1.388</b>	<b>-122</b>	<b>-1.023</b>	<b>-2.925</b>
<b>31 de diciembre de 2015</b>										
Costo/valoración	28.600	-	8.996	70.456	167.031	56.979	12.838	4.523	67.771	<b>417.194</b>
Depreciación acumulada y cargas por deterioro	-	-	-91	-2.732	-13.809	-9.009	-2.269	-705	-8.061	<b>-36.676</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>28.600</b>	<b>-</b>	<b>8.905</b>	<b>67.724</b>	<b>153.222</b>	<b>47.970</b>	<b>10.569</b>	<b>3.818</b>	<b>59.710</b>	<b>380.518</b>

**Movimientos correspondientes a terrenos y edificios en el año anterior, 2014:**

Movimientos en 2014	Terrenos	Obras en curso		Edificios ocupados						Total terrenos y edificios
	Sitio del nuevo edificio	Obras de seguridad	Nueva sala de conferencias	Nueva sala de conferencias	Nuevo edificio	Edificio A. Bogsch	G. Bodenhause Edificio I	G. Bodenhause Edificio II	Edificio del PCT	
Año de puesta en funcionamiento	1998	N/D	N/D	2014	2011	1978	1960	1987	2003	
<i>(en miles de francos suizos)</i>										
<b>1 de enero de 2014</b>										
Costo/valoración	28.600	6.360	51.308	-	164.936	48.507	10.809	4.523	67.408	<b>382.451</b>
Depreciación acumulada y cargas por deterioro	-	-	-	-	-7.627	-7.579	-1.307	-462	-5.369	<b>-22.344</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>28.600</b>	<b>6.360</b>	<b>51.308</b>	<b>-</b>	<b>157.309</b>	<b>40.928</b>	<b>9.502</b>	<b>4.061</b>	<b>62.039</b>	<b>360.107</b>
<b>Movimientos en 2014</b>										
Adiciones	-	3.450	24.258	-	1.313	1.333	17	-	38	<b>30.409</b>
Transferencias	-	2.700	-75.566	67.926	-	4.940	-	-	-	<b>-</b>
Baja en cuentas por costos de deterioro	-	-	-	-	-	-1.810	-	-	-	<b>-1.810</b>
Baja en cuentas por deterioro y depreciación acumulados	-	-	-	-	-	1.810	-	-	-	<b>1.810</b>
Deterioro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>-</b>
Depreciación	-	-	-	-672	-3.077	-1.521	-338	-121	-1.344	<b>-7.073</b>
<b>Total movimientos en 2014</b>	<b>-</b>	<b>6.150</b>	<b>-51.308</b>	<b>67.254</b>	<b>-1.764</b>	<b>4.752</b>	<b>-321</b>	<b>-121</b>	<b>-1.306</b>	<b>23.336</b>
<b>31 de diciembre de 2014</b>										
Costo/valoración	28.600	12.510	-	67.926	166.249	52.970	10.826	4.523	67.446	<b>411.050</b>
Depreciación acumulada y cargas por deterioro	-	-	-	-672	-10.704	-7.290	-1.645	-583	-6.713	<b>-27.607</b>
<b>Importe neto en libros</b>	<b>28.600</b>	<b>12.510</b>	<b>-</b>	<b>67.254</b>	<b>155.545</b>	<b>45.680</b>	<b>9.181</b>	<b>3.940</b>	<b>60.733</b>	<b>383.443</b>

## NOTA 10: OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	(en miles de francos suizos)	
Préstamo a FCIG	8.305	8.184
Anticipo del préstamo en condiciones favorables a FCIG	251	374
Amortización del préstamo a FCIG	378	566
<b>Total otros activos no corrientes</b>	<b>8.934</b>	<b>9.124</b>

10.1. En 1991, la Organización suscribió un acuerdo con la *Fondation du Centre International de Genève* (FCIG) relativo a la construcción de un edificio en la rue des Morillons en Ginebra (Suiza) por un costo total de 20,4 millones de francos suizos. Con arreglo al acuerdo, la Organización debía anticipar una cantidad inicial de 10,0 millones de francos suizos, más un monto adicional de 1.000.000 francos suizos en concepto de intereses sobre el anticipo inicial, lo que supone un anticipo total de 11,0 millones de francos suizos. El costo de construcción restante fue cubierto mediante una hipoteca suscrita entre la FCIG y la *Banque Cantonale de Genève* (BCG). La Organización suscribió asimismo un contrato para arrendar el edificio a la FCIG. El contrato de alquiler se renovó por un período de siete años a partir del 1 de enero de 2012.

10.2. Con arreglo al contrato de arrendamiento vigente entre la Organización y la FCIG, ambas partes tienen derecho a rescindir el contrato en cualquier momento de mutuo acuerdo formalizado por escrito. El importe del arrendamiento pagadero por la OMPI equivale a los reembolsos anuales (intereses más el reembolso del capital adeudado) de la hipoteca suscrita entre la FCIG y el BCG. La renta de alquiler pagada por la OMPI en esas condiciones durante 2015 ascendió a 232.596 francos suizos (234.124 francos suizos durante 2014). El tipo de interés actual, fijado hasta el 31 de diciembre de 2018, es del 1,48%. Desde el 1 de enero de 2012, la OMPI también ha reconocido un gasto de amortización anual de 188.679 francos suizos respecto de su anticipo a la FCIG. Por otra parte, la Organización también arrienda espacios de aparcamiento cubierto a un costo anual de 140.112 francos suizos. Si el contrato de arrendamiento no se rescinde de mutuo acuerdo, los futuros pagos de la OMPI (incluidos los reembolsos hipotecarios, la amortización del anticipo y el alquiler de los espacios de aparcamiento) hasta la finalización del arrendamiento en 2018 serán los siguientes:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	(en miles de francos suizos)	
No superior a un año	560	570
Entre uno y cinco años	1.115	1.699
Más de cinco años	-	-
<b>Total pagos futuros de alquiler</b>	<b>1.675</b>	<b>2.269</b>

10.3. Una vez evacuados los locales, la OMPI recibirá el saldo remanente del anticipo de 11,0 millones de francos suizos, deducción hecha de la amortización. Igualmente, la FCIG retendrá un millón de francos suizos del préstamo para cubrir los gastos de restablecimiento del estado original del edificio.

10.4. A efectos de presentación en los estados financieros, el valor total de la amortización se considera un anticipo de la renta de alquiler y se divide en una parte corriente (véase la Nota 4) y una parte no corriente. El valor total de dicho pago anticipado al 31 de diciembre de 2015 era de 600.000 francos suizos. De conformidad con las IPSAS, el saldo residual del anticipo de la OMPI a la FCIG se considera un préstamo concedido en condiciones favorables y se valora a su costo amortizado. En el préstamo concedido en condiciones favorables, el componente que

no devenga intereses se contabiliza también como un pago anticipado y se divide entre la parte corriente (véase la Nota 4) y la parte no corriente. Ese pago anticipado se reduce a lo largo de la vigencia del contrato de arrendamiento, y al 31 de diciembre de 2015 tenía un valor total de 400.000 francos suizos.

#### NOTA 11: CUENTAS POR PAGAR

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Proveedores comerciales - Cuentas por pagar	18.197	22.084
Pasivos transitorios varios	3.777	8.187
Otros proveedores comerciales	128	44
<b>Total cuentas por pagar</b>	<b>22.102</b>	<b>30.315</b>

11.1. Entre las cuentas por pagar figuran las facturas recibidas de proveedores que aún no han sido saldadas, incluida la revaluación de las facturas pagaderas en otras monedas distintas del franco suizo.

#### NOTA 12: BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Vacaciones acumuladas	2.021	2.426
Beneficios por separación del servicio	463	506
Caja cerrada de pensiones	339	289
Gastos de traslado relacionados con la repatriación	2.025	1.872
Vacaciones en el país de origen no disfrutadas	303	529
Horas extraordinarias acumuladas	608	528
Subsidios de educación	1.929	1.925
Primas por rendimiento	277	213
Seguro médico después de la separación del servicio	15.066	11.075
<b>Total pasivos por beneficios a los empleados</b>	<b>23.031</b>	<b>19.363</b>
Caja cerrada de pensiones	2.403	2.542
Vacaciones acumuladas	10.534	10.496
Primas de repatriación y gastos de viaje	13.387	12.045
Seguro médico después de la separación del servicio	122.163	116.783
<b>Total pasivos no corrientes por beneficios a los empleados</b>	<b>148.487</b>	<b>141.866</b>
<b>Total pasivos por beneficios a los empleados</b>	<b>171.518</b>	<b>161.229</b>

12.1. Entre otros beneficios a los empleados figuran los siguientes:

*Los beneficios a los empleados con contratos de corta duración, que incluyen el sueldo, las prestaciones, la prima por el nombramiento inicial, los subsidios de educación por hijos a cargo, las vacaciones anuales pagadas, la licencia por enfermedad con disfrute de sueldo, y el seguro médico después de la separación del servicio;*

*Los beneficios a los empleados con contratos de larga duración (o beneficios a los empleados después de la separación del servicio) incluyen beneficios posteriores al empleo como el seguro médico después de la separación del servicio y otros beneficios a los empleados con contratos de larga duración tales como los beneficios por*

separación del servicio consistentes en subsidios relacionados con la repatriación, el traslado y el transporte de efectos personales; y

*Los beneficios por cese*, que incluyen la indemnización pagadera a los miembros del personal beneficiarios de un nombramiento permanente o por un plazo fijo que hayan sido cesados por la Organización antes de la finalización del contrato.

### **Beneficios a los empleados con contratos de corta duración**

12.2. La Organización también ha reconocido pasivos por los siguientes beneficios a corto plazo, cuyo valor se basa en el importe pagadero a cada miembro del personal en la fecha de cierre de los estados financieros.

12.3. **Días de vacaciones acumulados:** los miembros del personal están facultados a tomar 30 días de vacaciones por año. Con arreglo al Estatuto y Reglamento del Personal, los miembros del personal podrán acumular hasta 15 días de vacaciones anuales en un año determinado, y tener un saldo acumulado de 60 días. No obstante, los miembros del personal que acumularon más de 60 días antes del 1 de enero de 2013, tendrán derecho a mantenerlos hasta el 1 de enero de 2018. Las vacaciones anuales son un beneficio para los empleados con contratos de corta duración. Sin embargo, dado que los miembros del personal tienen derecho a acumular las vacaciones anuales no disfrutadas y percibir un pago en sustitución de las mismas en el momento de la separación del servicio, una parte de las vacaciones acumuladas se clasifica como pasivo no corriente. En circunstancias excepcionales, puede concedérsele a un miembro del personal un anticipo de las vacaciones anuales de un máximo de 10 días laborables. Esos casos se incluyen en el cálculo del saldo total de vacaciones acumuladas. El total de ese pasivo a la fecha de cierre de los estados financieros era de 12,6 millones de francos suizos (12,9 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2014).

12.4. **Vacaciones en el país de origen:** algunos miembros del personal contratados internacionalmente están facultados a tomar cada dos años vacaciones en su país de origen junto los familiares que tienen a cargo. El total del pasivo por vacaciones en el país de origen que todavía no se han utilizado a la fecha de cierre de los estados financieros era de 300.000 francos suizos (500.000 francos suizos al 31 de diciembre de 2014).

12.5. **Horas extraordinarias:** algunos miembros del personal están facultados a percibir el pago en efectivo de las horas extraordinarias acumuladas, tras la expiración de un período establecido en el Estatuto y Reglamento del Personal. A la fecha de cierre de los estados financieros, el importe total pagadero ascendía a 600.000 francos suizos (500.000 francos suizos al 31 de diciembre de 2014).

12.6. **Subsidios de educación:** algunos miembros del personal contratados internacionalmente que no viven en su país de origen tienen derecho a recibir un subsidio que cubre el 75,0% de los costos de educación por hijo a cargo hasta el cuarto curso de los estudios superiores, si bien como máximo hasta el final del año académico en que el hijo cumpla 25 años. El pasivo por subsidios de educación guarda relación con el número de meses que han transcurrido entre el inicio del año escolar/universitario y el 31 de diciembre de 2015, respecto de los cuales se adeudan los respectivos derechos de matrícula. El pasivo total a la fecha de cierre de los estados financieros era de 1.900.000 francos suizos (1.900.000 francos suizos al 31 de diciembre de 2014).

12.7. **Primas por rendimiento:** de acuerdo con el programa de primas y gratificaciones de la OMPI, los miembros del personal que demuestren un rendimiento excelente podrán ser tomados en consideración para el abono de un importe en efectivo de 2.500 o 5.000 francos suizos. Sobre la base de las decisiones adoptadas en el año, al 31 de diciembre de 2015 la cuantía total de las primas por rendimiento ascendía a un total de 300.000 francos suizos (200.000 francos suizos el 31 de diciembre de 2014).

## Beneficios a los empleados con contratos de larga duración

12.8. **Caja Cerrada de Pensiones (CROMPI):** Antes de convertirse en una de las organizaciones afiliadas a la CCPNU, la Organización antecesora de la OMPI poseía su propia caja de pensiones, que se había establecido en 1955. Esa caja de pensiones se cerró a los nuevos miembros el 30 de septiembre de 1975 y sigue funcionando para los miembros afiliados en el momento del cierre bajo la gestión de un consejo fundacional. De conformidad con el convenio suscrito entre la Caja Cerrada de Pensiones y la Organización y con una decisión del Tribunal Administrativo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la OMPI tiene la obligación de sufragar ciertos costos en que incurra la CROMPI:

- la obligación de cubrir el costo de las pensiones abonadas a antiguos miembros del personal afiliados a la CROMPI antes de que alcancen la edad de 65 años. Sobre la base de la última evaluación actuarial llevada a cabo en 2015, el pasivo estimado asciende a 2.000 francos suizos al 31 de diciembre de 2015 (13.000 francos suizos en 2014). Cabe reseñar que 2016 será el último año en el que se incurrirá en ese gasto;
- la obligación, basada en una decisión de 2006 del Tribunal Administrativo de la OIT, de sufragar determinadas diferencias entre el importe de la pensión que perciben los afiliados a la CROMPI y el que corresponde a los afiliados a la CCPNU. Sobre la base de la última evaluación actuarial llevada a cabo en 2015, dicho pasivo se estimó en un total de 2,7 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2015 (2,8 millones de francos suizos en 2014).

12.9. **Primas de repatriación y gastos de viaje:** La Organización tiene la obligación contractual de proporcionar a determinados miembros del personal contratados internacionalmente, beneficios como el pago de primas de repatriación y gastos de viaje y traslado en el momento de la separación del servicio. En el caso de los profesionales en puestos temporales, los gastos de viajes de repatriación y traslado en el momento de la separación del servicio son estimados por la OMPI y son tratados como un pasivo corriente. En el caso de los profesionales contratados a nivel internacional en puestos permanentes, el pasivo por primas de repatriación, gastos de viaje y traslados es calculado por un actuario independiente. El pasivo total se estimó a la fecha de cierre de los estados financieros del siguiente modo:

			31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
Primas de repatriación y gastos de viaje	Valoración actuarial	Estimación de la OMPI <i>(en miles de francos suizos)</i>	Total	Total
Pasivos corrientes	1.352	673	2.025	1.872
Pasivos no corrientes	13.387	-	13.387	12.045
<b>Pasivo total</b>	<b>14.739</b>	<b>673</b>	<b>15.412</b>	<b>13.917</b>

12.10. En lo que respecta a la valoración actuarial de las primas de repatriación y gastos de viaje, en el siguiente cuadro se indican los gastos por primas de repatriación y gastos de viaje reconocidos en el estado de rendimiento financiero:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>Primas de repatriación y gastos de viaje</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Costos de intereses	100	228
Costos corrientes de servicio	1.134	998
(Ganancias)/pérdidas actuariales	1.499	176
<b>Gastos reconocidos en el estado de rendimiento financiero</b>	<b>2.733</b>	<b>1.402</b>

12.11. Las ganancias y pérdidas actuariales por primas de repatriación y gastos de viaje son reconocidas de forma inmediata en el estado de rendimiento financiero. En el siguiente cuadro se recogen las variaciones de la obligación por beneficios definidos dimanante de las primas de repatriación y los gastos de viaje:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>Primas de repatriación y gastos de viaje</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
<b>Obligación por beneficios definidos a comienzo de año</b>	13.279	12.097
Costos de intereses	100	228
Costos de servicio corrientes	1.134	998
Contribución abonada	-1.273	-220
(Ganancias)/pérdidas actuariales en obligaciones	1.499	176
<b>Obligación por beneficios definidos a final de año</b>	<b>14.739</b>	<b>13.279</b>

12.12. Las contribuciones abonadas por la Organización en concepto de primas de repatriación y gastos de viaje ascendieron a un total de 1.300.000 francos suizos en 2015 (200.000 francos suizos en 2014). Está previsto que en 2016 las contribuciones en concepto de primas de repatriación y gastos de viaje supongan 1.300.000 francos suizos. El cuadro siguiente refleja el valor actual de la obligación por beneficios definidos y los ajustes por experiencia practicados en el pasivo correspondiente a primas de repatriación y gastos de viaje en 2015 y los cuatro años anteriores:

	2015	2014	2013	2012	2011
<b>Primas de repatriación y gastos de viaje</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>				
Obligación por beneficios definidos	14.739	13.279	12.097	12.215	8.909
Ajustes por experiencia (positivos)/negativos en el pa	1.135	-1.295	-41	2.122	3

12.13. Las principales hipótesis utilizadas para determinar el pasivo por primas de repatriación y gastos de viaje y la obligación por beneficios definidos fueron las siguientes:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>Primas de repatriación y gastos de viaje</b>		
<i>Hipótesis ponderadas medias para determinar las obligaciones de beneficios</i>		
Tipo de descuento	0,50%	0,80%
Índice de aumento salarial	3,38%	3,52%
<i>Hipótesis ponderadas medias para determinar el costo neto</i>		
Tipo de descuento	0,80%	1,90%
Índice de aumento salarial	3,52%	3,36%

**12.14. Seguro médico después de la separación del servicio:** La Organización tiene asimismo la obligación contractual de proporcionar a los miembros del personal beneficios médicos posteriores al empleo, en forma de contribuciones al plan colectivo de seguro médico. Los miembros del personal (cónyuges, hijos a cargo y causahabientes) que se jubilan están facultados a gozar de beneficios de seguro médico después de la separación del servicio si siguen participando en el plan de seguro médico colectivo después de la separación del servicio. Conforme al Estatuto y Reglamento del Personal de la OMPI, la Organización sufraga el 65% de la prima mensual de seguro médico. Desde el 1 de enero de 2016, las primas mensuales del seguro médico suponen 552 francos suizos para los adultos y 246 francos suizos para los niños (anteriormente eran 538 francos suizos y 240 francos suizos para adultos y niños, respectivamente). El valor presente de las obligaciones por beneficios definidos relativos al seguro médico posterior al empleo se determina utilizando el método de las unidades de crédito proyectadas, descontando los futuros desembolsos utilizando una tasa de descuento basada en bonos corporativos y soberanos suizos de alta calidad crediticia denominados en francos suizos. De acuerdo con las IPSAS, el pasivo de la Organización por seguro médico después de la separación del servicio constituye un pasivo no financiado, pues no se mantienen activos del plan en una entidad o fondo legalmente separados y, por consiguiente, no se deduce del pasivo ningún activo del plan, como figura en el estado de situación financiera. No obstante, cabe señalar que la OMPI ha abierto una cuenta bancaria separada para mantener fondos destinados a la futura financiación de los pasivos por beneficios a los empleados después de la separación del servicio, entre ellos el del seguro médico después de la separación del servicio (véase la Nota 3). Sobre la base de una evaluación actuarial llevada a cabo en diciembre de 2015 por una entidad independiente, se estimó que a la fecha de cierre de los estados financieros ese pasivo por seguro médico después de la separación del servicio de la Organización ascendía al importe siguiente:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>ASHI</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Pasivo corriente	15.066	11.075
Pasivo no corriente	122.163	116.783
<b>Pasivo total</b>	<b>137.229</b>	<b>127.858</b>

**12.15.** El cuadro que figura a continuación muestra los gastos por seguro médico después de la separación del servicio reconocidos en el estado de rendimiento financiero:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>ASHI</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Costos de intereses	1.837	3.410
Costos de servicio corrientes	9.238	7.036
Amortización de (ganancias)/pérdidas actuariales netas	939	354
<b>Gastos reconocidos en el estado de rendimiento financiero</b>	<b>12.014</b>	<b>10.800</b>

12.16. La OMPI aplica el método de la banda de fluctuación para el reconocimiento de las ganancias y pérdidas actuariales correspondientes al seguro médico después de la separación del servicio. Con arreglo a esa política contable, una parte de las ganancias y pérdidas actuariales netas es contabilizada si las ganancias y pérdidas netas acumuladas no reconocidas al cierre del período anterior son superiores al 10% del valor actual de la obligación por beneficios definidos en esa fecha. En el cuadro siguiente se recogen las variaciones de la obligación por beneficios definidos derivada del seguro médico después de la separación del servicio, y se lleva a cabo una conciliación entre la obligación por beneficios definidos y el pasivo reconocido en el estado de la situación financiera:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>ASHI</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
<b>Obligaciones por beneficios definidos a comienzo de año</b>	154.449	137.670
Costos de intereses	1.837	3.410
Costos corrientes de servicio	9.238	7.036
Contribución abonada	-2.643	-2.512
(Ganancias)/pérdidas actuariales en obligaciones	53.194	8.845
<b>Obligaciones por beneficios definidos a final de año</b>	<b>216.075</b>	<b>154.449</b>
Ganancias/(pérdidas) actuariales netas no reconocidas	-78.846	-26.591
<b>Pasivos reconocidos en el estado de situación financiera</b>	<b>137.229</b>	<b>127.858</b>

12.17. Las contribuciones abonadas por la Organización en concepto de seguro médico después de la separación del servicio ascendieron a un total de 2,6 millones de francos suizos en 2015 (2,5 millones de francos suizos en 2014). Está previsto que en 2016 las contribuciones al seguro médico después de la separación del servicio representen 2,9 millones de francos suizos.

12.18. El cuadro siguiente refleja el valor actual de la obligación por beneficios definidos y los ajustes por experiencia practicados en el pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio en 2015 y los cuatro años anteriores:

	2015	2014	2013	2012	2011
<b>ASHI</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>				
Obligación por beneficios definidos	216.075	154.449	137.670	131.320	113.439
Ajustes por experiencia (positivos)/negativos en el pasivo del	190	-15.301	1.606	-6.704	-5.707

12.19. Las principales hipótesis utilizadas para determinar el pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio y la obligación por beneficios definidos fueron las siguientes:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>ASHI</b>		
<i>Hipótesis ponderadas medias para determinar las obligaciones por beneficios</i>		
Tipo de descuento	1,00%	1,20%
Índice de aumento salarial	3,38%	3,52%
Índice de aumento en las primas de seguro por enfermedad	2,75%	3.00% en 2012 después reducción lineal hasta 2.50% en 2017 después constante
<i>Hipótesis ponderadas medias para determinar el costo neto</i>		
Tipo de descuento	1,20%	2,50%
Índice de aumento salarial	3,52%	3,36%
Índice de aumento en las primas de seguro por enfermedad	3.00% en 2012 después reducción lineal hasta 2.50% en 2017 después constante	3.00% en 2012 después reducción lineal hasta 2.50% en 2017 después constante

12.20. Las hipótesis sobre tendencias en los costos de atención sanitaria tienen una incidencia significativa en las cuantías calculadas para el pasivo relativo al seguro médico después de la separación del servicio. Un cambio de un punto porcentual en las hipótesis sobre tendencias en los costos de atención sanitaria produciría los efectos siguientes:

	Disminución del 1% de la hipótesis de tasa tendencial de costos de atención sanitaria	Hipótesis aplicada de tasa tendencial de costos de atención sanitaria	Aumento del 1% de la hipótesis de tasa tendencial de costos de atención sanitaria
<b>ASHI</b>			
<i>(en miles de francos suizos)</i>			
Obligaciones por beneficios definidos a 31 de diciembre de 2015	174.289	216.075	271.710
Variación porcentual	-19,3%		25,7%
Costo de servicio e intereses para el ejercicio concluido el 31 de diciembre de	8.755	11.075	14.171
Variación porcentual	-20,9%		28,0%

### Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

12.21. En el Reglamento de la Caja Común de Pensiones se establece que el Comité Mixto hará realizar una evaluación actuarial de la Caja por el Actuario Consultor al menos una vez cada tres años. El Comité Mixto ha tenido como práctica realizar una evaluación actuarial cada dos años utilizando la metodología denominada de "grupo abierto". El objetivo principal de la evaluación actuarial consiste en determinar si los activos actuales de la Caja de Pensiones y los que se prevén para el futuro serán suficientes para cumplir con sus obligaciones.

12.22. La obligación financiera de la Organización respecto de la CCPPNU consiste en la contribución estipulada que debe efectuar con arreglo al porcentaje establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas (actualmente el 7,9% para los participantes y el 15,8% para las organizaciones) y en el porcentaje correspondiente de los pagos para enjugar el déficit actuarial conforme a lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento de la Caja de Pensiones. Los pagos necesarios para enjugar el déficit actuarial se efectúan únicamente cuando la Asamblea General de las Naciones Unidas invoca las disposiciones del artículo 26, tras determinar que es necesario efectuar pagos para enjugar el déficit teniendo en cuenta la valoración de la

suficiencia actuarial de la Caja de Pensiones en la fecha de la evaluación. Cada organización afiliada contribuirá a esa suma una cantidad proporcional al total de las aportaciones que haya pagado durante los tres años anteriores a la fecha de la evaluación.

12.23. En la evaluación actuarial realizada el 31 de diciembre de 2013 se puso de manifiesto un déficit actuarial del 0,72% (1,87% en la evaluación de 2011) de la remuneración pensionable, lo que implica que el índice de contribución necesario en teoría para equilibrar las cuentas al 31 de diciembre de 2013 era del 24,42% de la remuneración pensionable, lo que contrasta con un índice de contribución real del 23,70%. La próxima evaluación actuarial se llevará a cabo teniendo en cuenta la situación al 31 de diciembre de 2015, y no está disponible en el momento de elaboración de los presentes estados financieros.

12.24. Al 31 de diciembre de 2013, el índice de financiamiento del valor actuarial de los activos en relación con el valor actuarial de los pasivos, suponiendo que no hubiera ajustes de pensiones en el futuro, era del 127,5% (130,0% en la evaluación de 2011). El índice de financiamiento era del 91,2% (86,2% en la evaluación de 2011) al tener en cuenta el sistema vigente de ajustes de pensiones.

12.25. Tras evaluar la suficiencia actuarial de la Caja, el Actuario Consultor llegó a la conclusión de que, al 31 de diciembre de 2013, no era necesario efectuar pagos para enjugar el déficit conforme a lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento de la Caja de Pensiones, ya que el valor actuarial de los activos superaba al de todos los pasivos acumulados con cargo a la Caja. Además, el valor razonable de los activos superaba igualmente el valor actuarial de todos los pasivos acumulados en la fecha de la evaluación. En el momento de elaborar el presente informe, la Asamblea General no ha hecho valer lo dispuesto en el artículo 26.

12.26. En diciembre de 2012 y abril de 2013, la Asamblea General autorizó que se aumentase a 65 años la edad normal de jubilación y la edad obligatoria de separación del servicio para los nuevos participantes en la Caja, y que tales disposiciones surtiesen efecto a más tardar el 1 de enero de 2014. El cambio que a ese respecto se introdujo en el Reglamento de la Caja Común de Pensiones fue aprobado por la Asamblea General en diciembre de 2013. El aumento de la edad normal de jubilación queda reflejado en la evaluación actuarial de la Caja al 31 de diciembre de 2013.

12.27. En 2015 las contribuciones abonadas por la OMPI a la CCPNU ascendieron a 26,7 millones de francos suizos (26,0 millones de francos suizos en 2014). Está previsto que las contribuciones debidas en 2016 asciendan a 26,4 millones de francos suizos. La Junta de Auditores de las Naciones Unidas lleva a cabo una auditoría anual de la CCPNU y todos los años informa de la auditoría al Comité Mixto. La CCPNU publica informes trimestrales sobre sus inversiones, que pueden consultarse visitando el sitio web de la CCPNU: [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

## NOTA 13: TRANSFERENCIAS POR PAGAR

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Complementos de tasas de la Unión de Madrid	38.630	37.436
Tasas suplementarias de la Unión de Madrid	3.491	3.136
Tasas individuales de la Unión de Madrid	16.874	13.681
Tasas de tramitación de la Unión de Madrid	18	15
Depósitos de la Unión de Madrid	17.959	22.396
Distribución de la Unión de La Haya	553	243
Distribución de tasas de la Unión de Madrid y la Unión de La Haya	4.322	4.047
Depósitos del Centro de Arbitraje y Mediación	695	681
Administraciones encargadas de la búsqueda internacional del PCT	1.599	1.682
Tasas de búsqueda de la USPTO adeudadas a la OEP	19	242
<b>Total transferencias por pagar</b>	<b>84.160</b>	<b>83.559</b>

13.1. La Organización recauda tasas en nombre de las partes contratantes del Arreglo y Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid y del Reglamento Común del Arreglo de La Haya. La Oficina Internacional del PCT de la Organización recauda fondos de los solicitantes para cubrir el costo de los pagos a las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional. Además, la Organización recauda los honorarios que han de abonarse directamente a mediadores, árbitros o expertos en los asuntos de los que conoce el Centro de Arbitraje y Mediación. La Organización mantiene esos fondos de manera temporal hasta que se transfieren a los beneficiarios finales de conformidad con los distintos tratados y arreglos administrados por la Organización.

- *Complementos de tasas y tasas suplementarias de la Unión de Madrid:* De conformidad con el Arreglo de Madrid (artículo 8.2) b) y c)) y el Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid (artículo 8.2) ii) y iii)), la Organización recauda complementos de tasas y tasas suplementarias por un importe de 100 francos suizos por solicitud o renovación en nombre de las partes contratantes. El importe adeudado a cada parte contratante varía en función de los servicios prestados por la parte (el examen que se lleve a cabo). Los fondos se transfieren anualmente durante el primer semestre del año siguiente a la fecha de cierre de los estados financieros.
- *Tasas individuales de la Unión de Madrid* De conformidad con el artículo 8.7) del Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid y la regla 38 del Reglamento Común, las partes contratantes pueden establecer tasas que son recaudadas por la Organización y pagaderas a las partes contratantes durante el mes siguiente al de la inscripción del registro o la designación de la renovación respecto de las cuales se haya abonado la tasa. Las partes contratantes que hayan optado por establecer tasas individuales no tienen derecho a recibir las tasas suplementarias y los complementos de tasa descritos anteriormente. El importe por pagar indicado anteriormente representa el importe de las tasas que han de transferirse al final del año sobre el que se informa.
- *Depósitos de la Unión de Madrid:* La Organización recibe los pagos realizados por los solicitantes en el marco del Sistema de Madrid, a saber, depósitos respecto de procedimientos pendientes en relación con las marcas. La parte de esos depósitos que se estima representa fondos recaudados por la OMPI en nombre de terceros, para ser transferidos posteriormente con arreglo al Tratado, se incluye en las transferencias por pagar en los estados financieros. La parte de esos depósitos que se estima representa las tasas percibidas por anticipado por la Organización se incluye en los cobros anticipados en los estados financieros (véase la Nota 14).

- *Distribución de las tasas de la Unión de La Haya:* De conformidad con las reglas 13.2.a)iii), 13.2.e) y 24.2 del Reglamento Común del Arreglo de La Haya, la Organización recauda tasas estatales ordinarias, tasas estatales de renovación y tasas de examen de la novedad en nombre de las partes contratantes por los registros internacionales o sus renovaciones. Esos fondos se han de abonar mensualmente a las Partes Contratantes. El importe por pagar indicado anteriormente representa el importe que ha de transferirse al final del período de cierre de los estados financieros.
- *Distribución de tasas de la Unión de Madrid y de La Haya:* La Organización conserva los fondos pagaderos a las partes contratantes cuando no se hayan recibido instrucciones claras de pago o cuando la parte contratante solicita el aplazamiento del pago pendiente de confirmación. En el importe indicado se incluye la suma de 1.800.000 francos suizos adeudados a todos los países que conforman la ex República Federativa de Yugoslavia, a saber, Bosnia y Herzegovina, Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Eslovenia, Montenegro y Serbia. El pago se efectuará tan pronto como la Oficina Internacional reciba un acuerdo mutuo entre los Estados miembros interesados en cuanto a las cantidades adeudadas a cada país.
- *Depósitos del Centro de Arbitraje y Mediación:* La Organización recauda tasas por los procedimientos de arbitraje sustanciados por medio de su Centro de Arbitraje y Mediación que guardan relación con nombres de dominio y otras cuestiones relacionadas con la propiedad intelectual. Además de la tasa abonada a la Organización, los usuarios depositan un importe equivalente a los honorarios estimados del árbitro. Si los honorarios del árbitro son más elevados de lo previsto, la Organización exige a los usuarios que proporcionen los fondos adicionales necesarios. El importe recaudado se abona directamente al árbitro y no se reconoce como ingresos de la Organización. El importe indicado en el cuadro anterior representa el importe neto abonado por los usuarios pero aún no pagado a los árbitros a la fecha de cierre de los estados financieros.
- *Administraciones encargadas de la búsqueda internacional del PCT:* La Oficina Internacional recauda tasas de los solicitantes que presentan solicitudes internacionales de patente ante la Oficina Internacional para cubrir los costos de las búsquedas internacionales realizadas por las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional designadas por la Organización de conformidad con el PCT. El importe indicado en el cuadro anterior representa la cantidad que ha de transferirse a las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional a la fecha de cierre de los estados financieros.
- *Tasas de búsqueda de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América adeudadas a la Oficina Europea de Patentes:* conforme a un memorando de entendimiento celebrado entre la Oficina Europea de Patentes, la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América y la OMPI, las tasas de búsqueda del PCT que deban ser transferidas por la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América (como oficina receptora del PCT) a la Oficina Europea de Patentes (como Administración encargada de la búsqueda internacional) serán remitidas por la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América a la OMPI y transferidas acto seguido por esta a la Oficina Europea de Patentes. Dicho memorando de entendimiento persigue mejorar la gestión de las transferencias de las tasas de búsqueda y reducir las pérdidas que soporta la Oficina Internacional conforme a la Regla 16.1.e) del PCT como consecuencia de las fluctuaciones de los tipos de cambio. El importe consignado en el cuadro anterior representa el saldo de las transferencias recibidas por la OMPI aún no se remitidas a la Oficina Europea de Patentes a la fecha de cierre de los estados financieros.

## NOTA 14: COBROS ANTICIPADOS

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
Depósitos de la Unión de Madrid	12.920	16.587
Depósitos relativos a diseños industriales	687	259
Depósitos PCT/IBRO	468	533
Pago anticipado de contribuciones	1.899	4.266
Ingresos diferidos PCT	217.071	199.682
Ingresos diferidos del Sistema de Madrid	1.761	3.813
Ingresos diferidos del Sistema de La Haya	346	235
Ingresos diferidos sin contraprestación	14.097	16.134
Ingresos diferidos de la FIPOI	132	-
Otros ingresos diferidos	-	247
<b>Total cobros anticipados corrientes</b>	<b>249.381</b>	<b>241.756</b>
Ingresos diferidos de la FIPOI	4.201	2.978
<b>Total cobros anticipados no corrientes</b>	<b>4.201</b>	<b>2.978</b>
<b>Total cobros anticipados</b>	<b>253.582</b>	<b>244.734</b>

14.1. En muchos casos, la Organización recauda tasas y cargos por servicios antes de que estos sean prestados por completo, o antes de que la tasa se devengue de conformidad con los tratados, acuerdos, protocolos y reglamentos administrados por la Organización. Los ingresos procedentes de las tasas relativas a la tramitación de solicitudes internacionales bajo los sistemas del PCT, Madrid y La Haya se reconocen cuando se publica la solicitud. Los ingresos derivados de las tasas que se cobran por cada página adicional en relación con solicitudes internacionales de patente son diferidos hasta que se publica la solicitud correspondiente. Además, la parte de las tasas de las solicitudes PCT que cubre los costos de traducción de los informes sobre la patentabilidad no presentados en idioma inglés es diferida hasta que se ha realizado la traducción. Todos los ingresos procedentes de tasas como las renovaciones, extractos, modificaciones, abandono, transferencias, confirmaciones y ajustes se reconocen cuanto se ha ejecutado el servicio.

14.2. Las contribuciones voluntarias de donantes depositadas en cuentas especiales sujetas a condiciones que prevén el suministro de productos o la prestación de servicios por parte de la Organización a los gobiernos destinatarios u otras partes interesadas, se procesan como ingresos diferidos y únicamente se procede al reconocimiento de tales ingresos tras la prestación efectiva de los servicios previstos en los acuerdos relativos a las contribuciones voluntarias.

14.3. El proyecto de construcción destinado a reforzar las normas de seguridad y vigilancia de los edificios existentes de la OMPI ha sido financiado en parte por la FIPOI. Las obras de construcción financiadas por la FIPOI se han capitalizado como parte de los costos del perímetro de seguridad, y se ha reconocido el importe correspondiente como ingresos diferidos. El saldo de los ingresos diferidos al 31 de diciembre de 2015 era de 4,3 millones de francos suizos (3,0 millones de francos suizos al 31 de diciembre de 2014). Dichos ingresos se reconocen gradualmente a medida que las obras de construcción para fomentar la seguridad se vayan depreciando a lo largo de su vida útil.

## NOTA 15: EMPRÉSTITOS

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>		
Préstamo FIPOI por pagar	1.358	1.358
Préstamo del nuevo edificio pagadero al BCG/BCV	19.900	27.900
<b>Total empréstitos corrientes</b>	<b>21.258</b>	<b>29.258</b>
Préstamo FIPOI por pagar	18.221	19.579
Préstamo del nuevo edificio pagadero al BCG/BCV	70.500	90.400
<b>Total empréstitos no corrientes</b>	<b>88.721</b>	<b>109.979</b>
<b>Total empréstitos</b>	<b>109.979</b>	<b>139.237</b>

15.1. La Organización ha contraído préstamos (50,8 millones de francos suizos y 8,4 millones de francos suizos aprobados en 1977 y 1987 respectivamente) con la FIPOI con el fin de construir sus edificios de la sede de Ginebra (Suiza). Esos préstamos estaban sujetos originalmente al pago de intereses. Sin embargo, en 1996 el Departamento Federal Suizo de Relaciones Exteriores acordó exonerar a la Organización del pago de intereses y actualmente solo es necesario reembolsar el capital restante del préstamo.

15.2. En febrero de 2008, la Organización suscribió un contrato de préstamo con los bancos suizos *Banque Cantonale de Genève* (BCG) y *Banque Cantonale Vaudoise* (BCV) por 114 millones de francos suizos –además de un posible importe complementario de 16 millones de francos suizos– disponibles para su utilización hasta el 28 de febrero de 2011 para financiar parte de los costos de construcción del nuevo edificio de oficinas. El 27 de enero de 2011 se hizo uso de un importe suplementario de 16 millones de francos suizos. El tipo de interés fijado fue el LIBOR Swap en francos suizos por un período de hasta 15 años, más un margen del 0,30% al 0,70% en función de la duración del contrato determinada por la Organización. En 2015, los pagos de intereses representaron un total de 2,9 millones de francos suizos, con un tipo de interés medio ponderado del 2,60% anual. Además del pago de los intereses, en el contrato se estipula el reembolso anual del capital por un importe equivalente al 3,0% del total del préstamo a partir del 28 de febrero de 2012 en lo que se refiere al préstamo original de 114,0 millones de francos suizos, así como al préstamo adicional de 16,0 millones de francos suizos. En noviembre de 2015, la Organización efectuó el primero de sus dos reembolsos anticipados programados del préstamo, por un importe de 24,0 millones de francos suizos. El segundo de esos reembolsos, de 16,0 millones de francos suizos, se realizó en enero de 2016.

## NOTA 16: PROVISIONES

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>		
Costos de litigios	817	913
<b>Total provisiones</b>	<b>817</b>	<b>913</b>

16.1. La Organización es parte en litigios surgidos en el curso normal de sus actividades. Los hechos ocurridos antes del 31 de diciembre de 2015 han creado ciertas obligaciones jurídicas a la fecha de cierre de los estados financieros. Puesto que cabe suponer que esas obligaciones exigirán futuros acuerdos y que es posible estimar de forma fiable los importes relativos a tales acuerdos, se ha establecido una provisión para los costos de esos litigios. En el momento de la

elaboración del presente informe, no se conocen las fechas de esos posibles acuerdos. El importe de tal provisión se ha estimado de la manera más exacta posible teniendo en cuenta la información disponible.

<b>Costos de litigios</b>	
<i>(en miles de francos suizos)</i>	
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2013</b>	<b>1.009</b>
<b>Movimientos en 2014:</b>	
Provisiones adicionales realizadas	678
Importes utilizados	-267
Importes no utilizados objeto de reversión	-507
<b>Total movimientos en 2014</b>	<b>-96</b>
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2014</b>	<b>913</b>
<b>Movimientos en 2015:</b>	
Provisiones adicionales realizadas	642
Importes utilizados	-250
Importes no utilizados objeto de reversión	-488
<b>Total movimientos en 2015</b>	<b>-96</b>
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2015</b>	<b>817</b>

## NOTA 17: OTROS PASIVOS

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>		
Cuentas corrientes del PCT - Italia y el Japón	456	7.588
Otras cuentas corrientes	55.315	55.982
<b>Total otros pasivos corrientes</b>	<b>55.771</b>	<b>63.570</b>

17.1. La Organización proporciona a los solicitantes de los sistemas del PCT, Madrid y La Haya un mecanismo mediante el cual pueden depositar fondos en las denominadas "cuentas corrientes" respecto de las cuales la OMPI actúa como custodio hasta que los fondos se utilicen para pagar las tasas necesarias en relación con las solicitudes y renovaciones que aquellos presentan. Esos fondos se mantienen hasta el momento en que se presentan las solicitudes en cuestión. Una vez recibida la solicitud y la autorización, se deduce el importe del saldo de la cuenta y los fondos se consideran como depósitos hasta que se haya registrado la solicitud.

17.2. Además, la Organización mantiene cuentas bancarias en su nombre a fin de ofrecer a determinadas partes contratantes un mecanismo para transferir los fondos que recaudan en nombre de la Organización. Hasta el momento en que la parte contratante en cuestión informa a la Organización de que los fondos mantenidos en esas cuentas representan ingresos pertenecientes a la Organización, el saldo de las cuentas no se reconoce como ingresos.

## NOTA 18: ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

18.1. Varios miembros del personal de la OMPI mantienen un litigio con la Organización. En la Nota 16 se reflejan las demandas presentadas ante la Junta de Apelación de la OMPI y el Tribunal Administrativo de la OIT para las que se han dotado provisiones. No se han consignado provisiones para otras demandas presentadas ante la Junta de Apelación de la

OMPI o el Tribunal Administrativo de la OIT porque los asesores jurídicos han señalado que no es probable que de ellas se derive ninguna obligación. El valor estimado de los pasivos contingentes por posibles pagos de la Organización relacionados con demandas derivadas de esos casos asciende a 85.000 francos suizos a la fecha de cierre de los estados financieros. Algunos miembros del personal también han presentado peticiones de revisión. En esos casos el importe de la demanda está aún por confirmar, y por lo tanto no se consignan provisiones al respecto. A la fecha de cierre de los estados financieros, no se han reconocido pasivos contingentes por potenciales pagos de conciliación de la Organización en esos casos.

18.2. Al 31 de diciembre de 2015 los contratos no rescindibles relativos al suministro de bienes y servicios de la Organización ascendía a un total de 1.700.000 francos suizos.

18.3. La OMPI es un organismo asociado del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (CICE), el mecanismo de las organizaciones creado para proporcionar servicios de tecnologías de la información. Con arreglo al mandato del CICE, las organizaciones asociadas serán responsables de la parte que les corresponde de determinadas obligaciones derivadas de las operaciones del CICE.

18.4. La OMPI está obligada por compromisos contractuales relativos a contratos de arrendamiento no rescindibles. Esos compromisos se exponen detalladamente en la Nota 19.

## NOTA 19: ARRENDAMIENTOS

### *La OMPI en calidad de arrendataria*

19.1. La Organización ha celebrado varios contratos de arrendamiento a fin de obtener espacio adicional, almacenes e instalaciones especializadas en Ginebra. Asimismo, la Organización arrienda espacio de oficinas para sus oficinas en el exterior de Río de Janeiro y Tokio, y su oficina de coordinación en Nueva York. El valor de las rentas mínimas de arrendamiento futuras en virtud de los contratos de arrendamiento no rescindibles es el siguiente:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
No superior a un año	391	400
Entre uno y cinco años	232	453
Más de cinco años	-	-
<b>Total de arrendamientos operativos no rescindibles</b>	<b>623</b>	<b>853</b>

19.2. La Organización ha celebrado asimismo un contrato para arrendar un edificio a la *Fondation du Centre International de Genève* (FCIG). Los pormenores de dicho contrato, en particular los pagos de rentas futuras, se desglosan en la Nota 10.

19.3. La Organización no tiene contratos de arrendamiento pendientes que puedan clasificarse como arrendamientos financieros a la fecha de cierre de los estados financieros. El importe total de los pagos en concepto de rentas de arrendamiento reconocidos como gastos durante el período sobre el que se informa fue de 1.900.000 francos suizos (1.900.000 francos suizos en 2014).

### *La OMPI en calidad de arrendadora*

19.4. La Organización ha celebrado una serie de contratos en virtud de los cuales arrienda espacio de los edificios de su sede a terceros. Todos esos arrendamientos pueden ser rescindidos tras los períodos de notificación especificados en los respectivos contratos. El

importe total de los ingresos por rentas de arrendamiento con arreglo a tales contratos fue en 2015 de 600.000 francos suizos (600.000 francos suizos en 2014). La Organización arrienda asimismo apartamentos, espacios de estacionamiento y otras instalaciones en el edificio de la Unión de Madrid. El valor de los contratos de arrendamiento no rescindibles y de los ingresos en concepto de alquiler en el edificio de la Unión de Madrid se especifica en la Nota 7.

## NOTA 20: TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

20.1. El principal órgano rector de la Organización es la Asamblea General de la OMPI, compuesta por representantes de los Estados miembros que son partes en el Convenio que establece la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y que son miembros de alguna de la Uniones. Dichos representantes no perciben remuneración de la Organización. La Organización está dirigida por un Director General y por Directores Generales Adjuntos y Subdirectores Generales y altos directivos (personal clave de la dirección) que son remunerados por la Organización. En la remuneración agregada del personal clave de la dirección se incluyen salarios, subsidios, viajes reglamentarios y otras prestaciones pagadas de conformidad con el Estatuto y Reglamento del Personal y aplicables a todo el personal. Además, el Director General, los Directores Generales Adjuntos y los Subdirectores Generales reciben subsidios de representación. Los miembros del personal clave de la dirección están afiliados a la CCPNU, a la que contribuyen el personal y la Organización, y también tienen derecho a participar en el plan de seguro médico colectivo. En el cuadro siguiente figuran las cifras relativas al personal clave de la dirección y sus remuneraciones. No se han concedido préstamos al personal clave de la dirección o a sus familiares cercanos a los que otras categorías de personal no puedan tener acceso. No se ha concedido ninguna otra remuneración o compensación al personal clave de la dirección o a sus familiares cercanos.

	2015		2014	
	Número de personas <i>(en promedio)</i>	Remuneración total <i>(en miles de francos suizos)</i>	Número de personas <i>(en promedio)</i>	Remuneración total <i>(en miles de francos suizos)</i>
Director General, Directores Generales Adjuntos y Subdirectores Generales	8,92	3.352	8,08	2.993
Altos directivos	11,08	3.564	13,08	3.912

20.2. La Organización no posee ninguna participación en asociaciones o negocios conjuntos ni en ninguna entidad controlada. La OMPI es miembro de la CCPNU y varios de sus antiguos miembros del personal son miembros de la Caja Cerrada de Pensiones de la OMPI (CROMPI). La relación entre estas dos cajas se explica en detalle en la Nota 12.

20.3. La Organización mantiene vínculos con la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV) y ha suscrito un acuerdo con dicha organización, con arreglo al cual el Director General de la OMPI desempeña la función de Secretario General de la UPOV. El Consejo de la UPOV, que es el órgano rector de la UPOV, está compuesto por representantes de las partes contratantes en el Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales de 2 de diciembre de 1961, en su versión revisada. De acuerdo con el Reglamento financiero y la Reglamentación financiera de la UPOV, la Oficina de la UPOV, compuesta por el Secretario General y el personal de la UPOV, ejerce su función de manera completamente independiente de la Organización. De conformidad con el acuerdo concertado entre la Organización y la UPOV, con fecha de 26 de noviembre de 1982, incumbe a la Organización satisfacer las necesidades de la UPOV en materia de espacio para oficinas, administración de personal, administración financiera, servicios de adquisiciones y otro tipo de apoyo administrativo. La UPOV se compromete a reembolsar a la Organización el costo de tales servicios de conformidad con las condiciones de dicho acuerdo. En 2015, la Organización

recibió 618.000 francos suizos de la UPOV para sufragar los costos de esos servicios. Además, todos los fondos que la OMPI desembolsa en nombre de la UPOV le son reembolsados.

## NOTA 21: ACTIVOS NETOS

	1 de enero de 2015	Superávit del presupuesto por programas en el año (antes de ajustes IPSAS)	Superávit de cuentas especiales en el año (antes de ajustes IPSAS)	Proyectos financiados con cargo a reservas (antes de ajustes IPSAS)	Ajustes a la reserva para proyectos especiales	Ajustes IPSAS en el año	Transferencia a superávit acumulado	31 de diciembre de 2015
<i>(in thousands of Swiss francs)</i>								
Superávit/(déficit) del presupuesto por programas en el período	-	63.236	-	-	-	-24.800	-38.436	-
Superávit/(déficit) de cuentas especiales en el período	-	-	-897	-	-	897	-	-
Superávits acumulados	195.196	-	-	-	-1.654	-	38.403	231.945
Reserva para proyectos especiales	27.209	-	-	-5.115	1.654	-51	33	23.730
Superávit de la reserva de revaluación	15.046	-	-	-	-	-	-	15.046
Fondos de operaciones	8.342	-	-	-	-	-	-	8.342
<b>Activos netos</b>	<b>245.793</b>	<b>63.236</b>	<b>-897</b>	<b>-5.115</b>	<b>-</b>	<b>-23.954</b>	<b>-</b>	<b>279.063</b>

21.1. Los activos netos totales de la Organización representan el saldo de sus reservas, las cuales incluyen los fondos de reserva (superávits acumulados, reserva para proyectos especiales y superávit de la reserva de revaluación) y los fondos de operaciones. La Organización gestiona el nivel de sus reservas siguiendo su política de reservas. En 2015 se revisó dicha política, y el nuevo texto fue aprobado por la quincuagésima quinta serie de reuniones de las Asambleas de los Estados miembros de la Organización. Las Uniones determinan los niveles objetivo para las reservas de la OMPI, incluidos los fondos de operaciones, utilizando un criterio porcentual de los gastos bienales estimados para cada Unión.

21.2. La política de reservas exige una separación clara entre los fondos de operaciones y otros elementos de las reservas en términos de contabilidad y presentación de informes. Los fondos de operaciones se establecen para financiar por anticipado las consignaciones en caso de que se produzca un déficit temporal de tesorería, y para otro tipo de fines que decidan las Asambleas de los Estados miembros y de las Uniones. Los fondos de operaciones se financian mediante contribuciones, y se mantienen bajo la custodia de la OMPI en nombre de los Estados miembros de las distintas Uniones. Tras recibir la aprobación de la quincuagésima quinta serie de reuniones de las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI, el componente de 2 millones de francos suizos de los fondos de operaciones correspondiente a la Unión del PCT será devuelto a los Estados miembros de la Unión del PCT mediante una reducción de las contribuciones del bienio 2016/17.

21.3. Los superávits acumulados de la Organización representan el resultado neto acumulado de las operaciones correspondientes a 2015 y a años anteriores tras la aplicación de las IPSAS. En el superávit de la reserva de revaluación se incluyen los resultados de la revaluación (del costo histórico al valor razonable) del terreno propiedad de la Organización sobre el cual se ha construido el nuevo edificio (véase la Nota 9). El valor razonable se ha determinado mediante una tasación independiente.

21.4. La política de reservas de la OMPI también establece los principios y el mecanismo de aprobación que rigen el uso de las reservas para proyectos no recurrentes de financiación de mejoras de infraestructura en circunstancias excepcionales. La reserva para proyectos especiales contiene las consignaciones destinadas a esos proyectos imputadas a las reservas,

deducción hecha de los gastos devengados. La reserva para proyectos especiales se creó tras la revisión de la política de reservas de la OMPI en 2015. A la fecha de redacción del presente informe, su saldo refleja las cantidades que van a utilizarse para proyectos ya aprobados. En el cuadro que figura a continuación se especifican los proyectos financiados con cargo a reservas, los gastos netos durante el año y el saldo remanente al 31 de diciembre de 2015:

	Total presupuesto del proyecto	Gastos acumulados hasta el 31 de diciembre de 2014	Ajustes acumulados hasta el 31 de diciembre de 2014	Saldo remanente al 31 de diciembre de 2014	Gastos en el año concluido el 31 de diciembre de 2015	Ajustes en el año concluido el 31 de diciembre de 2015	Saldo remanente al 31 de diciembre de 2015
<i>(en miles de francos suizos)</i>							
<b>Proyectos especiales</b>							
Seguridad	7.600	-7.149	141	592	-491	-	101
Modernización cartográfica	13.804	-12.656	-	1.148	-406	-	742
Base de datos del sistema de Madrid	1.200	-1.092	-	108	-1	-	107
Proyecto PIR	25.341	-13.900	-	11.441	-2.356	-	9.085
Inversión en capital TIC	5.180	-3.808	-	1.372	-811	-	561
Refuerzo de la seguridad	700	-	-	700	-	-	700
Aplicación de la gestión de contenidos institucionales	2.068	-35	-	2.033	-40	-	1.993
Renovación del edificio del PCT	6.000	-	-	6.000	-84	-	5.916
Sistema de refrigeración por agua del lago de Ginebra	750	-89	-	661	-174	-	487
Renovación del sótano del edificio AB	960	-	-	960	-5	-	955
Sustitución de ventanas del edificio AB	300	-	-	300	-47	-	253
Seguridad y protección contra incendios	400	-97	-	303	-26	-	277
	<b>64.303</b>	<b>-38.826</b>	<b>141</b>	<b>25.618</b>	<b>-4.441</b>	<b>-</b>	<b>21.177</b>
<b>Agenda para el Desarrollo</b>	<b>7.182</b>	<b>-6.148</b>	<b>-</b>	<b>1.034</b>	<b>-154</b>	<b>-</b>	<b>880</b>
<b>Nuevo edificio y nueva sala de conferencias</b>							
Nuevo edificio (1)	157.643	-158.560	1.224	307	-204	188	291
Nueva sala de conferencias (incluido proyecto arquitectónico y técnico) (2)	75.200	-75.293	343	250	-334	1.466	1.382
	<b>232.843</b>	<b>-233.853</b>	<b>1.567</b>	<b>557</b>	<b>-538</b>	<b>1.654</b>	<b>1.673</b>
<b>Total proyectos financiados con cargo a reservas</b>	<b>304.328</b>	<b>-278.827</b>	<b>1.708</b>	<b>27.209</b>	<b>-5.133</b>	<b>1.654</b>	<b>23.730</b>
Ingresos en 2015					<u>18</u>		
<b>Déficit neto en 2015</b>					<u><b>-5.115</b></u>		

1) El nuevo proyecto de construcción ha sido financiado mediante préstamos, véase la Nota 15.

2) Las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI aprobaron con carácter excepcional en octubre de 2015 una partida adicional de 3,5 millones de francos suizos en el presupuesto ordinario para 2014/15 para cubrir los gastos derivados de la finalización y el cierre del proyecto de construcción de la nueva sala de conferencias (documento A/55/13). No podrán transferirse al siguiente ciclo presupuestario los fondos de esa partida que no se utilicen.

## **NOTA 22: CONCILIACIÓN DEL ESTADO COMPARATIVO DE IMPORTES PRESUPUESTADOS Y REALES Y DEL ESTADO DE RENDIMIENTO FINANCIERO**

22.1. El presupuesto por programas de la OMPI se establece sobre la base contable de acumulación (o devengo) modificada de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera y es aprobado por la Asambleas de los Estados miembros. En el presupuesto por programas del bienio 2014/15, el gasto presupuestario estimado para el bienio fue de 674,0 millones de francos suizos.

22.2. Para 2015, el segundo año del bienio, la estimación presupuestaria inicial y final de ingresos ascendía a 362,0 millones de francos suizos, y a 337,0 millones de francos suizos en el caso de los gastos. Los ingresos reales sobre la base contable de acumulación (o devengo) modificada para el segundo año del bienio ascendieron a 397,0 millones de francos suizos. Los gastos reales sobre la base contable de acumulación (o devengo) modificada para el segundo año del bienio ascendieron a 333,8 millones de francos suizos.

22.3. Para el bienio 2014/15, la estimación presupuestaria inicial y final después de las transferencias ascendía a 713,3 millones de francos suizos en el caso de los ingresos, y a 674,0 millones de francos suizos en el caso de los gastos. Los ingresos reales sobre la base contable de acumulación (o devengo) modificada para el bienio ascendieron a 775,7 millones de francos suizos. Los gastos reales sobre la base contable de acumulación (o devengo) modificada para el bienio ascendieron a 642,6 millones de francos suizos.

22.4. El informe sobre el rendimiento de los programas en 2014/15 ofrece una explicación de las diferencias existentes entre el presupuesto inicial y el final después de las transferencias, y las diferencias sustanciales entre los importes presupuestados y los reales. El presupuesto de la OMPI y las cuentas financieras se preparan utilizando dos bases contables distintas. El estado de la situación financiera, el estado de rendimiento financiero, el estado de cambios en los activos netos y el estado de flujos de efectivo se preparan sobre la base contable integral de acumulación (o devengo), mientras que el estado comparativo de importes presupuestados y reales (estado financiero V) se prepara sobre la base contable de acumulación (o devengo) modificada.

22.5. Tal como lo exige la norma IPSAS 24, se proporciona la conciliación entre los importes reales sobre bases comparables expuestos en el estado financiero V y los importes reales indicados en las cuentas financieras señalando por separado las diferencias existentes en la base contable, el ejercicio contable y la entidad. Esta información se proporciona por separado para los períodos anuales del bienio y también para el bienio en su conjunto. Las Asambleas adoptan el presupuesto de la OMPI por un período bienal, sin embargo, se preparan estimaciones por separado para cada uno de los períodos anuales. Por lo tanto, no existen diferencias en el año contable sobre las que haya que informar. Las diferencias en la base contable ocurren cuando el presupuesto aprobado se prepara según una base distinta a la base contable integral de acumulación (o devengo). Las diferencias en la base contable incluyen la depreciación de los activos, el reconocimiento pleno de las provisiones y el aplazamiento de los ingresos no acumulados (no devengados). Las diferencias en la entidad representan la inclusión en las cuentas financieras de la OMPI de cuentas especiales y proyectos financiados con cargo a las reservas, que no se incluyen en el presupuesto por programas de la OMPI publicado. Las diferencias de presentación en el estado financiero IV representan el tratamiento de las adiciones a edificios, equipo y activos intangibles, y las ganancias en propiedades de inversión como resultado de actividades de inversión.

## Reconciliación correspondiente al año 2015:

	2015			Total
	Operaciones	Inversión	Financiación	
	<i>(en miles de francos suizos)</i>			
<b>Importe real según una base comparable (Estado financiero V)</b>	<b>63.236</b>	-	-	<b>63.236</b>
Depreciación y amortización	-11.055	-	-	-11.055
Adquisición y enajenación de equipos	-	1.030	-	1.030
Capitalización de gastos de construcción	-	6.144	-	6.144
Capitalización de activos intangibles	-	576	-	576
Revaluación de propiedades de inversión	-	1.425	-	1.425
Cambios de pasivos por beneficios a empleados	2.855	-	-	2.855
Aplazamiento de ingresos por tasas	-24.763	-	-	-24.763
Otros ingresos diferidos	-1.355	-	-	-1.355
Cambio de provisión por deudas de dudoso cobro	442	-	-	442
Reconocimiento de inventarios	-150	-	-	-150
Reconocimiento de ingresos en cuentas especiales	897	-	-	897
<b>Total diferencias en bases contables</b>	<b>-33.129</b>	<b>9.175</b>	-	<b>-23.954</b>
Proyectos financiados con cargo a reservas	-5.115	-	-	-5.115
Cuentas especiales	-897	-	-	-897
<b>Total diferencias en entidades</b>	<b>-6.012</b>	-	-	<b>-6.012</b>
<b>Importe real en el estado de rendimiento financiero (Estado financiero II)</b>	<b>24.095</b>	<b>9.175</b>	-	<b>33.270</b>

## Reconciliación correspondiente al bienio 2014/15:

	2014/15			Total
	Operaciones	Inversión	Financiación	
	<i>(en miles de francos suizos)</i>			
<b>Importe real según una base comparable (Estado financiero V)</b>	<b>133.126</b>	-	-	<b>133.126</b>
Depreciación y amortización	-20.109	-	-	-20.109
Adquisición y enajenación de equipos	-	1.277	-	1.277
Capitalización de gastos de construcción	-	36.553	-	36.553
Capitalización de activos intangibles	-	2.320	-	2.320
Revaluación de propiedades de inversión	-	1.425	-	1.425
Cambios de pasivos por beneficios a empleados	9	-	-	9
Aplazamiento de ingresos por tasas	-41.794	-	-	-41.794
Otros ingresos diferidos	-2.452	-	-	-2.452
Cambio de provisión por deudas de dudoso cobro	757	-	-	757
Acumulaciones	-	-	-	-
Reconocimiento de inventarios	-544	-	-	-544
Reconocimiento de ingresos en cuentas especiales	80	-	-	80
<b>Total diferencias en bases contables</b>	<b>-64.053</b>	<b>41.575</b>	-	<b>-22.478</b>
Proyectos financiados con cargo a reservas	-40.324	-	-	-40.324
Cuentas especiales	-80	-	-	-80
<b>Total diferencias en entidades</b>	<b>-40.404</b>	-	-	<b>-40.404</b>
<b>Importe real en el estado de rendimiento financiero (Estado financiero II)</b>	<b>28.669</b>	<b>41.575</b>	-	<b>70.244</b>

## NOTA 23: INGRESOS

	Presupuesto por programas	Cuentas especiales	Proyectos financiados con cargo a reservas	Ajustes IPSAS	Total	
	2015	2015	2015	2015	2015	2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>						
Contribuciones obligatorias	17.359	-	-	442	17.801	17.899
Contribuciones voluntarias	-	9.427	-	828	10.255	8.896
Ingresos por publicaciones	487	-	-	-	487	351
Ingresos de inversiones	75	-	-	1.425	1.500	1.619
Tasas del Sistema del PCT	302.096	-	-	-26.704	275.392	278.576
Tasas del Sistema de Madrid	65.873	-	-	2.052	67.925	55.113
Tasas del Sistema de La Haya	4.043	-	-	-112	3.931	3.186
Tasas del Sistema de Lisboa	17	-	-	-	17	40
Otras tasas	<b>372.029</b>	-	-	<b>-24.764</b>	<b>347.265</b>	<b>336.915</b>
<b>Subtotal tasas</b>	1.508	-	-	-	1.508	1.487
Arbitraje y mediación	847	-49	18	-	816	1.277
Ganancia (pérdida) cambiaria	993	-	-	-993	-	-
Cargos por apoyo a programas	3.744	-	-	-1.433	2.311	1.736
Otros ingresos/ingresos varios	<b>397.042</b>	<b>9.378</b>	<b>18</b>	<b>-24.495</b>	<b>381.943</b>	<b>370.180</b>
<b>Total ingresos</b>						

23.1. Los importes que figuran en el presupuesto por programas representan los ingresos reales percibidos en relación con el presupuesto de la Organización aprobado por las Asambleas. Las contribuciones voluntarias representan los ingresos percibidos en relación con las contribuciones efectuadas por donantes a proyectos concretos contabilizadas en cuentas especiales que no se incluyen en el presupuesto por programas.

23.2. Los ajustes con arreglo a las IPSAS están principalmente relacionados con el aplazamiento de los ingresos no devengados. Los ingresos derivados de las contribuciones voluntarias se difieren hasta que se devengan, una vez se hayan prestado los servicios concretos previstos en el plan de trabajo acordado con el donante.

23.3. Los ingresos procedentes de las tasas de los sistemas del PCT, Madrid y La Haya se difieren hasta que se devengan, una vez publicada la solicitud internacional de conformidad con las reglas de cada una de las Uniones. En 2015 la OMPI también percibió un pago de regulación de 4,7 millones de francos suizos correspondiente a los años 2004-2013, que registró como ingresos por tasas del Sistema del PCT.

## NOTA 24: GASTOS

	Presupuesto por programas	Cuentas especiales	Proyectos financiados con cargo a reservas	Ajustes IPSAS	Total	
	2015	2015	2015	2015	2015	2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>						
Gastos de puestos permanentes	198.612	2.007	440	-2.408	198.651	195.365
Gastos de puestos temporales	15.568	559	713	-363	16.477	20.172
Otros costos de personal	1.220	-	-	-82	1.138	857
<b>Total gastos de personal</b>	<b>215.400</b>	<b>2.566</b>	<b>1.153</b>	<b>-2.853</b>	<b>216.266</b>	<b>216.394</b>
Pasantes	502	-	-	-	502	569
Becas de la OMPI	2.649	-	-	-	2.649	2.084
<b>Total pasantes y becas de la OMPI</b>	<b>3.151</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.151</b>	<b>2.653</b>
Misiones del personal	5.370	484	13	-	5.867	5.688
Viajes de terceros	7.191	2.332	65	-	9.588	7.555
Becas de cursos	1.214	725	-	-	1.939	2.117
<b>Total viajes y becas</b>	<b>13.775</b>	<b>3.541</b>	<b>78</b>	<b>-</b>	<b>17.394</b>	<b>15.360</b>
Conferencias	3.976	317	5	-	4.298	3.670
Publicaciones	27	14	-	-	41	29
Servicios contractuales individuales	10.982	378	367	-37	11.690	10.474
Otros servicios contractuales	52.414	2.268	1.441	-62	56.061	49.413
<b>Total servicios contractuales</b>	<b>67.399</b>	<b>2.977</b>	<b>1.813</b>	<b>-99</b>	<b>72.090</b>	<b>63.586</b>
Locales y mantenimiento	21.730	118	1.696	-6.180	17.364	16.834
Comunicación	2.191	4	-	-	2.195	2.271
Representación	336	3	-	-	339	173
Gastos administrativos	568	7	-	-107	468	810
Servicios comunes de las Naciones Unidas	814	20	-	-	834	763
<b>Total gastos de operación</b>	<b>25.639</b>	<b>152</b>	<b>1.696</b>	<b>-6.287</b>	<b>21.200</b>	<b>20.851</b>
<b>Suministros y material</b>	<b>3.527</b>	<b>42</b>	<b>61</b>	<b>-47</b>	<b>3.583</b>	<b>1.803</b>
<b>Mobiliario y equipos</b>	<b>1.812</b>	<b>-</b>	<b>332</b>	<b>-1.317</b>	<b>827</b>	<b>247</b>
<b>Depreciación y amortización</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11.055</b>	<b>11.055</b>	<b>9.054</b>
<b>Costos financieros</b>	<b>3.103</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.107</b>	<b>3.258</b>
<b>Costos de apoyo a programas</b>	<b>-</b>	<b>993</b>	<b>-</b>	<b>-993</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total gastos</b>	<b>333.806</b>	<b>10.275</b>	<b>5.133</b>	<b>-541</b>	<b>348.673</b>	<b>333.206</b>

24.1. Antes de la incidencia de los ajustes realizados con arreglo a las IPSAS, los gastos previstos en el presupuesto por programas, las cuentas especiales y los proyectos financiados con cargo a las reservas se presentan según una base contable de acumulación (o devengo) modificada, que reconoce el gasto una vez que se reciben los productos o servicios.

24.2. Los ajustes realizados con arreglo a las IPSAS guardan relación principalmente con el reconocimiento de costos de depreciación y amortización en los activos fijos. Los ajustes

también afectan al reconocimiento de la capitalización de gastos relativos a la adquisición de equipo, adiciones a edificios y construcciones y adquisiciones o desarrollo de activos intangibles. Asimismo, se efectúan ajustes en los gastos de personal como resultado de la adaptación de los pasivos por beneficios a los empleados, incluido el pasivo por seguro médico después de la separación del servicio, a la metodología de cálculo requerida por las IPSAS.

## **NOTA 25: INSTRUMENTOS FINANCIEROS**

25.1. La Organización está expuesta a determinados riesgos relacionados con el tipo de cambio, el crédito, el tipo de interés y la liquidez (tesorería), que se generan en el curso ordinario de sus actividades. En esta nota se presenta información sobre la exposición de la Organización a cada uno de esos riesgos y sobre las políticas y los procesos de valoración y gestión del riesgo.

25.2. La Organización gestiona sus inversiones de acuerdo con lo dispuesto en su política de inversiones. Dicha política se revisó en 2015 y el nuevo texto fue aprobado en la quincuagésima quinta serie de reuniones de las Asambleas de los Estados Miembros de la OMPI. La política revisada contiene dos políticas de inversiones específicas, una referida al efectivo para gastos de funcionamiento y al efectivo básico, y otra relativa al efectivo estratégico. El efectivo para gastos de funcionamiento es el efectivo que necesita la Organización para cubrir las necesidades de pagos diarios y velar por que esté disponible en activos líquidos una suma equivalente al objetivo de reservas. El efectivo básico es el saldo de efectivo restante una vez deducido el efectivo para gastos de funcionamiento y el efectivo estratégico. El efectivo estratégico es el efectivo que se ha reservado para financiar los pasivos por beneficios a los empleados después de la separación del servicio, entre ellos el pasivo por seguro médico después de la separación del servicio.

### **Valores razonables**

25.3. A continuación se ofrece una comparación por clases del importe en libros y el valor razonable de los instrumentos financieros de la Organización.

	Importe en libros	Valor razonable
<b>Activos financieros</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
<b>2015</b>		
Cuentas por cobrar	51.804	51.804
Préstamos	8.305	8.305
Efectivo y equivalentes de efectivo	<u>489.496</u>	<u>489.496</u>
	<b><u>549.605</u></b>	<b><u>549.605</u></b>
<b>2014</b>		
Cuentas por cobrar	56.905	56.905
Préstamos	8.184	8.184
Efectivo y equivalentes de efectivo	<u>474.508</u>	<u>474.508</u>
	<b><u>539.597</u></b>	<b><u>539.597</u></b>

	Importe en libros	Valor razonable
<b>Pasivos financieros</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>	
<b>2015</b>		
Empréstitos	109.979	109.979
Cuentas por pagar	22.102	22.102
Transferencias por pagar	84.160	84.160
Cuentas corrientes	<u>55.771</u>	<u>55.771</u>
	<b><u>272.012</u></b>	<b><u>272.012</u></b>
<b>2014</b>		
Empréstitos	139.237	139.237
Cuentas por pagar	30.315	30.315
Transferencias por pagar	83.559	83.559
Cuentas corrientes	<u>63.570</u>	<u>63.570</u>
	<b><u>316.681</u></b>	<b><u>316.681</u></b>

25.4. El valor razonable de los activos y los pasivos financieros es el importe al que podría intercambiarse el instrumento en una transacción actual entre dos partes interesadas que no constituya una venta forzada o de liquidación. Para calcular el valor razonable se han empleado los siguientes métodos y supuestos:

- En el caso del efectivo y los depósitos a corto plazo, las cuentas por cobrar procedentes de transacciones con contraprestación y las cuentas por pagar, el valor razonable es muy similar al valor contable debido al corto plazo de vencimiento de esos instrumentos.
- Los préstamos a largo plazo, las cuentas por cobrar y los empréstitos son valorados por la Organización sobre la base de parámetros como los tipos de interés y las características de los riesgos. Se han previsto asignaciones para las cuentas por cobrar procedentes de transacciones sin contraprestación que equivalen a los importes pagaderos por los Estados miembros que han perdido el derecho de voto en virtud de lo dispuesto en el párrafo 5 del artículo 11 del Convenio por el que se establece la OMPI y para las contribuciones de países menos adelantados que han sido congeladas por decisión de las Asambleas. El préstamo en condiciones favorables concedido a la FCIG se reconoce al costo amortizado partiendo de valores basados en flujos de efectivo descontados aplicando una tasa de descuento del 1,48%. El importe correspondiente a los impuestos de los EE.UU. reembolsables se reconoce al costo amortizado partiendo de valores basados en flujos de efectivo descontados aplicando una tasa de descuento del 2,09%.

### Riesgo de crédito

25.5. El riesgo de crédito es el riesgo de que la Organización incurra en pérdidas financieras si las contrapartes de los instrumentos financieros incumplen sus obligaciones contractuales y dimana principalmente de los préstamos, las cuentas por cobrar y del efectivo y los equivalentes

de efectivo. El valor en libros de los activos financieros refleja la máxima exposición crediticia. A continuación se indica el máximo nivel de exposición al riesgo de crédito al 31 de diciembre de 2015:

	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>		
Cuentas por cobrar	51.804	56.905
Préstamos	8.305	8.184
Efectivo y equivalentes de efectivo	<u>489.496</u>	<u>474.508</u>
<b>Exposición máxima al riesgo de crédito</b>	<b><u>549.605</u></b>	<b><u>539.597</u></b>

25.6. Las cuentas por cobrar de la Organización procedentes de transacciones sin contraprestación corresponden casi exclusivamente a los Estados miembros que representan gobiernos soberanos, de suerte que el riesgo relativo a los créditos se considera menor. Se ha establecido una asignación con respecto al valor de los activos de las cuentas por cobrar a fin de reflejar las cuentas por cobrar que no esperan ingresarse en el corto plazo.

25.7. De acuerdo con la política de inversiones de la Organización, el efectivo y los equivalentes de efectivo solo pueden mantenerse en instituciones que posean una calificación crediticia mínima a corto plazo de A-2/P-2, o de A-/A3 a largo plazo. En consecuencia, a continuación se indican las calificaciones crediticias correspondientes al efectivo y equivalentes de efectivo al 31 de diciembre de 2015:

Calificación crediticia a largo plazo	AAA	AA	A+	A	Sin calificar A- (efectivo en caja)	Total
<i>(en miles de francos suizos)</i>						
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo</b>	375.011	644	435	113.202	191	13
Porcentaje	76,6%	0,1%	0,1%	23,1%	0,1%	0,0%
						<b>100,0%</b>

25.8. De acuerdo con la política de inversiones, las inversiones en instrumentos del mercado monetario, bonos, letras y otras obligaciones, así como en otros productos de renta fija solo podrán efectuarse en instituciones que tengan como mínimo una calificación crediticia a corto plazo de A-2/P-2, o de A-/A3 a largo plazo. La única excepción son las emisiones corporativas (bonos corporativos y papel comercial), que pueden tener una calificación crediticia a corto plazo de A-3/P-3, o de BBB-/Baa3 a largo plazo.

### Riesgo de liquidez

25.9. El riesgo de liquidez (tesorería) es el riesgo de que la Organización no pueda hacer frente a sus obligaciones financieras al vencimiento.

25.10. La Organización no está expuesta a grandes riesgos de liquidez, al disponer de importantes recursos en efectivo sin restricciones que se reaprovisionan como resultado de sus actividades. La política de inversiones de la Organización requiere que el efectivo para gastos de funcionamiento y el efectivo básico se inviertan de modo que se garantice la liquidez necesaria para hacer frente a las exigencias de efectivo de la Organización. Los saldos de efectivo para gastos de funcionamiento se invierten a corto plazo (vencimientos que no excedan los 12 meses) en activos de bajo riesgo que puedan liquidarse fácilmente a bajo costo o costo 0. El efectivo básico se invierte a medio plazo (vencimientos superiores a 12 meses), si es

posible de manera que se pueda tener ocasionalmente acceso a una parte de los fondos, lo que facilita la realización de grandes pagos programados. El efectivo estratégico se invierte a largo plazo, y en la actualidad no está sujeto a exigencias de liquidez a corto o medio plazo.

25.11. En el cuadro siguiente se presenta un análisis de los vencimientos de los préstamos suscritos por la OMPI. En el análisis de los vencimientos del préstamo suscrito con BCG/BCV para el nuevo edificio, realizado el 31 de diciembre de 2015, se incluyen los reembolsos anuales de 3,9 millones de francos suizos (que representan el 3% del total del préstamo) y el reembolso de 16,0 millones de francos suizos programado para enero de 2016:

	1 año o menos	1-5 años	Más de 5 años	Total
<b>31 de diciembre de 2015</b>	<i>(in thousands of Swiss francs)</i>			
Préstamo FIPOI	1.358	5.433	12.788	19.579
Préstamo de BCG/BCV para el nuevo edificio	19.900	15.600	54.900	90.400
<b>Total empréstitos</b>	<b>21.258</b>	<b>21.033</b>	<b>67.688</b>	<b>109.979</b>

	1 año o menos	1-5 años	Más de 5 años	Total
<b>31 de diciembre de 2014</b>	<i>(en miles de francos suizos)</i>			
Préstamo FIPOI	1.358	5.433	14.146	20.937
Préstamo de BCG/BCV para el nuevo edificio	27.900	31.600	58.800	118.300
<b>Total empréstitos</b>	<b>29.258</b>	<b>37.033</b>	<b>72.946</b>	<b>139.237</b>

## Riesgo cambiario

25.12. La Organización recibe ingresos procedentes de tasas y contribuciones voluntarias en divisas e incurre en gastos en monedas distintas de su moneda de funcionamiento, el franco suizo; además, está expuesta al riesgo cambiario derivado de las fluctuaciones de los tipos de cambio. La Organización también se ve afectada por el riesgo cambiario dimanante de las diferencias entre los importes pagaderos a las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional de conformidad con el Reglamento del PCT y los importes recibidos por las oficinas nacionales de patentes en concepto de tasas de búsqueda internacional abonadas por los solicitantes que presentan solicitudes internacionales de patente.

25.13. Por otra parte, la Organización está expuesta al riesgo cambiario en relación con el costo de las pensiones del personal que estaba afiliado a la Caja Cerrada de Pensiones y que actualmente está afiliado a la CCPPNU. Además, la Organización cuenta con oficinas en el exterior en el Brasil, China, el Japón, Rusia, Singapur y los Estados Unidos de América, que disponen de activos limitados en moneda nacional. En el momento de elaborar el presente informe no había contratos de cobertura de ese riesgo vigentes.

## Análisis de sensibilidad sobre el tipo de cambio

25.14. El análisis de la sensibilidad sobre el tipo de cambio se basa en los cambios razonables en dicho tipo de cambio. Se ha aplicado un tipo del 10,0%, sobre la base de la depreciación experimentada por otras monedas frente al franco suizo en los meses siguientes al anuncio realizado por el Banco Nacional Suizo el 15 de enero de 2015 sobre la discontinuación de su política de mantenimiento de un tipo de cambio mínimo de 1,20 francos suizos por euro. En los cuadros que figuran a continuación, ese tipo se aplica a los activos y pasivos financieros mantenidos en monedas distintas del franco suizo, a fin de resumir el efecto sobre el superávit:

<b>31 de diciembre de 2015</b>			
<b>Moneda original</b>	<b>USD</b>	<b>JPY</b>	<b>EUR</b>
<i>(en miles de francos suizos)</i>			
<b>Total en estados financieros:</b>			
<b>Activos financieros</b>			
Efectivo y equivalentes de efectivo	4.904	5.409	5.920
Deudores Sistema del PCT	16.989	8.609	7.642
Reembolso de impuestos de los EE.UU.	5.719	-	-
Variación razonable	10,0%	10,0%	10,0%
<b>Efecto total en superávit de movimientos +</b>	<b>2.761</b>	<b>1.402</b>	<b>1.356</b>
<b>Efecto total en superávit de movimientos -</b>	<b>-2.761</b>	<b>-1.402</b>	<b>-1.356</b>
<b>Pasivos financieros</b>			
Cuentas corrientes PCT	-	360	96
Cuentas por pagar	738	29	596
Transferencias por pagar	-	-	1.590
Variación razonable	10,0%	10,0%	10,0%
<b>Efecto total en superávit de movimientos +</b>	<b>74</b>	<b>39</b>	<b>228</b>
<b>Efecto total en superávit de movimientos -</b>	<b>-74</b>	<b>-39</b>	<b>-228</b>

## Riesgo de mercado

25.15. El riesgo de mercado es el riesgo de que varíen los precios de mercado, como los tipos de interés, y de que dicha variación repercuta en los ingresos de la Organización o en el valor de los instrumentos financieros que posee. La Organización está expuesta en una medida limitada al riesgo de caída de los tipos de interés, ya que tan solo el 0,21% de su presupuesto operativo se financia mediante los ingresos procedentes de las inversiones. Los tipos de interés aplicables al préstamo concedido por BCG/BCV para el nuevo edificio son fijos durante los períodos de disposición del préstamo. En la actualidad, la Organización no utiliza instrumentos financieros para cubrir el riesgo de tipo de interés. Los tipos de interés y los plazos de vencimiento de los instrumentos financieros, al 31 de diciembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014, son los siguientes:

	<b>Tipo de interés en la fecha de los estados financieros</b>	<b>1 año o menos</b>	<b>1-5 años</b>	<b>Más de 5 años</b>	<b>Total</b>
<b>31 de diciembre de 2015</b>	%	<i>(en miles de francos suizos)</i>			
<b>Activos financieros</b>					
Fondos invertidos en AFF (incluidos saldos sujetos a restricciones)	0,000	375.011	-	-	375.011
Inversiones a corto plazo con Credit Suisse	0,000	47.000	-	-	47.000
Inversiones a corto plazo con UBS (incluidos saldos sujetos a restricciones)	0,000	21.598	-	-	21.598
<b>Pasivos financieros</b>					
Préstamo de BCG/BCV para el nuevo edificio	2,802	19.900	15.600	54.900	90.400

	Tipo de interés en la fecha de los estados financieros	1 año o menos	1-5 años	Más de 5 años	Total
<b>31 de diciembre de 2014</b>	%	<i>(en miles de francos suizos)</i>			
<b>Activos financieros</b>					
Fondos invertidos en AFF (incluidos saldos sujetos a restricciones)	0,150	381.463	-	-	381.463
<b>Pasivos financieros</b>					
Préstamo de BCG/BCV para el nuevo edificio	2,595	27.900	31.600	58.800	118.300

### Análisis de sensibilidad de los tipos de interés

25.16. Si el tipo de interés medio del año hubiera sido 50 puntos básicos mayor o menor, el efecto sobre los ingresos o gastos por intereses habría sido el siguiente:

	Aumento (+) / descenso (-) en puntos básicos	Efecto en el superávit
<i>(en miles de francos suizos)</i>		
<b>2015</b>		
<b>Activos financieros</b>		
Fondos invertidos en AFF	+50	1.884
	-50	-1.884
Fondos invertidos en Credit Suisse	+50	168
	-50	-168
Fondos invertidos en UBS	+50	65
	-50	-65
<b>2014</b>		
<b>Activos financieros</b>		
Fondos invertidos en AFF	+50	1.777
	-50	-1.777

## NOTA 26: GANANCIAS Y PÉRDIDAS CAMBIARIAS

	Ganancias	Pérdidas	Efecto neto 2015	Efecto neto 2014
<i>(en miles de francos suizos)</i>				
<b>Ganancias/(pérdidas) en las tasas del Sistema del PCT</b>				
Cuentas por cobrar	310	-279	31	4
Tasas PCT recibidas	2.740	-3.426	-686	-1.732
Administraciones encargadas de la búsqueda internacional del PCT	4.709	-282	4.427	-685
Ganancias/(pérdidas) realizadas en las tasas del Sistema del PCT	7.759	-3.987	3.772	-2.413
Cuentas bancarias PCT	1.633	-3.398	-1.765	1.385
Cuentas corrientes y deudores del PCT	1.214	-225	989	635
Total ganancias/(pérdidas) no realizadas en las tasas del Sistema del PCT	2.847	-3.623	-776	2.020
<b>Total ganancias/(pérdidas) en las tasas del Sistema del PCT</b>	<b>10.606</b>	<b>-7.610</b>	<b>2.996</b>	<b>-393</b>
<b>Ganancias/(pérdidas) en Centro de Arbitraje y Mediación</b>				
Cuentas bancarias del Centro de Arbitraje y Mediación	251	-275	-24	99
Otros activos y pasivos del Centro de Arbitraje y Mediación	142	-119	23	-62
<b>Total ganancias/(pérdidas) no realizadas del Centro de Arbitraje y Mediación</b>	<b>393</b>	<b>-394</b>	<b>-1</b>	<b>37</b>
<b>Otras ganancias/(pérdidas)</b>				
Cuentas por pagar	2.967	-2.472	495	-157
Total otras ganancias/(pérdidas) realizadas	2.967	-2.472	495	-157
Cuentas bancarias	1.810	-1.353	457	669
Cuentas bancarias especiales	59	-101	-42	-12
Otros activos y pasivos	6.574	-6.668	-94	777
Total otras ganancias/(pérdidas) no realizadas	8.443	-8.122	321	1.434
<b>Total otras ganancias/(pérdidas)</b>	<b>11.410</b>	<b>-10.594</b>	<b>816</b>	<b>1.277</b>
<b>Total ganancias/(pérdidas) cambiarias</b>	<b>22.409</b>	<b>-18.598</b>	<b>3.811</b>	<b>921</b>

26.1. La Organización realiza ganancias y pérdidas cambiarias sobre las transacciones relativas a las cuentas por pagar y las cuentas por cobrar denominadas en monedas distintas al franco suizo sobre la base del tipo de cambio aplicable en la fecha de la transacción. La Organización obtiene ganancias y pérdidas cambiarias de las tasas de presentación de solicitudes internacionales y de tramitación conforme al PCT cuando estas se reciben en monedas distintas al franco suizo, y de los pagos efectuados a las Administraciones encargadas de la búsqueda internacional en virtud del PCT que se valoran en la moneda de la Administración, pero que son recaudadas por la OMPI en francos suizos o por la oficina receptora nacional en su moneda local. Además, se reconocen en los estados financieros las ganancias y pérdidas cambiarias no realizadas en relación con la revaluación de las cuentas bancarias y otros activos y pasivos monetarios en francos suizos al tipo de cambio aplicable en la fecha de cierre de los estados financieros. El efecto neto de todas las ganancias y pérdidas cambiarias de 3,8 millones de francos suizos (900.000 francos suizos en 2014) se reconoce como componente de los ingresos en el estado de rendimiento financiero, principalmente dentro de la línea correspondiente a las tasas del Sistema del PCT.

## NOTA 27: HECHOS OCURRIDOS DESPUÉS DE LA FECHA DE CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

27.1. La fecha de cierre de los estados financieros de la OMPI es el 31 de diciembre de 2015 y la publicación de los estados financieros fue autorizada el 28 de abril de 2016. Entre ambas fechas no se produjeron hechos significativos, favorables o desfavorables, que pudiesen haber tenido repercusiones sobre los estados financieros.

## **NOTA 28: INFORMACIÓN FINANCIERA POR SEGMENTOS**

28.1. La información financiera por segmentos se facilita en un formato que representa a las distintas Uniones como segmentos que conforman la OMPI. Las Uniones fueron creadas por diversos tratados administrados por la Organización.

28.2. A efectos de presentación, se ha consolidado la información relativa a las Uniones de la OMPI financiadas mediante contribuciones. Se trata de las Uniones de París, Berna, Locarno, Niza, Viena y CIP junto con las Uniones previstas por el Convenio de la OMPI. La Unión del Tratado de Cooperación en materia de Patentes, la Unión de Madrid, la Unión de La Haya y la Unión de Lisboa se rigen por la correspondiente Asamblea que se reúne anualmente para aprobar el presupuesto de la Unión y adoptar otras medidas que considere adecuadas en virtud de los tratados pertinentes.

28.3. Los activos y pasivos de la OMPI, distintos de las reservas que representan activos netos, son propiedad o responsabilidad de toda la Organización, y no activos o pasivos de cada una de las Uniones o segmentos. En general, los activos y pasivos guardan relación con una amplia gama de actividades de servicio que prestan las diversas Uniones (segmentos). La única excepción es la propiedad de inversión situada en Meyrin, cuyo titular es la Unión de Madrid. Por consiguiente, los activos y pasivos de cada una de las Uniones no se verán reflejados en la información financiera por segmentos (o Uniones). Solo los activos netos o reservas, incluidos los fondos de operaciones y los fondos de reserva, se desglosan por segmento.

28.4. La mayoría de ingresos son contabilizados por Unión en las cuentas de la OMPI. Los ingresos derivados de intereses devengados se han asignado entre las distintas Uniones sobre la base de las reservas de efectivo y los ingresos corrientes en 2015. Los gastos son contabilizados por programa y luego reasignados a las distintas Uniones sobre la base de un método aceptado por la Asamblea General de la OMPI como parte de la aprobación del presupuesto por programas de la OMPI del bienio 2014/15.

28.5. Se ha establecido un segmento diferenciado para las cuentas especiales, que representan las contribuciones voluntarias administradas por la OMPI en nombre de determinados donantes para llevar a cabo programas relacionados con el mandato de la OMPI. Los ingresos y gastos relacionados con las cuentas especiales se contabilizan de forma separada dentro del sistema de contabilidad financiera.

28.6. El único cargo aplicable a todos los segmentos corresponde a los costos de apoyo a programas incurridos por las Uniones en relación con las cuentas especiales. Los costos de apoyo a programas se cargan en las cuentas especiales sobre la base de un porcentaje del gasto directo total especificado en el acuerdo con el donante que realiza la contribución voluntaria.

## Ingresos, gastos y reservas por segmento

Programa	Título del programa	UNIONES					Cuentas especiales	Total
		Contribución financiada	PCT	Madrid	La Haya	Lisboa		
(en miles de francos suizos)								
<b>INGRESOS</b>								
	Contribuciones	17.359	-	-	-	-	9.427	26.786
	Tasas	-	302.096	65.873	4.043	17	-	372.029
	Intereses	4	44	27	-	-	-	75
	Publicaciones	39	444	3	1	-	-	487
	Otros ingresos+UPOV	1.080	1.080	1.262	1.081	1.081	-49	5.535
	Arbitraje	79	956	452	18	3	-	1.508
	<b>Subtotal de ingresos sobre la base presupuestaria</b>	<b>18.561</b>	<b>304.620</b>	<b>67.617</b>	<b>5.143</b>	<b>1.101</b>	<b>9.378</b>	<b>406.420</b>
	Ingresos varios relativos a proyectos financiados con cargo a las reservas	4	4	4	3	3	-	18
	Ajustes IPSAS a los ingresos	238	-27.843	3.389	-112	-2	-165	-24.495
	<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>18.803</b>	<b>276.781</b>	<b>71.010</b>	<b>5.034</b>	<b>1.102</b>	<b>9.213</b>	<b>381.943</b>
<b>GASTOS</b>								
1	Derecho de patentes	207	2.460	87	-	-	-	2.754
2	Marcas, dibujos y modelos industriales e indicaciones geográficas	550	-	1.786	412	-	-	2.748
3	Derecho de autor y derechos conexos	6.657	1.637	171	-	-	-	8.465
4	Conocimientos tradicionales, expresiones culturales tradicionales y recursos genéticos	2.286	-	-	-	-	-	2.286
5	Sistema del PCT	-	95.466	-	-	-	-	95.466
6	Sistemas de Madrid y Lisboa	-	-	28.731	91	1.154	-	29.976
7	Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI	267	3.260	1.543	62	10	-	5.142
8	Coordinación de la Agenda para el Desarrollo	46	1.487	155	-	-	-	1.688
9	Países africanos, árabes, de América Latina y el Caribe y países menos adelantados	418	13.635	1.422	-	-	-	15.475
10	Cooperación con determinados países de Europa y Asia	104	3.384	352	-	-	-	3.840
11	Academia de la OMPI	166	5.429	566	-	-	-	6.161
12	Clasificaciones internacionales y normas técnicas	277	3.481	158	40	-	-	3.956
13	Bases de datos mundiales	-	2.547	283	-	-	-	2.830
14	Servicios de acceso a la información y a los conocimientos	45	2.876	638	49	3	-	3.611
15	Soluciones operativas para las oficinas de P.I.	183	5.982	624	-	-	-	6.789
16	Economía y estadística	69	2.259	236	-	-	-	2.564
17	Fomentar el respeto por la P.I.	52	1.709	178	-	-	-	1.939
18	La P.I. y los desafíos mundiales	98	3.191	333	-	-	-	3.622
19	Comunicaciones	214	7.003	730	-	-	-	7.947
20	Relaciones exteriores, alianzas y oficinas en el exterior	164	5.341	557	-	-	-	6.062
21	Gestión ejecutiva	429	7.051	1.821	209	35	-	9.545
22	Gestión de programas y recursos	547	9.312	3.394	418	45	-	13.716
23	Gestión y desarrollo de los recursos humanos	562	9.240	2.386	274	46	-	12.508
24	Servicios de apoyo general	1.051	17.300	4.468	511	87	-	23.417
25	Tecnologías de la información y de las comunicaciones	986	18.324	5.030	591	81	-	25.012
26	Supervisión interna	99	1.640	424	49	8	-	2.220
27	Servicios de conferencias y lingüísticos	804	13.224	3.415	391	66	-	17.900
28	Seguridad y vigilancia	265	4.367	1.128	129	23	-	5.912
29	Nueva sala de conferencias	169	2.775	717	82	14	-	3.757
30	Pequeñas y medianas empresas (Pymes) e innovación	79	2.595	271	-	-	-	2.945
31	Sistema de La Haya	-	-	-	3.553	-	-	3.553
	<b>Subtotal de gastos sobre la base presupuestaria</b>	<b>16.794</b>	<b>246.975</b>	<b>61.604</b>	<b>6.861</b>	<b>1.572</b>	<b>-</b>	<b>333.806</b>
	Financiación con cargo a reservas:							
	Proyectos financiados con cargo a las reservas	373	3.562	1.085	108	5	-	5.133
	Ajustes IPSAS a los proyectos financiados con cargo a las reservas	-167	-1.163	-270	-2	-1	-	-1.603
	Cuentas especiales	-	-	-	-	-	10.275	10.275
	Ajustes IPSAS a los gastos	107	1.571	392	44	10	-1.062	1.062
	<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>17.107</b>	<b>250.945</b>	<b>62.811</b>	<b>7.011</b>	<b>1.586</b>	<b>9.213</b>	<b>348.673</b>
	<b>Reservas y fondos de operaciones reexpresados al 31 de diciembre de 2014</b>	<b>23.222</b>	<b>186.856</b>	<b>46.968</b>	<b>-10.722</b>	<b>-531</b>	<b>-</b>	<b>245.793</b>
	Resultado de 2015 sobre la base presupuestaria	1.398	54.087	4.932	-1.823	-473	-897	57.224
	Ajustes IPSAS a los resultados	298	-28.251	3.267	-154	-11	897	-23.954
	<b>Reservas y fondos de operaciones al 31 de diciembre de 2015</b>	<b>24.918</b>	<b>212.692</b>	<b>55.167</b>	<b>-12.699</b>	<b>-1.015</b>	<b>-</b>	<b>279.063</b>

Nota: La Unión de Madrid ha asumido la financiación de la contribución de 3 millones de francos suizos de la Unión de La Haya al programa de modernización de T.I. de los sistemas de registro internacional de Madrid y de La Haya. El importe será reembolsado por la Unión de La Haya a la Unión de Madrid en cuanto lo permita el nivel de las reservas del fondo de reserva de la Unión de La Haya.

ANEXO I

ESTADO DE LA SITUACIÓN FINANCIERA POR FUENTE DE FINANCIACIÓN (SIN AUDITAR)  
al 31 de diciembre de 2015  
(en miles de francos suizos)

	Presupuesto por programas (presupuesto ordinario)		Cuentas especiales (contribuciones voluntarias)		Proyectos financiados con cargos a reservas		Ajustes IPSAS		Consolidado	
	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014	31 de diciembre de 2015	31 de diciembre de 2014
<b>ACTIVOS</b>										
<b>Activos corrientes</b>										
Efectivo y equivalentes de efectivo	467.623	457.124	21.929	17.384	-	-	-56	-	489.496	474.508
Cuentas por cobrar (transacciones sin contraprestación)	1.892	1.392	-	-	-	-	-666	613	1.226	2.005
Cuentas por cobrar (transacciones con contraprestación)	16.176	14.539	136	25	26	418	36.230	43.574	52.568	58.556
Inventarios	-	-	-	-	-	-	1.597	1.747	1.597	1.747
Otros activos corrientes	189.646	164.099	-7.718	-2.273	-181.928	-161.826	-	-	-	-
<b>Total activos corrientes</b>	<b>675.337</b>	<b>637.154</b>	<b>14.347</b>	<b>15.136</b>	<b>-181.902</b>	<b>-161.408</b>	<b>37.105</b>	<b>45.934</b>	<b>544.887</b>	<b>536.816</b>
<b>Activos no corrientes</b>										
Equipos	-	-	-	-	-	-	2.134	1.746	2.134	1.746
Propiedad de inversión	3.395	3.395	-	-	-	-	2.815	1.390	6.210	4.785
Activos intangibles	-	-	-	-	-	-	28.981	29.749	28.981	29.749
Terrenos y edificios	25.415	25.415	-	-	137.419	137.419	217.684	220.609	380.518	383.443
Cuentas por cobrar (transacciones sin contraprestación)	5.733	6.160	-	-	-	-	-5.435	-5.862	298	298
Cuentas por cobrar (transacciones con contraprestación)	-	-	-	-	-	-	5.030	3.389	5.030	3.389
Otros activos no corrientes	9.245	9.434	-	-	-	-	-311	-310	8.934	9.124
<b>Total activos no corrientes</b>	<b>43.788</b>	<b>44.404</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>137.419</b>	<b>137.419</b>	<b>250.898</b>	<b>250.711</b>	<b>432.105</b>	<b>432.534</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>719.125</b>	<b>681.558</b>	<b>14.347</b>	<b>15.136</b>	<b>-44.483</b>	<b>-23.989</b>	<b>288.003</b>	<b>296.645</b>	<b>976.992</b>	<b>969.350</b>
<b>PASIVOS</b>										
<b>Pasivos corrientes</b>										
Cuentas por pagar	26.190	18.944	73	96	-4.105	11.275	-56	-	22.102	30.315
Beneficios a los empleados	-22.062	-20.105	328	282	-55	-55	44.820	39.241	23.031	19.363
Transferencias por pagar	66.201	61.163	-	-	-	-	17.959	22.396	84.160	83.559
Cobros anticipados	33.933	44.289	14.843	13.941	-	-	200.605	183.526	249.381	241.756
Empréstitos con vencimiento a 1 año o menos	21.258	29.258	-	-	-	-	-	-	21.258	29.258
Provisiones	817	913	-	-	-	-	-	-	817	913
Otros pasivos corrientes	56.093	67.503	-	-	-	-	-322	-3.933	55.771	63.570
<b>Total pasivos corrientes</b>	<b>182.430</b>	<b>201.965</b>	<b>15.244</b>	<b>14.319</b>	<b>-4.160</b>	<b>11.220</b>	<b>263.006</b>	<b>241.230</b>	<b>456.520</b>	<b>468.734</b>
<b>Pasivos no corrientes</b>										
Beneficios a los empleados	101.023	85.898	-	-	-	-	47.464	55.968	148.487	141.866
Empréstitos con vencimiento después de 1 año	88.721	109.979	-	-	-	-	-	-	88.721	109.979
Cobros anticipados	-	-	-	-	-	-	4.201	2.978	4.201	2.978
<b>Total pasivos no corrientes</b>	<b>189.744</b>	<b>195.877</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>51.665</b>	<b>58.946</b>	<b>241.409</b>	<b>254.823</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>372.174</b>	<b>397.842</b>	<b>15.244</b>	<b>14.319</b>	<b>-4.160</b>	<b>11.220</b>	<b>314.671</b>	<b>300.176</b>	<b>697.929</b>	<b>723.557</b>
Superávits acumulados	338.609	275.374	-897	817	-64.053	-62.418	-41.714	-18.577	231.945	195.196
Reserva para proyectos especiales	-	-	-	-	23.730	27.209	-	-	23.730	27.209
Superávit de la reserva de revaluación	-	-	-	-	-	-	15.046	15.046	15.046	15.046
Fondos de operaciones	8.342	8.342	-	-	-	-	-	-	8.342	8.342
<b>ACTIVOS NETOS</b>	<b>346.951</b>	<b>283.716</b>	<b>-897</b>	<b>817</b>	<b>-40.323</b>	<b>-35.209</b>	<b>-26.668</b>	<b>-3.531</b>	<b>279.063</b>	<b>245.793</b>

## ANEXO II

### ESTADO DE RENDIMIENTO FINANCIERO POR FUENTE DE FINANCIACIÓN (SIN AUDITAR) correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2015 (en miles de francos suizos)

	Presupuesto por programas (presupuesto ordinario)		Cuentas especiales (contribuciones voluntarias)		Proyectos financiados con carga a reservas		Ajustes IPSAS		Consolidado	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014
<b>INGRESOS</b>										
Contribuciones obligatorias	17.359	17.584	-	-	-	-	442	315	17.801	17.899
Contribuciones voluntarias	-	-	9.427	9.681	-	-	828	-785	10.255	8.896
Ingresos por publicaciones	487	351	-	-	-	-	-	-	487	351
Ingresos de inversiones	75	1.617	-	2	-	-	1.425	-	1.500	1.619
Tasas del Sistema del PCT	302.096	295.128	-	-	-	-	-26.704	-16.552	275.392	278.576
Tasas del Sistema de Madrid	65.873	55.582	-	-	-	-	2.052	-469	67.925	55.113
Tasas del Sistema de La Haya	4.043	3.196	-	-	-	-	-112	-10	3.931	3.186
Tasas del Sistema de Lisboa	17	40	-	-	-	-	-	-	17	40
Subtotal tasas	372.029	353.946	-	-	-	-	-24.764	-17.031	347.265	336.915
Arbitraje y mediación	1.508	1.487	-	-	-	-	-	-	1.508	1.487
Ganancias cambiarias	847	1.253	-49	9	18	15	-	-	816	1.277
Cargos por apoyo a programas	993	838	-	-	-	-	-993	-838	-	-
Otros ingresos/ingresos varios	3.744	1.605	-	-	-	-	-1.433	131	2.311	1.736
Subtotal ingresos varios	5.584	3.696	-49	9	18	15	-2.426	-707	3.127	3.013
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>397.042</b>	<b>378.681</b>	<b>9.378</b>	<b>9.692</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>-24.495</b>	<b>-18.208</b>	<b>381.943</b>	<b>370.180</b>
<b>GASTOS</b>										
Gastos de personal	215.400	208.474	2.566	2.187	1.153	3.683	-2.853	2.050	216.266	216.394
Pasantes y becas de la OMPI	3.151	2.494	-	-	-	159	-	-	3.151	2.653
Viajes y becas	13.775	12.284	3.541	3.063	78	38	-	-25	17.394	15.360
Servicios contractuales	67.399	59.340	2.977	2.587	1.813	2.768	-99	-1.109	72.090	63.586
Gastos de operación	25.639	21.002	152	132	1.696	28.217	-6.287	-28.500	21.200	20.851
Suministros y material	3.527	1.522	42	65	61	236	-47	-20	3.583	1.803
Mobiliario y equipos	1.812	372	-	-	332	123	-1.317	-248	827	247
Construcción	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Depreciación y amortización	-	-	-	-	-	-	11.055	9.054	11.055	9.054
Costos financieros	3.103	3.303	4	3	-	-	-	-48	3.107	3.258
Costos de apoyo a programas	-	-	993	838	-	-	-993	-838	-	-
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>333.806</b>	<b>308.791</b>	<b>10.275</b>	<b>8.875</b>	<b>5.133</b>	<b>35.224</b>	<b>-541</b>	<b>-19.684</b>	<b>348.673</b>	<b>333.206</b>
<b>SUPERÁVIT/(DÉFICIT) EN EL AÑO</b>	<b>63.236</b>	<b>69.890</b>	<b>-897</b>	<b>817</b>	<b>-5.115</b>	<b>-35.209</b>	<b>-23.954</b>	<b>1.476</b>	<b>33.270</b>	<b>36.974</b>

ANEXO III

CUENTAS ESPECIALES POR DONANTE  
(en francos suizos)

Fondo fiduciario Donante	Código del fondo	Saldo al 31 de diciembre de 2014	Ingresos 2015				Gastos 2015				Reembolsos a donantes	(Pérdidas)/ganancias cambiarias absorbidas por la OMPI	Saldo al 31 de diciembre de 2015
			Fondos recibidos	Intereses	Tipo de cambio dif.	Total ingresos	Personal gastos	Otros directos gastos	Administrativo costos de apoyo	Total gastos			
Comunidades indígenas y locales acreditadas	W_IGC	743,20	-	-	-	-	-	80,00	-	80,00	-	-	663,20
Australia	WAUS	493.374,28	-	-	726,65	726,65	-	339.802,39	44.079,90	383.882,29	-	-	110.218,64
Australia TK	WAU15	-	74.129,75	-	-	74.129,75	-	63.514,02	8.256,80	71.770,82	2.358,93	-	-
Brasil (CHF)	WBRES	333.211,18	-	-	-27,22	-27,22	-	97.951,43	4.899,00	102.850,43	-	-	230.333,53
Brasil Sur	WBRST	384.809,49	-	-	-16,80	-16,80	-	129.624,69	16.853,35	146.478,04	-	-	238.314,65
Brasil PNUD	WBR15	-	39.488,78	-	-	39.488,78	-	39.336,00	152,78	39.488,78	-	-	-
Costa Rica	WCORI	34.560,61	-	11,74	138,73	150,47	-	4.842,84	-	4.842,84	-	-	29.868,24
El Salvador	WELSA	55.189,19	-	18,79	222,63	241,42	-	81,74	-	81,74	-	-	55.348,87
Unión Europea (Proyecto Pakistán)	WPAKI	383.114,88	-	-	-41.520,35	-41.520,35	-	176.875,02	12.381,25	189.256,27	99.868,42	-	52.469,84
Finlandia (CHF)	WFINCH	66.019,68	-	-	-	-	-	45.716,44	5.943,15	51.659,59	-	-	14.360,09
Francia/Propiedad industrial	WFRIP	1.027.640,24	292.805,00	-	-143,45	292.661,55	-	318.394,39	41.410,00	359.804,39	-	-	960.497,40
Alemania / Funcionarios subalternos del cuadro orgánico	WDEJP	351.388,31	286.930,00	-	-	286.930,00	199.445,88	6.266,16	24.685,50	230.397,54	49,40	-	407.871,37
Programa iberoamericano de propiedad industrial	WIBER	232.961,26	13.273,24	-	-170,00	13.103,24	-	5.699,01	410,85	6.109,86	-	-	239.954,64
Italia/Propiedad Intelectual	WITIP	1.233.536,14	-	-	-	-	-	386.670,72	50.267,20	436.937,92	-	-	796.598,22
Italia / Funcionarios subalternos del cuadro orgánico	WITJP	118.009,76	-	-	-	-	91.579,60	5.804,00	11.686,00	109.069,60	-	-	8.940,16
Japón/África - PMA	WJPAF	1.435.090,08	1.600.000,00	-	2.616,79	1.602.616,79	233.117,35	994.872,04	158.077,90	1.386.067,29	-	-	1.651.639,58
Japón/Derecho de autor	WJPCR	339.510,69	468.646,00	-	815,87	469.461,87	214.448,50	197.381,12	52.208,00	464.037,62	-	-	344.934,94
Japón/Propiedad Industrial	WJPIP	4.912.334,54	3.830.000,00	-	-1.530,64	3.828.469,36	819.942,57	2.522.469,72	428.392,35	3.770.804,64	-	-	4.969.999,26
Japón / Funcionarios subalternos del cuadro orgánico	WJPOJ	-	432.969,48	-	-	432.969,48	139.795,05	80,00	16.784,95	156.660,00	-	-	276.309,48
México	WMEX	163.130,68	-	-	53,40	53,40	-	17.534,77	1.223,70	18.758,47	-	-	144.425,61
Portugal	WPORT	71.719,99	-	-	-7.045,52	-7.045,52	-	81,35	10,50	91,85	-	-	64.582,62
República de Corea/Derecho de autor	WKRRCR	579.780,25	310.808,59	-	-40,71	310.767,88	63.001,90	297.894,47	-	360.896,37	-	-	529.651,76
República de Corea/Derecho de Autor/Funcionarios del cuadro orgánico	WKRPO	141.006,68	363.145,00	-	-	363.145,00	168.628,97	130,90	20.251,25	189.011,12	-	-	315.140,56
República de Corea/Propiedad Intelectual	WKIPO	1.180.774,13	659.021,98	-	126,44	659.148,42	179.231,25	607.299,84	-	786.531,09	-	-	1.053.391,46
República de Corea/Funcionarios del cuadro orgánico	WKRJP	526.557,88	715.585,00	-	-	715.585,00	456.566,17	184,20	54.810,00	511.560,37	-	-	730.582,51
República de Corea/Educación	WKRED	276.726,20	164.735,11	-	-	164.735,11	-	118.231,25	5.911,60	124.142,85	-	-	317.318,46
República de Corea/Fortalecer el respeto por la P.I.	WKRBRIP	42.310,41	123.011,32	-	-51,51	122.959,81	-	109.326,27	5.468,90	114.795,17	-	-	50.475,05
España (CHF)	WESCH	120.152,92	169.143,23	-	2,81	169.146,04	-	161.131,58	20.946,75	182.078,33	-	-	107.220,63
Suiza	WCH15	-	60.000,00	-	-	60.000,00	-	44.543,05	5.790,60	50.333,65	9.666,35	-	-
Proyecto piloto Trusted Intermediary Global Accessible Resources	WTIGA	4.302,72	-	-	-	-	-	1.305,65	169,70	1.475,35	-	-	2.827,37
Estados Unidos de América/Derecho de autor	W_USA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos de América/Aplicación de los derechos de propiedad intelectual	WUSEN	-2.679,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.679,82	-
Estados Unidos de América/Pequeñas y medianas empresas	WUSSM	97.804,07	-	14,96	-3.039,33	-3.024,37	-	13.867,60	1.802,80	15.670,40	64.853,67	-14.255,63	-
Uruguay (CHF)	WUYCH	157.931,61	-	-	-143,90	-143,90	-	9.163,89	-	9.163,89	-	-	148.623,82
Diversos fondos fiduciarios cerrados	WFITZZ	-2.442,29	-	-	-30,81	-30,81	-	-	-	-	-	2.473,10	-
<b>TOTAL</b>		<b>14.758.568,96</b>	<b>9.603.692,48</b>	<b>45,49</b>	<b>-49.056,92</b>	<b>9.554.681,05</b>	<b>2.565.757,24</b>	<b>6.716.156,55</b>	<b>992.874,78</b>	<b>10.274.788,57</b>	<b>176.796,77</b>	<b>-9.102,71</b>	<b>13.852.561,96</b>

Este cuadro ha sido elaborado de conformidad con los requisitos de presentación de información a los donantes según una base de acumulación (o devengo) modificada que no incluyen las acumulaciones de gastos. Los ajustes con arreglo a las IPSAS respecto a los saldos de cierre (31 de diciembre de 2015) no se incluyen en el presente cuadro, sino que se recogen en las cifras indicadas en la Nota 14: Cobros anticipados (véase la línea "Ingresos diferidos sin contraprestación").

## **ANEXO IV**

### **PAGOS A TÍTULO GRACIABLE**

En el artículo 5.10 del Reglamento Financiero se estipula que deberá incluirse en los estados financieros anuales de la Organización un estado resumido de todos los pagos a título graciable correspondientes al año civil.

En enero de 2015, la Organización efectuó un pago a título graciable de 12.500 francos suizos a un ex Director General Adjunto de la Organización en concepto de reembolso de los costos correspondientes a dos meses de costos de alquiler tras la expiración de su mandato. El gasto correspondiente a ese pago ya se había consignado en el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2014.

[Fin del documento]